

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Version papier :  
ISSN : 1491-4697

Version électronique :  
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000  
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

<b>1. AVIS</b>		Fonds du marché monétaire Profil	
1.1 Avis d'audience publique .....	1	Fonds d'actions américaines Profil	
1.2 Consultations en cours .....	1	Gestion de placements du Groupe	
1.3 Calendrier des audiences .....	1	Investors (Québec) Ltée	
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont		– Fonds RER d'actions mondiales Profil .....	10
admissibles pour fins de couverture dans le		Gestion de placements du Groupe	
cadre du Régime d'épargne-actions du		Investors (Québec) Ltée	
Québec.....	1	– Fonds RER global Science et Technologie	
1.5 Autres avis .....	1	Investors.....	11
– Le Bulletin hebdomadaire disponible		Fonds RER de croissance É.-U. IG AGF	
gratuitement sur le site Internet de la		Investors Group Trust Co. Ltd.	
Commission des valeurs mobilières du		– Groupe Vidéotron Ltée (Le) .....	12
Québec .....	1	Quebecor Media Inc.	
– Communiqué de presse – La CVMQ		– Ingram Micro, Inc. ....	13
sanctionne Les Planifications Plus Marcel		– Maxima Capital Inc. ....	13
Vachon et Marcel Vachon .....	2	Gilles Bertrand	
– Communiqué de presse – La CVMQ		Pierre St-Aubin	
participe à la réunion des autorités de		Manon Tessier	
réglementation des marchés de produits		Norbourg Services Financiers inc.	
dérivés .....	2	– National City Bank .....	14
– Communiqué de presse – La CVMQ		– Pactiv Corporation .....	15
sanctionne Sintra Ltée et Colas S.A. ....	2	– Peregrine Systems, Inc. ....	15
<b>2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI</b>		– Siebel Systems, Inc. ....	15
<b>SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC</b>		3045856 Nova Scotia Company	
2.1 Décisions de la Commission .....	3	Janna Systems Inc.	
– Bank of America Corporation .....	3	2000066 Ontario Inc.	
– ClearWave N.V. ....	4	– TD Split Inc. ....	16
Telesystem International Wireless		Banque Toronto-Dominion (La)	
Corporation N.V.		– Unova Inc. ....	17
Téléystème Mobiles International Inc.		– Marcel Vachon .....	17
– Corporation Financière Trilon .....	4	– Planifications Plus Marcel Vachon .....	17
– Fonds de marché monétaire canadien à		– Sintra Ltée .....	31
rendement élevé Investors .....	4	– Colas S.A. ....	31
Gestion de placement du Groupe Investors			
(Québec) Ltée		<b>3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES</b>	
– Fonds Folio prudent .....	5	<b>4. POURSUITES JUDICIAIRES</b>	
Maxxum Fund Management		4.1 Poursuites criminelles .....	34
Fonds Folio énergétique		4.2 Poursuites pénales .....	34
Fonds Folio équilibré		4.3 Poursuites civiles .....	34
Fonds Folio d'actions canadiennes		<b>5. INTERDICTIONS</b>	
Fonds Folio de revenu fixe		5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur	
Fonds Folio d'actions mondiales		valeurs .....	34
Fonds Folio modéré		– Procyon BioPharma Inc. ....	34
Fonds Folio accéléré		– SPEQ ACME Multimédia Inc. ....	34
– Fonds indiciel canadien plus Banque		5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller	
Nationale .....	6	ou de courtier en valeurs .....	34
Fonds indiciel canadien Banque Nationale		5.3 Levées d'interdiction .....	34
Placements Banque Nationale Inc.		– LMSOFT Inc. ....	34
– Fonds indiciel canadien plus Banque		<b>6. PLACEMENTS</b>	
Nationale .....	7	6.1a Prospectus provisoires .....	35
Fonds indiciel canadien Banque Nationale		– Algorithmics Incorporated .....	35
– Fonds privé GPD obligations .....	7	– Algorithmics Incorporated .....	35
Fonds privé GPD actions canadiennes		– Astral Media inc. ....	35
Fonds privé GPD actions américaines (pour		– Certicom Corp. ....	35
comptes taxables)		– CMP 2001 Resource Limited Partnership .....	35
Fonds privé GPD actions américaines (pour		– Energy Savings Income Fund .....	35
comptes non taxables)		– Headline Media Group Inc. ....	35
Fonds privé GPD EAEO		– Heller Financial Canada, Ltd. ....	35
Gestion Placements Desjardins inc.		– Pembina Pipeline Income Fund .....	36
– Fonds RER d'actions mondiales Profil .....	8	– Royal Host Real Estate Investment Trust .....	36
Fonds d'actions canadiennes Profil		– Triax CaRTS III Trust .....	36
Fonds de marchés émergents Profil			
Fonds de titres à revenu fixe Profil			
Fonds d'actions internationales Profil			

6.1b Prospectus définitifs.....	36	- SpringBank TechVentures, Canadian L.P. ....	44
- Andromed Inc. ....	36	- Ressources Hebron Fjord Inc. ....	44
- Brookfield Properties Corporation .....	36	6.4 Refus .....	44
- Emera Incorporated .....	36	6.5 Divers.....	44
- Enbridge Inc. ....	37	- Andromed Inc. ....	44
- Fonds de placement immobilier		- Electronic Data Systems Corporation.....	45
Établissements de soins prolongés CPL.....	37	- Groupe Cossette Communications Inc. ....	45
- Fonds FMOQ.....	37	- Hartford Canada Funds .....	45
- Pembina Pipeline Income Fund .....	37	- Heller Financial Canada Ltd. ....	45
- Pethealth Inc. ....	37	- Immersion Corporation .....	45
- Rogers Communications sans fil Inc. ....	38	- NHC Communications Inc. ....	45
- Tembec Industries Inc. ....	38	6.6 Dépôt de suppléments.....	45
6.1c Modifications du prospectus.....	38	<b>7. OFFRES PUBLIQUES</b>	
- Banque Royale du Canada .....	38	7.1 Avis.....	46
6.1d Modifications de la notice d'offre .....	38	- itemus inc. ....	46
- Industries Dorel Inc. (Les).....	38	- PrimeWest Oil and Gas Corp. ....	46
6.2 Dispenses de prospectus.....	38	- Rio Tinto Canadian Investments Limited	
- Andromed Inc. ....	38	(filiale en propriété exclusive indirecte de	
- Andromed Inc. ....	38	Rio Tinto plc).....	46
- Banque de Nouvelle-Écosse (La) .....	38	- Sherritt Coal Partnership et Sherritt	
- Cognicase Inc. ....	38	International Corporation.....	46
- Cognicase Inc. ....	38	7.2 Dispenses .....	46
- Communications par satellite canadien Inc. .	39	7.3 Refus .....	46
- Compagnie de téléphone de La Baie		<b>8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET</b>	
(1993) et Groupe Telecoms La Baie inc.		<b>LEURS REPRÉSENTANTS</b>	
(La) .....	39	8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers	
- Electronic Data Systems Corporation .....	39	en valeurs .....	47
- Escher-Grad Technologies Inc.....	39	8.2 Inscriptions .....	47
- EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc. ....	40	8.3 Inscriptions conditionnelles.....	47
- Gemplus International S.A. ....	40	8.4 Agréments .....	47
- Great Lakes Power Inc. (société issue de la		8.5 Reprises d'activités .....	48
fusion).....	40	8.6 Interruptions d'activités .....	48
- Heidrick and Struggles International, Inc. ....	40	8.7 Radiations.....	48
- ImageWare Systems, Inc. ....	41	- Financière Banque Nationale Corp.....	48
- Immersion Corporation.....	41	8.8 Cessations de fonctions .....	48
- Immersion Corporation.....	41	8.9 Dispenses .....	49
- Investissements Biocapital, Société en		- Citibank N.A. ....	49
Commandite .....	41	- Financière Banque Nationale Inc.....	49
- Ivaco Inc. ....	41	- BMO Nesbitt Burns Inc. ....	49
- Pethealth Inc. ....	41	- Valeurs Mobilières TD Inc. ....	49
- Pneus Unimax Ltée.....	41	- RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. ....	49
- ReQuest Seismic Surveys Ltd. ....	42	- Scotia Capitaux Inc. ....	49
- Ressources Majescor Inc. ....	42	- Mellon Investor Services, LLC .....	49
- SDM Corporation.....	42	- RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.....	49
- TCT Logistics Inc. ....	42	- Marchés Mondiaux CIBC Inc. ....	49
- TCT Logistics Inc. ....	42	- Salomon, Smith Barney Inc. ....	50
- Tektronix, Inc. ....	42	- Scotia Capitaux Inc. ....	50
- UltraVision Corporation .....	42	- BMO Nesbitt Burns Inc. ....	50
6.3 Avis de placement.....	43	- Valeurs Mobilières TD Inc. ....	50
- 3056856 Canada Inc. ....	43	- Financière Banque Nationale Inc.....	50
- Adelpia Communications Corporation.....	43	- Dicks, Gyneya Lauren .....	50
- Banque Toronto-Dominion (La).....	43	8.10 Exercice d'une autre activité.....	51
- Biophage Inc. ....	43	8.11 Refus .....	51
- Biophage Inc. ....	43	8.12 Divers.....	51
- Branchez-Vous ! Inc. ....	43	- Baker Gilmore & Associés Inc. ....	51
- Caprion Pharmaceuticals Inc. ....	43	- Scheer, Rowlett & Associates Investment	
- Concepts Heritage International Inc.....	43	Management Ltd. ....	51
- Corporation TGW Inc. ....	43	- Tremblay, Marc.....	51
- Exodus Communications, Inc.....	43		
- Madison Dearborn Capital Partners IV, L.P. .	44		
- Osisko Exploration Ltée .....	44		
- Protec Microsystèmes Inc. ....	44		
- Ressources Freewest Canada Inc. ....	44		
- Ressources Metco Inc.....	44		

**9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION**

9.1	Actions déposées entre les mains d'un tiers.....	51
	– Andromed Inc.....	51
	– Pethealth Inc.....	51
9.2	Dispenses .....	51
	– Fonds Mutuels Orbit.....	51
9.3	Refus.....	52
9.4	Révocations de l'état d'émetteur assujetti.....	52
	– Equisure Insurance Services Ltd. ....	52
	– Groupe Vidéotron Ltée (Le) .....	52
	– Hallmark Technologies Inc.....	52
	– Restaurants Mikes Inc. (Les) .....	52
	– Techmire Ltée .....	52
9.5	Divers .....	52

**ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS**

A.	Dépôt de documents d'information .....	A-1
B.	Déclarations d'initiés.....	B-1
C.	Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1



---

## 1. AVIS

---

### 1.1 Avis d'audience publique

La Bourse de Montréal Inc. tiendra une audition devant le Comité de discipline de la Bourse dans le dossier de plainte disciplinaire de Michael I. Levine (présentement chez BMO Nesbitt Burns Ltée), le 29 mars 2001 à 12 h 30.

Lieu : Bourse de Montréal Inc.  
Salle Molière  
800, square Victoria  
4<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec)

La plainte disciplinaire qui fut émise par la Bourse de Montréal le 2 juillet 1999 allègue que Monsieur Levine a eu une conduite incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce en recommandant à une cliente des transactions qui ne convenaient pas aux objectifs d'investissement et à la situation financière de cette dernière. De plus, Monsieur Levine a aussi eu une conduite incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce en présentant une stratégie d'achat pour des reçus de versement à une cliente, laquelle excluait l'éventualité d'un second versement et a dès lors recommandé une transaction qui ne correspondait pas à la situation personnelle et aux objectifs d'investissement de la cliente.

Selon l'article 4154 des Règles de la Bourse, les audiences de la Bourse sont publiques.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter Johanne Dupont, Conseillère juridique, Secrétariat général et affaires juridiques, au (514) 871-3515.

### 1.2 Consultations en cours

### 1.3 Calendrier des audiences

Le 20 mars 2001 9 h 30	Michel Chevrier Jean-Eudes Arsenault Alexandre Cigna Michel Caplette Denis Duchesneau Richard Fournier Boyd Le Gallais (Optec Fund Ltd.) (pro forma)
---------------------------	--

Le 20 mars 2001 10 h 00	Valeurs Mobilières Swift Trade (demande de révision d'une décision d'un directeur) (pro forma)
Le 21 mars 2001 9 h 30	CFM Consultant Financement Multiple Inc. (pro forma)
Le 11 avril 2001 10 h 00	Société nationale de l'amiante (conférence préparatoire)
Les 7 et 9 mai 2001 9 h 30	Manon L'Anglais [Planifications Plus Marcel Vachon (Les)]

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

### 1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

### 1.5 Autres avis

**Le Bulletin hebdomadaire disponible gratuitement sur le site Internet de la Commission des valeurs mobilières du Québec**

IMPORTANT – À TOUS NOS LECTEURS.

La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) est heureuse de vous annoncer que vous pouvez consulter gratuitement son bulletin hebdomadaire. En effet, depuis le 26 février 2001, vous n'avez qu'à naviguer sur son site Internet, au [www.cvmq.com](http://www.cvmq.com), afin de consulter ce dernier.

La publication du bulletin sur Internet procure les avantages suivants :

- Accès gratuit à tous;
- Information disponible dès la publication;
- Impression des sections préférées seulement.

La CVMQ a prévu une période de transition de quatre semaines pendant laquelle les lecteurs pourront consulter le bulletin hebdomadaire en format papier électronique.

Par la suite, cependant, il vous faudra vous rendre sur le site Internet de la CVMQ, au [www.cvmq.com](http://www.cvmq.com) pour en prendre connaissance.

La CVMQ est convaincue que la publication gratuite de son bulletin hebdomadaire sur son site Internet améliorera l'accessibilité et la qualité de l'information à laquelle vous avez droit.

### **Communiqué de presse – La CVMQ sanctionne Les Planifications Plus Marcel Vachon et Marcel Vachon**

Montréal – Le 14 mars 2001 – Le 9 mars 2001, à la suite d'une audience, la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a prononcé une décision donnant suite à une entente conclue entre son personnel, la société Les Planifications Plus Marcel Vachon Inc. (PPMV) et monsieur Marcel Vachon. Cela a eu pour effet de radier l'inscription de monsieur Vachon à titre de représentant en épargne collective.

De plus, Marcel Vachon renonce à se réinscrire auprès de la CVMQ et du Bureau des Services Financiers (BSF) pour une période minimale de cinq ans et jusqu'à ce que tous les investisseurs visés dans un accord qu'il a conclu avec ces derniers ne soient entièrement remboursés.

Rappelons que PPMV et Marcel Vachon avaient été convoqués à une audience devant la CVMQ pour répondre à certaines allégations, notamment que lors d'inspections faites par le personnel de la CVMQ dans les différentes succursales de PPMV depuis 1985, plusieurs irrégularités de procédures de contrôle interne ont été décelées et que malgré les avertissements répétés de la CVMQ, aucune amélioration ne s'est produite. De plus, monsieur Vachon a effectué des placements de valeurs auprès d'investisseurs dans des sociétés fermées qui lui appartenaient sans que ces placements ne fassent l'objet d'un visa de prospectus par la CVMQ.

Afin de prendre connaissance de l'entente intervenue entre la CVMQ, Marcel Vachon et PPMV, de même que de la convention de règlement entre Marcel Vachon et les investisseurs touchés, veuillez consulter l'annexe du communiqué publié sur le site de la CVMQ à l'adresse suivante : [www.cvmq.com](http://www.cvmq.com), sous Publications et rapports /Communiqués de presse/2001.

### **Communiqué de presse – La CVMQ participe à la réunion des autorités de réglementation des marchés de produits dérivés**

Montréal – Le 14 mars 2001 – Madame Carmen Crépin, présidente de la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ), participe à la réunion des autorités de réglementation des marchés de produits dérivés, à Boca Raton en Floride. Cette rencontre a lieu du 14 au 17 mars et rassemble les principaux régulateurs de marchés de produits dérivés du monde. Elle précise que « le Québec doit rester concurrentiel sur le plan des produits dérivés pour permettre à la Bourse de Montréal de s'assurer une place sérieuse sur l'échiquier mondial. »

« La CVMQ réglemente la Bourse de Montréal qui fait partie de l'alliance Globex regroupant aussi le Brésil, Singapour, la France, les États-Unis et l'Espagne. Il est important que le Québec demeure au courant des développements les plus récents dans le domaine de la réglementation des marchés de produits dérivés afin de s'assurer que notre réglementation s'adapte aux nouvelles réalités économiques, politiques et technologiques », souligne Carmen Crépin.

Lors de cette rencontre, les autorités mondiales de réglementation des marchés de produits dérivés d'une quarantaine de pays discuteront, entre autres, de l'importance croissante de la coopération et de l'échange d'information entre les régulateurs étant donné les alliances entre les bourses, telle que Globex. Il y sera aussi question des transactions et de l'acheminement des ordres par voie électronique.

Cette réunion a lieu dans le cadre de la Conférence annuelle des membres de l'industrie des produits dérivés et est organisée par la *Futures Industry Association* des États-Unis.

### **Communiqué de presse – La CVMQ sanctionne Sintra Ltée et Colas S.A.**

Montréal – Le 14 mars 2001 – La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a entériné une entente conclue entre le Directeur de la conformité et de l'application, de même que Sintra Ltée (Sintra) et Colas S.A. (Colas). Par cette entente, Sintra et Colas s'engagent à payer à la CVMQ 50 000 \$ à titre de règlement.



Rappelons que Sintra et Colas avaient été convoqués à une audience devant la CVMQ en vertu de l'article 317 de la *Loi sur les valeurs mobilières* pour répondre à certaines allégations, notamment que Colas a fait défaut, entre 1984 et 1995, de déclarer l'emprise réelle qu'elle exerçait sur les titres de Sintra et que jusqu'en 1996, Sintra n'a pas déclaré dans les circulaires de sollicitation de procurations l'emprise réelle que Colas exerçait sur ses titres.

Afin de prendre connaissance de l'entente intervenue entre les parties, veuillez consulter le communiqué de presse et l'annexe du communiqué publié sur le site de la CVMQ à l'adresse suivante : [www.cvmq.com](http://www.cvmq.com), sous Publications et rapports/Communiqués de presse/2001.

---

## 2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

---

### 2.1 Décisions de la Commission

#### Bank of America Corporation

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Bank of America Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre du régime mis en place par cette société qui est intitulé « *Bank of America Corporation – 1995 Kee Employee Stock Plan* » par l'entremise duquel sont placés des options d'achat d'actions, des droits à la plus-value des actions, des actions au rendement, des actions comportant des restrictions et des actions ordinaires émises à la levée ou à l'exercice de toute attribution mentionnée plus haut.

La présente dispense est accordée pour les motifs suivants :

- la société Bank of America Corporation n'est pas un émetteur assujéti au Québec et n'entend pas le devenir;
- les actions ordinaires de cette société sont inscrites sur le parquet du « *New York Stock Exchange* », du « *Pacific Stock Exchange* » de la Bourse de Londres et de la Bourse de Tokyo;
- il y a deux employés de cette société qui résident au Québec et qui sont admissibles en vertu du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- un exemplaire de ce régime sera remis aux employés admissibles de la société Bank of America Corporation qui résident au Québec et tout autre document transmis aux actionnaires qui résident hors du Québec sera aussi remis à ceux qui y résident; et
- la participation à ce régime est facultative et n'est pas une condition d'embauche ou de maintien dans l'emploi.

Décision n° : 2001-C-0003  
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23  
Date : 2001-01-05

**ClearWave N.V.  
Telesystem International Wireless  
Corporation N.V.  
Téléystème Mobiles International Inc.**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société ClearWave N.V., la Commission dispense la société Telesystem International Wireless Corporation N.V., filiale en propriété exclusive de la société Téléystème Mobiles International Inc. qui détiendra la totalité des actions avec droit de vote subalterne de catégorie A et des actions avec droit de vote multiple de catégorie B de la société ClearWave N.V., de l'application de l'*Instruction générale n° Q-8* et l'autorise à utiliser les dispositions du *Projet de modalités uniformes d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne*.

Décision n° : 2001-C-0015

IG : (Q-8)

Date : 2001-01-05

**Corporation Financière Trilon**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, accorde à la Corporation Financière Trilon les dispenses suivantes, dans le cadre de l'offre publique de rachat de cette dernière visant environ 25 000 000 d'actions ordinaires émises et en circulation de son capital-actions ainsi que d'un « *Modified Dutch Auction* » :

i) du fait de l'application de l'article 147.20, une dispense de l'application de l'article 147.2 de la Loi ainsi que du contenu de la rubrique 9 de l'annexe XIV du *Règlement sur les valeurs mobilières*, le tout relatif à la réduction proportionnelle;

Cette dispense est accordée du fait que la Corporation Financière Trilon n'est pas en mesure de se conformer aux dispositions relatives à la réduction proportionnelle du fait de l'usage du « *Modified Dutch Auction* ». De ce fait, tous les actionnaires qui sont prêts à vendre au prix de vente seront traités de façon égale alors que ceux qui ne sont pas prêts à les remettre à ce prix se verront remettre leurs titres. Pour la Commission, ce mécanisme satisfait les fins poursuivies par la Loi et la réglementation.

ii) une dispense de l'application de la rubrique 2 de l'annexe XIV du *Règlement* relative au nombre de titres visés;

Cette dispense est accordée parce qu'il est de l'intérêt économique des porteurs de lots de moins de 100 actions de se voir racheter leurs lots irréguliers. L'incertitude quant au nombre n'est pas de nature à empêcher l'actionnaire de prendre une décision éclairée et objective et cela a peu d'impact sur les actionnaires restants.

iii) une dispense de l'application de l'article 183 du *Règlement* relatif à l'établissement d'un rapport d'évaluation.

Cette dispense est accordée aux motifs que la Corporation Financière Trilon respecte les exigences de l'*Instruction générale n° Q-27* relatives à la divulgation et à l'application de la dispense prévue au paragraphe 3° de l'article 3.4 de cette instruction.

La présente décision entre en vigueur le 5 janvier 2001.

Décision n° : 2001-C-0012

Article(s) : L-263 et L-147.2

L-263 et R-Ann.XIV-2 et 9

L-263 et R-183

L-147.20

IG : (Q-27)-3.4, 3°)

Date : 2001-01-05

**Fonds de marché monétaire canadien à  
rendement élevé Investors  
Gestion de placement du Groupe Investors  
(Québec) Ltée**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Gestion de placement du Groupe Investors (Québec) Ltée, la Commission, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102*, gérant du Fonds de marché monétaire canadien à rendement élevé Investors (*le fonds*), dispense ce dernier de l'application du paragraphe f) de l'article 2.6 de cette norme, afin de lui permettre d'effectuer des opérations de rachat inversé.

Cette décision est prononcée aux conditions suivantes :

- le fonds n'utilisera pas plus de 10 % de son actif net pour les opérations de rachat inversé;
- la valeur des titres sous-jacents conservés en garantie doit être égale à au moins 102 % du prix de rachat;
- les titres sous-jacents conservés en garantie seront réévalués quotidiennement;
- les opérations de rachat inversé doivent avoir un terme n'excédant pas 7 jours;

- le fonds ne participera pas à des opérations de rachat; et
- le fonds divulguera dans le prospectus simplifié et la notice annuelle l'utilisation des opérations de rachat inversé et les conditions auxquelles elles sont assujetties.

La présente décision entrera en vigueur le 8 janvier 2001.

Décision n° : 2001-C-0007  
 IG : (NC81-102)-19.1, 1°) et 2.6, f)  
 Date : 2001-01-05

**Fonds Folio prudent**  
**Maxxum Fund Management**  
**Fonds Folio énergétique**  
**Fonds Folio équilibré**  
**Fonds Folio d'actions canadiennes**  
**Fonds Folio de revenu fixe**  
**Fonds Folio d'actions mondiales**  
**Fonds Folio modéré**  
**Fonds Folio accéléré**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Maxxum Fund Management Inc., gérant des fonds dont les noms apparaissent ci-après (*les fonds*), la Commission, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102*, dispense ces fonds de l'application du sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de cette norme, du paragraphe 1° de l'article 2.1 de cette norme et des paragraphes 1° et 2° de l'article 2.2 de cette norme, afin de leur permettre d'excéder les limites permises détenues dans les fonds sous-jacents.

Les fonds sont les suivants :

- Fonds Folio prudent;
- Fonds Folio modéré;
- Fonds Folio équilibré;
- Fonds Folio accéléré;
- Fonds Folio énergétique;
- Fonds Folio de revenu fixe;
- Fonds Folio d'actions canadiennes; et
- Fonds Folio d'actions mondiales.

Cette décision est prononcée afin de permettre aux catégories H et Quadrus des fonds d'investir tout leur actif dans des parts de catégorie H des fonds sous-jacents. Les fonds et les fonds sous-jacents sont sous gestion commune. Le placement des parts de catégorie H et de catégorie Quadrus ainsi

que celui des parts de catégorie H des fonds et des fonds sous-jacents ont fait l'objet de prospectus provisoires et pro forma.

La présente décision ne vise que les investissements des fonds dans des parts de catégorie H des fonds sous-jacents qui sont effectués conformément aux conditions suivantes :

a) les parts de catégories H et Quadrus des fonds, ainsi que les parts de catégorie H des fonds sous-jacents, sont offertes en vente au Québec aux termes d'un prospectus simplifié et d'une notice annuelle qui ont été déposés auprès de la Commission et acceptés par celle-ci;

b) l'investissement d'un fonds dans les parts de catégorie H des fonds sous-jacents est compatible avec les objectifs de placement des fonds;

c) le prospectus simplifié énonce l'intention des fonds d'investir dans les parts de catégorie H des fonds sous-jacents; il indique l'appellation des fonds sous-jacents, la pondération prévue et l'écart permis par rapport à celle-ci;

d) les fonds sous-jacents ne sont pas des organismes de placement collectif ayant pour objectif de placement d'investir directement ou indirectement dans d'autres organismes de placement collectifs;

e) les fonds investissent leur actif (exception faite des espèces et des quasi-espèces) dans des parts de catégorie H des fonds sous-jacents en respectant la pondération prévue dans le prospectus simplifié;

f) les parts de catégorie H des fonds sous-jacents détenues par les fonds respectent l'écart permis;

g) la variation de la pondération prévue n'est entraînée que par l'évolution des marchés;

h) si l'évolution des marchés a entraîné un dépassement de l'écart permis par un investissement d'un fonds dans des parts de catégorie H de l'un des fonds sous-jacents, des modifications ont été apportées au portefeuille de placement du fonds pour rétablir la pondération prévue le jour d'évaluation suivant de la valeur liquidative;

i) si la pondération prévue et les fonds sous-jacents indiqués dans le prospectus ont été modifiés, soit le prospectus simplifié a été modifié, soit un nouveau prospectus simplifié tenant compte de la modification a été déposé, et les porteurs de parts de catégorie H et de catégorie Quadrus du fonds dominant visé ont reçu un préavis d'au moins 60 jours de la modification;

j) les dates de calcul de la valeur liquidative des fonds et de la catégorie H des fonds sous-jacents aux fins de l'émission et du rachat des parts de ces organismes de placement collectif sont compatibles;

k) les fonds ne payent aucun frais pour l'achat de parts de catégorie H des fonds sous-jacents;

l) les fonds sous-jacents n'exigent aucun frais pour le rachat, par un fonds, de ses parts de catégorie H de ce fonds sous-jacent;

m) les fonds, les fonds sous-jacents, leurs gérants respectifs, leurs placeurs principaux et les membres de leur groupe ou personnes associées à eux ne paient aucun frais à quiconque pour l'achat, la détention ou le rachat, par un fonds dominant, des parts de catégorie H des fonds sous-jacents;

n) les dispositions prises relativement aux catégories H et Quadrus de chaque fonds, et à la catégorie H des fonds sous-jacents, évitent le dédoublement des frais de gestion;

o) tout avis remis aux porteurs de parts de catégorie H d'un fonds sous-jacent, conformément aux lois applicables ou aux actes constitutifs de ce fonds, a été remis par la catégorie H et la catégorie Quadrus d'un fonds à leurs porteurs de parts, avec les droits de vote afférents aux parts de catégorie H du fonds sous-jacent qui sont détenues en propriété directe par la catégorie H et la catégorie Quadrus du fonds;

p) tous les documents d'information et avis préparés en vue d'une assemblée des porteurs de parts de catégorie H d'un fonds sous-jacent qui ont été reçus par les catégories H et Quadrus d'un fonds ont été remis à ses porteurs de parts, lesquels ont été autorisés à donner des directives à un représentant de la catégorie H et de la catégorie Quadrus du fonds pour exercer les droits de vote afférents aux parts de catégorie H du fonds sous-jacent détenues par ces catégories, mais le représentant n'a pas exercé les droits de vote afférents aux parts de catégorie H du fonds sous-jacent, sauf en conformité avec les directives des porteurs de parts des catégories H et Quadrus du fonds;

q) outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels de la catégorie H ou de la catégorie Quadrus des fonds, selon le cas, les porteurs de parts de ces catégories ont reçu (i) un résumé d'information adéquat, joint aux états financiers de chacune de ces catégories d'un fonds, en ce qui concerne les parts de catégorie H détenues par celui-ci; ou (ii) sur demande, les états financiers annuels et semestriels de la catégorie H du fonds sous-jacent, présentés soit sous forme

d'états combinés des catégories H et Quadrus du fonds et de la catégorie H du fonds sous-jacent, soit séparément;

r) s'il n'existe pas, pour la catégorie H ou la catégorie Quadrus des fonds, de prospectus simplifié et notice annuelle combinés donnant de l'information sur ces catégories et sur la catégorie H des fonds sous-jacents, un exemplaire du prospectus simplifié et de la notice annuelle de la catégorie H du fonds sous-jacent a été remis sur demande aux porteurs de parts des catégories H et Quadrus des fonds, et ce droit est stipulé dans le prospectus de ces catégories.

La présente décision entre en vigueur le 5 janvier 2001.

Décision n° : 2001-C-0008

IG : (NC81-102)-19.1, 1°) et 2.5, 1°) a)

(NC81-102)-19.1, 1°) et 2.1, 1°)

(NC81-102)-19.1, 1°) et 2.2, 1°) et 2°)

Date : 2001-01-05

#### **Fonds indiciel canadien plus Banque Nationale**

#### **Fonds indiciel canadien Banque Nationale Placements Banque Nationale Inc.**

À la suite de la demande de la société Placements Banque Nationale Inc., qui agit à titre de gérant et de placeur principal du Fonds indiciel canadien plus Banque Nationale (ci-après le « fonds principal ») et du Fonds indiciel canadien Banque Nationale (ci-après le « fonds sous-jacent »), la Commission, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne n° 81-102*, accorde au fonds principal une dispense de l'application du sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de cette norme et du paragraphe 1° des articles 2.1 et 2.2 de la même norme, afin de permettre à PBN d'excéder les limites permises qui sont prévues aux paragraphes 3° et 4° de l'article 2.1 de cette norme, relativement à une situation de fonds de fonds.

L'objectif du fonds principal est d'investir 75 % de sa valeur nette dans le fonds sous-jacent avec une variation de plus ou moins 5 %. Il appert que le fonds principal investit selon une façon passive. Ce fonds peut également investir dans des parts liées à un indice et dans d'autres instruments semblables.

La présente décision est prononcée notamment aux motifs suivants :

- l'objectif du fonds principal et le fait qu'il investit selon une façon passive seront indiqués dans le prospectus;

- il n'y aura pas de duplication des frais;
- les porteurs de parts du fonds principal auront le droit de vote lors de tout changement fondamental apporté au fonds sous-jacent par l'entremise de leurs investissements indirects dans le fonds sous-jacent et par le droit de vote qui leur est transmis par le fonds principal; et
- il y aura transmission aux porteurs de parts du fonds principal de l'information continue relative au fonds sous-jacent.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté des demandes de dispense.

Décision n° : 2000-C-0572  
 IG : (NC 81-102)-2.5, 1°) a)  
 (NC 81-102)-19.1, 1°) et 2.1, 1°)  
 (NC 81-102)-19.1, 1°) et 2.2, 1°)  
 (NC 81-102)- 2.1, 3°) et 4°)  
 Date : 2000-09-21

**Fonds indiciel canadien plus Banque Nationale**  
**Fonds indiciel canadien Banque Nationale**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Placements Banque Nationale Inc., qui agit à titre de gérant et de placeur principal du Fonds indiciel canadien plus Banque Nationale (ci-après le « fonds principal ») de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, relativement au rôle que cette société doit jouer dans le cadre de l'acquisition par le fonds principal des titres du Fonds indiciel canadien Banque Nationale (ci-après le « fonds sous-jacent »).

Cette décision est accordée au motif que le prospectus du fonds principal divulguera toutes les informations appropriées sur les intentions du fonds principal d'acquérir des parts du fonds sous-jacent.

Décision n° : 2000-C-0573  
 Article(s) : L-263 et R-236  
 Date : 2000-09-21

**Fonds privé GPD obligations**  
**Fonds privé GPD actions canadiennes**  
**Fonds privé GPD actions américaines (pour comptes taxables)**  
**Fonds privé GPD actions américaines (pour comptes non taxables)**  
**Fonds privé GPD EAEO**  
**Gestion Placements Desjardins inc.**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Gestion Placements Desjardins inc., gérant des fonds qui font l'objet de la présente décision (*les fonds*), la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et du fait de l'application des articles 105 et 106 ainsi que de l'article 107 de la Loi, prononce à l'égard de ces fonds les dispenses apparaissant plus loin dans le présent texte. Les fonds sont les suivants :

- Fonds privé GPD obligations;
- Fonds privé GPD actions canadiennes;
- Fonds privé GPD actions américaines (*pour comptes taxables*);
- Fonds privé GPD actions américaines (*pour comptes non-taxables*); et
- Fonds privé GPD EAEO.

Les dispenses pour les fonds sont les suivantes :

1. une dispense de l'obligation qui est prévue à l'article 46 de la Loi de déposer auprès de la Commission un rapport relatif aux placements faits par les fonds sous le régime prévu à l'article 45 de la Loi;

Cette dispense est accordée à la condition que les fonds déposent auprès de la Commission dans les 90 jours de la fin de leur exercice un rapport sur les titres placés au Québec accompagnés des droits qui sont prévus au *Règlement sur les valeurs mobilières*;

2. une dispense de l'obligation prévue à l'article 77 de la Loi qui prévoit la production et l'envoi aux porteurs d'un rapport annuel; et

3. une dispense de l'obligation prévue aux articles 77 et 78 de la Loi qui prévoient la transmission aux porteurs de parts des états financiers annuels et semestriels.

Cette dispense est accordée à la condition que les clients soient avisés de façon préalable qu'ils ne recevront pas, à moins d'en faire la demande, copie des états financiers des fonds dont les parts pourraient faire partie de leur portefeuille.

Cette décision est prononcée aux motifs que seuls les investisseurs ayant signé une entente de gestion discrétionnaire peuvent acquérir des parts des fonds qui font l'objet de la présente décision. Ces investisseurs ne choisiront pas les titres qui composeront leur portefeuille mais identifieront leurs objectifs et critères de placement et indiqueront les catégories d'actifs et les limites de répartition dans chaque catégorie dans laquelle ils désirent investir.

De plus, la convention de gestion discrétionnaire signée par chaque client précise que la société Gestion Placements Desjardins inc. transmettra mensuellement à chaque client un état détaillé des titres de son portefeuille ainsi que les rendements pondérés, et trimestriellement, une liste des transactions effectuées au cours du trimestre.

Décision n° : 2001-C-0002  
Article(s) : L-263, L-46, L-77 et L-78  
L-45 et L-105 à L-107  
Date : 2001-01-05

**Fonds RER d'actions mondiales Profil**  
**Fonds d'actions canadiennes Profil**  
**Fonds de marchés émergents Profil**  
**Fonds de titres à revenu fixe Profil**  
**Fonds d'actions internationales Profil**  
**Fonds du marché monétaire Profil**  
**Fonds d'actions américaines Profil**  
**Gestion de placements du Groupe Investors (Québec) Ltée**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Gestion de placements du Groupe Investors (Québec) Ltée, gérant du fonds RER et des autres fonds dont les noms apparaissent ci-après, la Commission prononce les dispenses et l'autorisation qui sont indiquées plus loin dans le présent texte. Il s'agit des fonds suivants :

- Fonds RER d'actions mondiales Profil (*le fonds RER*);

et

- Fonds d'actions canadiennes Profil;
- Fonds de marchés émergents Profil;
- Fonds d'actions internationales Profil;
- Fonds de titres à revenu fixe Profil;
- Fonds du marché monétaire Profil; et
- Fonds d'actions américaines Profil (*les fonds*).

Il s'agit des dispenses et de l'autorisation suivantes :

1. une dispense, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102*, de l'application du sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de cette norme et du paragraphe 1° des articles 2.1 et 2.2 de cette norme, afin de permettre au fonds RER d'excéder les limites permises qui sont prévues aux paragraphes 3° et 4° de l'article 2.1 de cette norme, relativement à une situation de fonds de fonds et à un investissement représentant une exposition de plus de 10 % de l'actif net d'un fonds lié à la performance du fonds sous-jacent correspondant;

2. une dispense, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de cette norme, de l'application du sous-paragraphe d) du paragraphe 1° de l'article 2.8 de cette norme, afin de permettre au fonds RER de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à ce sous-paragraphe;

3. une autorisation en vertu du sous-paragraphe d) du paragraphe 1° de l'article 5.5 de cette norme, afin de permettre de suspendre le rachat des parts du fonds RER dans les circonstances autres que celles qui sont prévues à l'article 10.6 de cette norme; et

4. une dispense, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de cette norme, de l'application du paragraphe f) de l'article 2.6 de cette norme, afin de permettre aux fonds d'effectuer des opérations de rachat inversé.

Le fonds RER est un fonds clone conçu pour offrir aux épargnants des rendements qui sont liés à d'autres fonds de même famille. Les parts des fonds seront vendues à l'aide d'un prospectus simplifié qui fait actuellement l'objet d'un examen par la Commission.

La dispense en vue de permettre au fonds RER d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts des fonds sous-jacents correspondants, au moyen de l'utilisation de contrats à livrer et d'autres instruments dérivés visés, est accordée aux conditions suivantes :

1. il n'y a aucun dédoublement des frais de gestion ou de frais de vente à l'endroit des porteurs de parts du fonds RER résultant de l'exposition aux parts des fonds sous-jacents au moyen de l'utilisation de contrats à livrer ou d'autres instruments dérivés visés;

2. lorsque des parts du fonds RER et des fonds sous-jacents sont admissibles à la vente aux termes de différents documents d'information, les porteurs de parts des fonds reçoivent le prospectus et la notice annuelle ainsi que les états financiers des fonds sous-jacents, s'ils demandent à les recevoir, dans le cadre de leur acquisition de parts du fonds RER. La disponibilité de ces documents doit être divulguée dans le prospectus simplifié des fonds;

3. les porteurs de parts du fonds RER reçoivent les documents d'information continue relatifs aux parts des fonds sous-jacents, y compris les avis de convocation aux assemblées des porteurs de parts; et

4. le prospectus du fonds RER contient les divulgations suivantes :

i) le nom des fonds sous-jacents, leurs objectifs d'investissement leurs stratégies et les risques encourus;

ii) les restrictions de placement des fonds sous-jacents; et

iii) l'information selon laquelle les porteurs de parts du fonds RER n'ont aucun droit de vote à l'égard de tout changement, de nature fondamentale ou autre, proposé pour les fonds sous-jacents correspondants.

La dispense pour permettre au fonds RER d'investir directement dans des parts des fonds sous-jacents correspondants est prononcée aux conditions suivantes :

1. le fonds RER et les fonds sous-jacents font l'objet d'une gestion commune et les parts des fonds sous-jacents sont admissibles à la vente au Québec, aux termes d'un prospectus qui a été déposé auprès de cette dernière, et accepté par elle;

2. l'investissement du fonds RER dans les fonds sous-jacents correspondants est compatible avec l'objectif de placement fondamental du fonds RER;

3. le prospectus du fonds RER précise l'intention de celui-ci d'investir directement et indirectement (par le biais d'instruments dérivés visés) dans les fonds sous-jacents correspondants;

4. l'objectif de placement du fonds RER précise le nom des fonds sous-jacents et l'investissement autorisé;

5. les fonds sous-jacents ne sont pas des fonds commun de placement dont l'objectif de placement comprend l'investissement direct ou indirect dans d'autres fonds communs de placement;

6. le fonds RER limite la proportion de ses placements directs dans les fonds sous-jacents à un pourcentage de ses actifs non supérieurs aux investissements permis;

7. un écart par rapport aux investissements permis ne peut être causé que par des fluctuations du marché;

8. le fonds RER peut modifier ses investissements permis s'il modifie son objectif de placement fondamental conformément à la *Loi sur les valeurs mobilières*;

9. il existe des dates compatibles pour le calcul de l'actif net du fonds RER et des parts des fonds sous-jacents aux fins d'émission et de rachat des parts de ces fonds communs de placement;

10. aucuns frais de vente ne sont exigibles du fonds RER relativement à ses achats des parts des fonds sous-jacents;

11. il n'y a aucun frais de rachat ni autre frais exigé par les fonds sous-jacents relativement au rachat par le fonds RER des parts des fonds sous-jacents;

12. aucuns frais quels qu'ils soient ne sont payables à qui que ce soit par le fonds RER ou les fonds sous-jacents, ou par le gérant ou le placeur principal du fonds RER ou des fonds sous-jacents, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement du fonds RER dans les parts des fonds sous-jacents, de la détention ou du rachat de ces parts, autre que les frais de gestion dont il est question au paragraphe 12) ci-dessous;

13. l'arrangement entre ou à l'égard du fonds RER et des fonds sous-jacents est conçu de façon à éviter le dédoublement des frais de gestion;

14. dans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts des fonds sous-jacents, comme le prévoient les documents constitutifs des fonds sous-jacents ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du fonds RER. S'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts des fonds sous-jacents, tous les documents d'information et documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts du fonds RER, et ceux-ci seront habilités à donner des directives à un représentant du fonds RER en vue d'exercer les droits de vote afférents à leur quote-part des titres des fonds sous-jacents détenus par le fonds RER en conformité avec lesdites directives. Les représentants du fonds RER ne

seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts du fonds RER le leur auront demandé;

14. outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du fonds RER, les porteurs de parts du fonds RER recevront les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels des fonds sous-jacents, dans un rapport combinant les états financiers du fonds RER et des fonds sous-jacents, ou dans un rapport distinct contenant les états financiers des fonds sous-jacents; et

15. dans la mesure où le fonds RER et les fonds sous-jacents n'utilisent pas un prospectus simplifié, une notice annuelle et des états financiers combinés contenant de l'information au sujet du fonds RER et des fonds sous-jacents, des exemplaires du prospectus simplifié et des états financiers annuels et semestriels des fonds sous-jacents pourront être obtenus sur demande d'un porteur de parts du fonds RER.

La décision autorisant les fonds à effectuer des opérations de rachat inversé est prononcée aux conditions suivantes :

- chaque fonds n'utilisera pas plus de 10 % de son actif net pour les opérations de rachat inversé;
- la valeur des titres sous-jacents conservés en garantie doit être égale à au moins 102 % du prix de rachat;
- les titres sous-jacents conservés en garantie seront réévalués quotidiennement;
- les opérations de rachat inversé doivent avoir un terme n'excédant pas 7 jours;
- les fonds ne participeront pas à des opérations de rachat; et
- les fonds divulgueront dans le prospectus simplifié et la notice annuelle l'utilisation des opérations de rachat inversé et les conditions auxquelles elles sont assujetties.

La présente décision sera applicable aux fonds futurs à la condition que les mêmes conditions qui s'appliquent aux fonds qui étaient créés à la date de la présente décision soient respectées par les fonds futurs.

La présente décision entre en vigueur le 5 janvier 2001.

Décision n° : 2001-C-0010  
IG : (NC81-102)-19.1, 1°) et 2.5, 1°) a)  
(NC81-102)-19.1, 1°), 2.1 et 2.2, 1°) a)  
(NC81-102)- 2.1, 3°) et 4°)  
(NC81-102)-19.1, 1°) et 2.8, 1°) d)  
(NC81-102)-5.5, 1°) d)  
(NC81-102)-10.6  
(NC81-102)-19.1, 1°) et 2.6, f)  
Date : 2001-01-05

#### **Fonds RER d'actions mondiales Profil Gestion de placements du Groupe Investors (Québec) Ltée**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Gestion de placements du Groupe Investors (Québec) Ltée, gérant du fonds RER et des autres fonds dont les noms apparaissent ci-après, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense cette société de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

Il s'agit des fonds suivants :

- Fonds RER d'actions mondiales Profil (*le fonds RER*);
- et
- Fonds d'actions canadiennes Profil;
  - Fonds de marchés émergents Profil;
  - Fonds d'actions internationales Profil;
  - Fonds de titres à revenu fixe Profil;
  - Fonds du marché monétaire Profil; et
  - Fonds d'actions américaines Profil (*les fonds*).

Le fonds RER est un fonds clone conçu pour offrir aux épargnants des rendements qui sont liés à d'autres fonds de même famille. Les parts des fonds seront vendues à l'aide d'un prospectus simplifié qui fait actuellement l'objet d'un examen par la Commission.

Cette décision est prononcée afin de permettre à la société Gestion de placements du Groupe Investors (Québec) Ltée d'investir, à titre de gestionnaire du portefeuille du fonds RER, dans des titres des fonds sous-jacents.

Décision n° : 2001-C-0011  
Article(s) : L-263 et R-236  
Date : 2001-01-05



**Fonds RER global Science et Technologie Investors****Fonds RER de croissance É.-U. IG AGF Investors Group Trust Co. Ltd.**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Investors Group Trust Co. Ltd., fiduciaire des Fonds RER global Science et Technologie Investors et Fonds RER de croissance É.-U. IG AGF (*les fonds*), la Commission prononce les dispenses et l'autorisation suivantes :

1. une dispense, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la *Norme canadienne 81-102*, de l'application du sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de cette norme et du paragraphe 1° des articles 2.1 et 2.2 de cette norme, afin de permettre aux fonds d'excéder les limites permises qui sont prévues aux paragraphes 3° et 4° de l'article 2.1 de cette norme relativement à une situation de fonds de fonds et à un investissement représentant une exposition de plus de 10 % de l'actif net d'un fonds lié à la performance du fonds sous-jacent correspondant;

2. une dispense, en vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de cette norme, de l'application du sous-paragraphe d) du paragraphe 1° de l'article 2.8 de cette norme, afin de permettre aux fonds de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à ce sous-paragraphe; et

3. une autorisation en vertu du sous-paragraphe d) du paragraphe 1° de l'article 5.5 de cette norme, afin de permettre de suspendre le rachat des parts de chaque fonds dans les circonstances autres que celles qui sont prévues à l'article 10.6 de cette norme.

Le but recherché en permettant aux fonds d'investir dans leurs fonds sous-jacents est de les autoriser à investir jusqu'à concurrence du plafond maximal permis par les lois fiscales quant au contenu des biens étrangers et profiter des rendements des portefeuilles investis à l'étranger.

La dispense en vue de permettre à chaque fonds d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts du fonds sous-jacent correspondant, au moyen de l'utilisation de contrats à livrer et d'autres instruments dérivés visés, est accordée aux conditions suivantes :

1. il n'y a aucun dédoublement des frais de gestion ou de frais de vente à l'endroit des porteurs de parts des fonds résultant de l'exposition aux parts des fonds sous-jacents au moyen de l'utilisation de contrats à livrer ou d'autres instruments dérivés visés;

2. lorsque des parts des fonds et des fonds sous-jacents sont admissibles à la vente aux termes de différents documents d'information, les porteurs de parts des fonds reçoivent le prospectus et la notice annuelle ainsi que les états financiers des fonds sous-jacents, s'ils demandent à les recevoir, dans le cadre de leur acquisition de parts des fonds. La disponibilité de ces documents doit être divulguée dans le prospectus simplifié des fonds;

3. les porteurs de parts des fonds reçoivent les documents d'information continue relatifs aux parts des fonds sous-jacents, y compris les avis de convocation aux assemblées des porteurs de parts; et

4. le prospectus des fonds contient les divulgations suivantes :

i) le nom des fonds sous-jacents;

ii) les objectifs, stratégies, risques et restrictions de placement des fonds sous-jacents; et

iii) l'information selon laquelle les porteurs de parts des fonds n'ont aucun droit de vote à l'égard de tout changement, de nature fondamentale ou autre, proposé pour les fonds sous-jacents correspondants.

La dispense pour permettre à chaque fonds d'investir directement dans des parts du fonds sous-jacent correspondant est prononcée aux conditions suivantes :

1. les fonds et les fonds sous-jacents font l'objet d'une gestion commune et les parts des fonds sous-jacents sont admissibles à la vente au Québec, aux termes d'un prospectus qui a été déposé auprès de cette dernière, et accepté par elle;

2. l'investissement des fonds dans les fonds sous-jacents correspondants est compatible avec l'objectif de placement fondamental des fonds;

3. le prospectus des fonds précise l'intention de ceux-ci d'investir directement et indirectement (par le biais d'instruments dérivés visés) dans les fonds sous-jacents correspondants;

4. l'objectif de placement du fonds précise le nom du fonds sous-jacent;

5. le fonds sous-jacent n'est pas un fonds commun de placement dont l'objectif de placement comprend l'investissement direct ou indirect dans d'autres fonds communs de placement;

6. les fonds limitent la proportion de leurs placements directs dans les fonds sous-jacents à un pourcentage de leurs actifs non supérieurs aux investissements permis;

7. les fonds peuvent modifier leurs investissements permis s'ils modifient leur objectif de placement fondamental conformément à la *Loi sur les valeurs mobilières*;

8. il existe des dates compatibles pour le calcul de l'actif net des fonds et des parts des fonds sous-jacents aux fins d'émission et de rachat des parts de ces fonds communs de placement;

9. aucuns frais de vente ne sont exigibles des fonds relativement à leurs achats des parts des fonds sous-jacents;

10. il n'y a aucun frais de rachat ni autre frais exigé par les fonds sous-jacents relativement au rachat par les fonds des parts des fonds sous-jacents;

11. aucuns frais quels qu'ils soient ne sont payables à qui que ce soit par les fonds ou les fonds sous-jacents, ou par le gérant ou le placeur principal des fonds ou des fonds sous-jacents, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement des fonds dans les parts des fonds sous-jacents, de la détention ou du rachat de ces parts, autre que les frais de gestion dont il est question au paragraphe 12) ci-dessous;

12. l'arrangement entre ou à l'égard des fonds et des fonds sous-jacents est conçu de façon à éviter le dédoublement des frais de gestion;

13. dans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts des fonds sous-jacents, comme le prévoient les documents constitutifs des fonds sous-jacents ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts des fonds. S'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts des fonds sous-jacents, tous les documents d'information et documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts des fonds, et ceux-ci seront habilités à donner des directives à un représentant des fonds en vue d'exercer les droits de votes afférents à leur quote-part des titres des fonds sous-jacents détenus par les fonds en conformité avec lesdites directives. Les représentants des fonds ne seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts des fonds le leur auront demandé;

14. outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels des fonds, les porteurs de parts des fonds recevront les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels des fonds sous-jacents, dans un rapport combinant les états financiers des fonds et des fonds sous-jacents, ou dans un rapport distinct contenant les états financiers des fonds sous-jacents; et

15. dans la mesure où les fonds et les fonds sous-jacents n'utilisent pas un prospectus simplifié, une notice annuelle et des états financiers combinés contenant de l'information au sujet des fonds et des fonds sous-jacents, des exemplaires du prospectus simplifié et des états financiers annuels et semestriels des fonds sous-jacents pourront être obtenus sur demande d'un porteur de parts des fonds.

La présente décision entrera en vigueur le 10 janvier 2001.

Décision n° : 2001-C-0009  
IG : (NC81-102)-19.1, 1°) et 2.5, 1°) a)  
(NC81-102)-19.1, 1°). 2.1 et 2.2, 1°)  
(NC81-102)-2.1, 3°) et 4°)  
(NC81-102)-19.1, 1°) et 2.8, 1°) d)  
(NC81-102)-5.5, 1°) d)  
(NC81-102)-10.6  
Date : 2001-01-05

#### **Groupe Vidéotron Ltée (Le) Quebecor Media Inc.**

La société Le Groupe Vidéotron Ltée (ci-après la « Société ») entend modifier son régime d'options d'achat d'actions qu'elle a mis sur pied à l'intention des cadres supérieurs et autres cadres désignés de la Société (ci-après le « Régime ») prévoyant l'octroi d'options d'achat d'actions subalternes à droit de vote de la Société. La modification permet aux détenteurs d'au moins 50 000 options de choisir, à leur gré, de recevoir de la Société, pour chaque option détenue, un paiement en espèces. Le prix payable en espèce par la Société sera, pour chaque option détenue, un montant correspondant à la différence entre i) 45 \$, soit la contrepartie par action offerte aux termes des offres publiques décrites ci-dessous lancées par la société Quebecor Media Inc., et ii) le prix de levée de cette option (ci-après la « méthode au comptant »).

Il appert que le 27 septembre 2000, Quebecor Media Inc. a transmis aux détenteurs d'actions subalternes à droit de vote et d'actions à droit de vote multiple de la Société une circulaire d'offre et une note d'information prévoyant l'acquisition de la totalité de ces actions de la Société, à un prix de 45 \$ au comptant l'action (ci-après les

« offres »). En date du 2 octobre 2000, le conseil d'administration de la société a recommandé unanimentement aux actionnaires de la Société d'accepter les offres.

La Société demande à la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, une dispense d'application des dispositions relatives aux offres publiques de rachat prévues au chapitre VI du titre IV de la Loi, afin de lui permettre de racheter les options d'achat d'actions en contrepartie d'un paiement en espèce, tel que décrit ci-dessus. Il appert, à cet effet, que la Société ne puisse se prévaloir de la dispense statutaire prévue au paragraphe 1° de l'article 147.21 de la Loi.

La Commission accorde la dispense demandée notamment aux motifs que le principe de l'égalité de traitement prévu à l'article 145 de la Loi sera respecté et que les détenteurs d'options ne seront pas traités d'une façon plus avantageuse que les porteurs d'actions à droit de vote subalternes ou d'actions à droit de vote multiple. De plus, le Régime est à l'intention des cadres de la Société, qui sont en mesure de connaître la valeur de celle-ci et qui n'ont pas besoin, en conséquence, de la protection de la Loi.

Décision n° : 2000-C-0632  
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23  
L-263 et L-147.21, 1°)  
Date : 2000-10-18

#### **Ingram Micro, Inc.**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Ingram Micro, Inc. de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre du régime mis en place par cette société qui est intitulé « *2000 Equity Incentive Plan* » et par l'entremise duquel sont placés notamment des options d'achat d'actions, des droits à la plus-value des actions, des actions comportant des restrictions, des « *Performance Awards* » et des « *Other Stock-Based Awards* ».

La présente dispense est accordée pour les motifs suivants :

- la société Ingram Micro, Inc. n'est pas un émetteur assujéti au Québec et n'entend pas le devenir;
- les actions ordinaires de cette société sont inscrites sur le parquet du « *New York Stock Exchange* »;
- il y a quarante-neuf employés de cette société qui résident au Québec et qui sont admissibles en vertu du régime qui fait l'objet de la présente décision;

- un exemplaire de ce régime sera remis aux employés admissibles de la société Ingram Micro, Inc. qui résident au Québec et tout autre document transmis aux actionnaires qui résident hors du Québec sera aussi remis à ceux qui y résident; et
- la participation à ce régime est facultative et n'est pas une condition d'embauche ou de maintien dans l'emploi.

Décision n° : 2001-C-0005  
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23  
Date : 2001-01-05

#### **Maxima Capital Inc.**

**Gilles Bertrand**

**Pierre St-Aubin**

**Manon Tessier**

**Norboung Services Financiers inc.**

Le 8 décembre 2000, suite à une audience tenue à son siège, la Commission prononçait la décision n° 2000-C-0728 à l'égard de la société Maxima Capital Inc. (ci-après *Maxima*), de M. Gilles Bertrand, de M. Pierre St-Aubin et de Mme Manon Tessier [2000-12-15, Vol. XXXI, n° 50, B.C.V.M.Q., 8]; par cette décision, la Commission approuvait une entente conclue entre ces personnes et le personnel de la Commission et prenait acte des engagements de ces dites personnes qui étaient contenus dans cette entente.

Par sa décision, la Commission prenait acte d'un de ces engagements dans les termes suivants :

*« La Commission prend acte de l'engagement de Maxima, Gilles Bertrand, Pierre St-Aubin et Manon Tessier de faire en sorte, à l'intérieur des 90 jours suivant l'approbation de l'entente de règlement par la Commission, que le contrôle et la majorité des actions votantes de Maxima soient détenus par un ou plusieurs actionnaires autres que Gilles Bertrand, Pierre St-Aubin et Manon Tessier, chacun d'eux ou ensemble, sujet toutefois à l'approbation de toute prise de position importante conformément à la réglementation sur les valeurs mobilières. »*

*À cet effet, Gilles Bertrand, Pierre St-Aubin et Manon Tessier doivent réduire leur participation globale dans les actions votantes de Maxima à hauteur de 40 % dans les 90 jours suivant l'approbation de l'entente de règlement par la Commission et à hauteur de 20 % dans les 180 jours suivant l'approbation de l'entente de règlement par la Commission. À défaut d'entente entre les parties, la réduction de la participation de chacune de ces personnes devra être proportionnelle.*

*Les options de Pierre St-Aubin et Manon Tessier sont considérées comme si elles étaient exercées tant pour les fins de l'entente que pour les fins de la présente décision. »*

Par une lettre datée du 1<sup>er</sup> mars 2001, le représentant de Maxima, de M. Gilles Bertrand et de Mme Manon Tessier informait la Commission qu'une offre d'achat avait été soumise par la société Norbourg Services Financiers inc. (ci-après *Norbourg*) qui portait sur la totalité des actions détenues par Mme Manon Tessier et M. Gilles Bertrand dans le capital-actions de la société Maxima Capital Inc.

Mme. Manon Tessier et M. Gilles Bertrand ont accepté cette offre le 15 février 2001 et ont avisé la Commission de l'intention de Norbourg de prendre une position importante dans le capital de Maxima en déposant une copie de cette offre auprès de cette dernière le 27 février 2001, le tout en vertu des paragraphes 1°, 2°, 2.1°, 4°, et 5° de l'article 228 du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

Par une lettre reçue à la Commission le 5 mars 2001, Norbourg informait la Commission des faits suivants :

- 1) Norbourg se proposait de prendre une position importante dans le capital-actions de Maxima par une souscription de 100 000 actions catégorie « A »;
- 2) Norbourg se proposait d'acquérir la totalité des 201 000 actions catégorie « A » de Maxima détenues par M. Gilles Bertrand;
- 3) Norbourg se proposait d'acquérir la totalité des 98 323 actions catégorie « A » de Maxima détenues par madame Manon Tessier suite à l'exercice de son option d'achat des actions de cette société; et
- 4) Norbourg négocie actuellement avec M. Pierre St-Aubin pour l'acquisition de la totalité des 22 858 actions catégorie « A » dans le capital-actions de Maxima qu'il pourrait détenir suite à l'exercice de son option d'achat des actions de cette dernière.

Par cette même lettre du 5 mars 2001, Norbourg informait la Commission qu'elle procédait à la vérification diligente des affaires de Maxima de concert avec un bureau de comptables mais qu'ils ne pourraient terminer cette vérification diligente et obtenir les autorisations des autorités réglementaires dans le délai de 90 jours prévu dans l'entente à laquelle il est fait référence plus haut dans la présente décision.

Par une lettre adressée à la Commission le 6 mars 2001, le personnel de la Commission l'a informée qu'il ne s'objectait pas à la prolongation du délai de 90 jours.

Après avoir pris connaissance des faits qui lui ont été communiqués, la Commission, en vertu de l'article 321 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, prolonge le délai de 90 jours qui est prévu à l'entente dont la Commission a pris acte par la décision n° 2000-C-0728 du 8 décembre 2000, pour une période de 30 jours supplémentaires, soit jusqu'au 9 avril 2001, afin de permettre que soit complétée la vérification diligente des affaires de Maxima et que soit obtenue l'autorisation des autorités réglementaires pour l'offre d'achat et de souscription de Norbourg à laquelle il est fait référence plus haut dans la présente décision.

Décision n° : 2001-C-0109

Article(s) : L-321

R-228, 1°), 2 ), 2.1°), 4°) et 5°)

Date : 2001-03-07

#### **National City Bank**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la National City Bank, une « *banque autorisée* » au sens de l'Annexe III de la *Loi sur les banques* (L. R. C, chap. B-1.01, telle que modifiée) de l'application des articles 11 et 148 de la Loi, afin de permettre à cette institution d'effectuer le placement de ses titres et d'agir à titre de courtier en valeurs sans être inscrite à ce titre auprès de la Commission.

À titre de banque autorisée, la National City Bank a obtenu du Surintendant des institutions financières une ordonnance d'agrément lui permettant d'effectuer ses activités d'emprunt commercial au Canada.

Cette dispense est accordée aux motifs que les titres d'emprunt émis ou garantis par la National City Bank pourraient jouir de la dispense qui est prévue au paragraphe 14° de l'article 3 de la Loi, n'eut été du fait que ces titres ne sont pas émis ou garantis par une banque « *constituée* » au Canada.

De même, la National City Bank pourrait jouir de la dispense de s'inscrire comme courtier en valeurs auprès de la Commission qui est prévue aux paragraphes 1°, 2° et 3° de l'article 154 de la Loi, n'eut été du fait qu'elle n'est pas une banque « *constituée* » au Canada.

Décision n° : 2001-C-0006

Article(s) : L-263, L-11 et L-148

L-3, 14°) et L-154, 1°), 2°) et 3°)

Date : 2001-01-05

**Pactiv Corporation**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Pactiv Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre du régime mis en place par cette société qui est intitulé « *Pactiv Corporation Stock Ownership Plan* » et par l'entremise duquel sont placés des options d'achat d'actions, des droits à la plus-value des actions, des actions comportant des restrictions, des unités équivalant à des actions, des équivalents de dividendes, des options de rechange et des unités de rendement.

La présente dispense est accordée pour les motifs suivants :

- la société Pactiv Corporation n'est pas un émetteur assujéti au Québec et n'entend pas le devenir;
- il y a environ cinq employés de cette société et de ses filiales qui résident au Québec et qui sont admissibles en vertu du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- une notice d'offre en français reprenant le contenu des articles 107 et 109 du *Règlement sur les valeurs mobilières* sera transmise aux souscripteurs qui résident au Québec;
- la participation à ce régime est facultative et n'est pas une condition d'embauche ou de maintien dans l'emploi.

Décision n° : 2001-C-0014  
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23  
R-107 et R-109  
Date : 2001-01-05

**Peregrine Systems, Inc.**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Peregrine Systems, Inc. de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre des régimes mis en place par cette société qui sont intitulés « *Régimes d'options d'achat d'actions de 1994* » et « *Régime facultatif d'options d'achat d'actions 1999* » et par l'entremise desquels sont placées des options visant des actions ordinaires.

La présente dispense est accordée pour les motifs suivants :

- les actions ordinaires de la société Peregrine Systems, Inc. sont inscrites aux États-Unis sur Nasdaq;

- il y a environ trois employés de cette société qui résident au Québec et qui sont admissibles en vertu des régimes qui font l'objet de la présente décision;
- une notice d'offre en français reprenant le contenu des articles 107 et 109 du *Règlement sur les valeurs mobilières* sera transmise aux souscripteurs qui résident au Québec;
- la participation à ce régime est facultative et n'est pas une condition d'embauche ou de maintien dans l'emploi.

Décision n° : 2001-C-0013  
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23  
R-107 et R-109  
Date : 2001-01-05

**Siebel Systems, Inc.**  
**3045856 Nova Scotia Company**  
**Janna Systems Inc.**  
**2000066 Ontario Inc.**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société américaine Siebel Systems, Inc. (ci-après « Siebel ») et la société 2000066 Ontario Inc. (ci-après « Exchangeco ») de l'application des obligations d'informations continues prévues au Titre III de la Loi (articles 68 à 109 de la Loi), dans le cadre de l'acquisition par Siebel de la société Janna Systems Inc. (ci-après « Janna ») par voie d'un arrangement en vertu de l'article 182 de la *Loi sur les sociétés par actions* (Ontario).

Aux termes de l'entente survenue le 11 septembre 2000 entre Janna, un émetteur assujéti au Québec, Siebel, Exchangeco et 3045856 Nova Scotia Company (ci-après « Nova Scotia »), les porteurs d'actions ordinaires de Janna résidant au Canada devront choisir de recevoir pour chaque action ordinaire qu'ils détiennent : 1) une fraction d'action ordinaire de Siebel égale à 0,497 ou 2) une fraction d'action échangeable d'Exchangeco (ci-après collectivement les « actions échangeables »).

À la suite de la transaction, Siebel et Exchangeco deviendront des émetteurs assujétis au Québec en vertu du paragraphe 4° de l'article 68 de la Loi.

La présente décision est accordée aux motifs suivants :

- les actions échangeables de Exchangeco permettront à leurs porteurs de détenir des titres d'une société canadienne dont les droits économiques et juridiques seront équivalents à ceux d'un porteur d'actions ordinaires de Siebel;

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

- la valeur des actions échangeables et celle des actions ordinaires de Siebel seront interdépendantes et seront fondées entièrement sur la valeur de l'actif et de l'exploitation de Siebel; par conséquent, l'information financière sur Exchangeco ne serait d'aucune utilité et d'aucune pertinence pour les porteurs d'actions échangeables car leur participation réelle est dans Siebel;
- à la suite de l'arrangement, Siebel détiendra la totalité des actions ordinaires de Exchangeco par l'entremise de sa filiale à part entière Nova Scotia;
- les seuls actifs importants de Exchangeco seront les actions ordinaires détenues dans Janna.

Cette décision est soumise aux conditions suivantes :

1. Siebel expédie à tous les porteurs d'actions échangeables résidant au Québec tous les documents d'information continue transmis à ses porteurs d'actions qui résident aux États-Unis, y compris, sans restreindre la généralité de ce qui précède, copie de ses états financiers annuels et semestriels et des documents de sollicitation de procurations;
2. Siebel dépose auprès de la Commission tous les documents à être déposés auprès de la Securities and Exchange Commission des États-Unis, en vertu de la *United States Securities Exchange Act of 1934*;
3. Siebel satisfasse aux exigences de Nasdaq en ce qui a trait aux obligations d'information occasionnelle à l'égard de changements importants et dépose auprès de la Commission, en temps opportun, les communiqués de presse et les déclarations de changement important relatives à ses affaires;
4. Siebel continue d'être assujettie aux dispositions de l'article 73 de la Loi en ce qui a trait aux changements importants survenus dans ses affaires qui seraient importants pour les porteurs d'actions échangeables bien qu'ils ne constituent pas un changement important pour les porteurs d'actions de Siebel;
5. Siebel inclue dans tous documents de sollicitation de procurations à l'intention des porteurs d'actions échangeables, un énoncé indiquant les raisons pour lesquelles les documents transmis concernent Siebel seulement et non Exchangeco; une telle déclaration devra inclure une référence à l'équivalence économique entre les actions échangeables et les actions ordinaires de Siebel et le

droit des détenteurs d'actions échangeables de donner instructions au fiduciaire sur la façon de voter aux assemblées des porteurs d'actions ordinaires de Siebel;

6. Siebel s'assure avant tout placement d'actions échangeables ou de façon concomitante avec un tel placement, que Exchangeco fournisse à chacun des porteurs d'actions échangeables résidant au Québec, une déclaration à l'effet que Exchangeco et ses initiés seront dispensés de certaines obligations d'information continue applicables aux émetteurs assujettis au Québec, en spécifiant la nature des dispenses obtenues et les obligations de divulgation qui y seront substituées;

7. Siebel demeure le propriétaire réel, direct ou indirect, de la totalité des actions émises et en circulation de Exchangeco, autres que les actions échangeables.

La présente décision entre en vigueur aujourd'hui même.

Décision n° : 2000-C-0698  
Article(s) : L-263 et L-68 à L-109  
Date : 2000-11-13

#### **TD Split Inc. Banque Toronto-Dominion (La)**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société TD Split Inc. de l'application des articles 75 et 77 de la Loi afin de l'autoriser à ne pas déposer ni auprès de la Commission, ni auprès des porteurs de ses titres les états financiers annuels vérifiés et le rapport annuel de l'exercice terminé le 15 novembre 2000.

Cette décision est accordée pour les motifs suivants :

- l'activité essentielle de la société TD Split Inc. est de détenir un portefeuille des actions ordinaires de La Banque Toronto-Dominion;
- la position financière de la société TD Split Inc. au 15 novembre 2000 est pleinement reflétée dans ses états financiers pro forma qui sont contenus au prospectus du 31 août 2000;
- la société TD Split Inc. est une entreprise inactive dont le seul but est de fournir un véhicule d'investissement au moyen duquel les différents objectifs d'investissement du portefeuille peuvent être satisfaits; et

- l'avantage pour les porteurs de titres de recevoir les états financiers de la société TD Split Inc. est minimal, vu la courte période de temps entre la date de la fin de l'exercice de cette société et la date du prospectus et vu la minceur de ses activités.

Cette décision est prononcée à la condition que les états financiers du semestre se terminant le 15 mai 2001, le rapport annuel et les états financiers annuels vérifiés de l'exercice se terminant le 15 novembre 2001 incluent la période du 31 août 2000 au 15 novembre 2000.

La présente décision entrera en vigueur le 9 janvier 2001.

Décision n° : 2001-C-0001  
Article(s) : L-263, L-75 et L-77  
Date : 2001-01-05

#### **Unova Inc.**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Unova Inc. de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre du régime mis en place par cette société qui est intitulé « *Unova Inc. – 1999 Stock Incentive Plan* » par l'entremise duquel sont placés des options d'achat d'actions, des droits à la plus-value des actions, des actions comportant des restrictions et des actions ordinaires émises à la levée ou à l'exercice de toute attribution mentionnée plus haut.

La présente dispense est accordée pour les motifs suivants :

- la société Unova Inc. n'est pas un émetteur assujéti au Québec et n'entend pas le devenir;
- les actions ordinaires de cette société sont inscrites sur le parquet du « *New York Stock Exchange* »;
- il y a cinq employés de cette société qui résident au Québec et qui sont admissibles en vertu du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- un exemplaire de ce régime sera remis aux employés admissibles de la société Unova Inc. qui résident au Québec et tout autre document transmis aux actionnaires qui résident hors du Québec sera aussi remis à ceux qui y résident; et

- la participation à ce régime est facultative et n'est pas une condition d'embauche ou de maintien dans l'emploi.

Décision n° : 2001-C-0004  
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23  
Date : 2001-01-05

#### **Marcel Vachon Planifications Plus Marcel Vachon**

Au cours d'une audience tenue à son siège le 9 mars 2001, la Commission a prononcé une décision donnant suite à une entente conclue entre le personnel de la direction de la conformité et de l'application, la société Planifications Plus Marcel Vachon Inc. et M. Marcel Vachon, entente dont la Commission a autorisé le dépôt. Le texte de cette entente ainsi que celui des annexes à cette dernière apparaissent ci-après.

### **ENTENTE**

#### **INTRODUCTION**

1. Le 23 décembre 1998, la Commission des valeurs mobilières du Québec (ci-après la « Commission ») convoquait Les Planifications Plus Marcel Vachon inc. (ci-après désignée PPMV), Marcel Vachon et Manon L'Anglais à une audience à être tenue le 13 janvier 1999 à la demande du Directeur de la Conformité et de l'application en vertu des articles 152, 272.1, 273 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, [L.R.Q. chap. V-1,1] afin de déterminer s'il y avait lieu :

*« suspendre ou radier les droits conférés par leur inscription; ou*

*prendre toute autre mesure prévue par la Loi à l'égard de ces personnes.*

*-et-*

*interdire à Monsieur Marcel Vachon et Madame Manon L'Anglais toute activité en vue d'effectuer le placement de toute valeur et leur interdire d'agir à titre de courtier, de conseiller ou de représentant en valeurs mobilières. »*

2. Depuis cette date, cette audience a été reportée à de nombreuses reprises à la demande des procureurs de Monsieur Marcel Vachon et de PPMV.

#### LES FAITS :

3. PPMV est une société constituée le 22 août 1985 en vertu de la Loi sur les sociétés par actions;

4. Le 28 novembre 1985, PPMV a été inscrite auprès de la Commission à titre de courtier en épargne collective par la décision 1985-E-1457;

5. Le 11 mars 1987, PPMV était inscrite à titre de courtier en épargne collective et contrats d'investissements par la décision 87-E-557;

6. Par la décision du 10 août 1989 portant le numéro 89-E-1635, PPMV était inscrite à titre de courtier en épargne collective, contrat d'investissements et il lui était permis d'effectuer le placement d'actions dans l'entreprise Québécoise (SPEQ) à certaines conditions;

7. Le 27 juillet 1993, PPMV a été autorisée pour exercer de la planification financière par la décision DC 93-C-0261;

8. Monsieur Marcel Vachon a été inscrit auprès de la Commission depuis le 25 février 1985 par la décision 85-E-146 à titre de représentant en épargne collective;

9. Le 28 novembre 1985 par la décision 85-E-1457, Monsieur Marcel Vachon a été agréé dirigeant-responsable et président de PPMV;

10. Le 13 décembre 1995, par la décision 95-E-4063, Monsieur Marcel Vachon a été inscrit à titre de représentant en épargne collective et contrats d'investissement et a été autorisé à exercer l'activité de planificateur financier;

11. Au moment des faits reprochés à Monsieur Marcel Vachon, le siège social de PPMV était situé au 249, rue St-Jacques, bureau 200, à Montréal, Province de Québec;

12. Suivant l'information fournie par PPMV à la Commission, cette dernière avait son principal établissement à son siège social où environ 50 représentants y exerçaient leurs activités;

13. Le département de comptabilité de PPMV était situé à son établissement principal et tout le travail appelé communément le « back office » du courtier y était effectué;

14. Suivant l'information fournie à la Commission par le courtier le 20 novembre 1998, PPMV exerçait également ses activités dans des établissements désignés succursales, lesquelles sont situées dans diverses villes de la province, notamment PPMV avait une succursale à Chicoutimi, une succursale à Québec, une succursale à Sherbrooke, une succursale à Montréal et une à Longueuil;

#### IRRÉGULARITÉS DÉCELÉES LORS D'INSPECTIONS FAITES PAR LE PERSONNEL DE LA COMMISSION

15. Alors que Monsieur Vachon était Président et Directeur-responsable de PPMV, plusieurs inspections ont eu lieu dans les établissements de PPMV et des irrégularités ont été décelées par les inspecteurs de la Commission;

16. En 1986 et 1988, des irrégularités dans la publicité diffusée par le courtier ont été remarquées par les inspecteurs de la Commission;

17. Lors de l'inspection de 1994 par les inspecteurs de la Commission ont noté des irrégularités dans la gestion et le contrôle interne du courtier en ce que :

- Les cartes d'affaires des représentants omettaient la désignation complète du courtier, n'indiquant que le nom de Planification Plus; elles n'étaient pas conformes en ne précisant pas le type d'inscription du courtier ou en ne précisant pas que la personne inscrite est représentante du courtier ainsi que sa désignation spécifique;
- Le courtier n'avait pas avisé dans un délai de 10 jours de l'ouverture d'une succursale;
- Les formulaires d'ouverture de compte n'étaient pas conformes;
- Des résolutions de conseil d'administration manquaient pour l'ouverture de comptes de sociétés;
- Le courtier payait des commissions à des sociétés appartenant à des représentants contrairement à l'article 148 de la Loi;



18. Lors de l'inspection de 1996 à la succursale de Jonquière, les inspecteurs de la Commission avaient noté des irrégularités dans la gestion et le contrôle interne du courtier en ce que :

- Les formulaires d'ouverture de comptes étaient incomplets;
- Les formulaires d'ouverture de comptes n'étaient pas à jour (dont plusieurs dataient de plus de cinq ans);
- Certains des formulaires d'ouverture de comptes provenaient d'autres courtiers que PPMV et portaient une entête autre que celle de PPMV;
- L'analyse des transactions et comptes de certains investisseurs démontrait que la composition de ces comptes ne semblait pas convenir aux objectifs de placement et à la situation financière de ces individus;
- Les représentants et le courtier ne se présentaient pas en utilisant la désignation spécifique de leur catégorie d'inscription;
- La publicité effectuée pour le compte de PPMV n'était pas conforme; ainsi sur les murs du local de la succursale de Jonquière, c'était la firme C.P.F. qui s'annonçait pour le courtage en fonds d'investissements;
- Les représentants du courtier n'exerçaient pas leurs activités à temps plein;
- Certains représentants s'affichaient à titre de planificateurs financiers ou occupaient des postes stratégiques ce que ne permettait pas leur inscription;
- Certains partages de commissions avec des intermédiaires de marché ont été trouvés par les inspecteurs alors qu'il n'y avait aucune information ou approbation en ce sens auprès de la Commission;
- Les activités d'assurance-vie et de courtage s'effectuaient par l'entremise de la même ligne téléphonique contrairement à la réglementation sur les valeurs mobilières;
- Les inspecteurs ont noté l'absence de mécanismes d'information des représentants;

- Plusieurs ouvertures de comptes pour des personnes morales ne comportaient pas de procuration;

19. En novembre 1997, les irrégularités suivantes ont été notées par les inspecteurs de la Commission lors de l'inspection dans les succursales de Sherbrooke et de Chicoutimi de PPMV;

#### **succursale de Sherbrooke**

20. À la succursale de Sherbrooke, les irrégularités suivantes ont été décelées par les inspecteurs;

- Une représentante non inscrite et radiée par la Commission continuait d'exercer en épargne collective, tel qu'il appert à la décision rendue par la Commission à son égard le 2 novembre 1999 et portant le numéro 1999-C-0303 dans l'affaire de Madame Carole Morinville;
- Les formulaires d'ouverture de comptes de la succursale étaient incomplets et n'étaient pas mis à jour régulièrement;
- Des formulaires d'ouverture de comptes en blanc ont été retracés dans les dossiers par les inspecteurs;
- Les initiales des clients n'apparaissaient pas sur les formulaires de souscription à l'endroit attestant que le prospectus relatif au fond souscrit leur a été remis;
- L'inventaire des prospectus trouvés en succursale par les inspecteurs démontre que les prospectus en place étaient désuets et pas à jour;
- L'interrogatoire des représentants a révélé qu'en une année, la dirigeante de cet établissement ne l'a visité qu'à trois reprises et qu'un des représentants ignore l'identité du dirigeant responsable;
- L'interrogatoire des représentants démontre qu'aucune politique interne du courtier ne leur a été remise, ni expliquée;

21. En 1997, lors de l'inspection de la succursale de Chicoutimi, les irrégularités suivantes ont été décelées par les inspecteurs lors de leur inspection;

- La publicité effectuée par la succursale n'était pas conforme en ce que l'identification de la succursale dans les annuaires téléphoniques se fait sous l'identité de Centre Financier Global inc. et non PPMV;
  - Les affiches extérieures de la succursale étaient celles de centre Financier Global inc. et non PPMV;
  - Les cartes d'affaires des représentants n'étaient pas conformes;
  - Il n'y a pas de rémunération distincte pour l'exercice d'activité de la planification financière par la seule représentante habile à le faire et cette dernière ignore les exigences de l'article 66 de la Loi pour l'exercice de cette activité;
  - Les dossiers clients ne contenaient pas toutes les informations requises par la Loi puisque la section présentant les renseignements nécessaires à l'ouverture de comptes était rarement complétée et les cartes d'ouvertures de comptes n'apparaissaient pas dans certains des dossiers;
  - Plusieurs ouvertures de comptes pour des personnes morales ne comportaient pas de résolution ni de procuration, notamment les mêmes comptes que lors de l'inspection de la succursale de Jonquière qui ont été transférés à Chicoutimi;
  - Les inspecteurs ont constaté qu'il n'y avait aucune politique de contrôle interne établie de la part du Directeur de la succursale, ni du bureau chef de PPMV;
  - Trois dossiers avaient fait l'objet de prêts pour l'achat de fonds d'investissement et deux de ces dossiers n'étaient pas conformes;
  - Les inspecteurs ont constaté qu'il n'y avait pas de registre de plaintes au bureau de Chicoutimi, ni de registre de partage de commissions;
22. En 1998, les irrégularités suivantes ont été décelées lors de l'inspection du principal établissement de PPMV sur la rue St-Jacques à Montréal;
- Des individus non inscrits auprès de la Commission effectuaient des placements de fonds mutuels et des commissions leur sont versées et/ou attribuées;
  - Des individus dont la demande d'inscription à titre de représentants en épargne collective était pendante et qui n'ont pas encore été inscrits auprès de la Commission effectuaient des placements de fonds mutuels et des commissions leur sont versées ou attribuées par le courtier;
  - Des individus qui avaient déposé une demande d'inscription avaient effectué des placements dans des fonds mutuels avant l'envoi de leur demande d'inscription et avaient perçu des commissions pour ces placements;
  - Des individus ont reçu des commissions du courtier après la cessation de leurs fonctions;
  - Des formulaires de transaction retracés par les inspecteurs n'étaient pas signés par les clients et ont quand même été approuvés par le dirigeant responsable;
  - Le courtier partageait des commissions de vente de placements dans des fonds mutuels entre les représentants inscrits et leurs compagnies personnelles sans qu'un tel partage de commissions n'ait été soumis à l'approbation de la Commission;
  - Le courtier utilisait des formulaires portant l'entête d'autres courtiers;
  - De nombreux formulaires d'ouverture de comptes étaient incomplets;
  - La publicité diffusée par le courtier n'était pas conforme :
  - Sur demande des inspecteurs, le courtier avait remis à ces derniers une liste des représentants et une liste des succursales et les inspecteurs ont constaté que ce document est inexact;

- Il n'y avait pas de registre de plaintes chez le courtier et les représentations de ce dernier sont à l'effet qu'un tel registre n'est pas nécessaire puisqu'il serait vide; or, le personnel de la Commission a retracé plus de trois cas où des investisseurs ont porté plainte chez le courtier ainsi qu'à la Commission quant aux agissements du courtier ou de ses représentants;
  - Les cartes d'affaires des représentants n'étaient pas conformes à leur inscription, ne comportaient pas les coordonnées de la succursale à laquelle ils sont rattachés et n'indiquaient pas la catégorie de leur inscription;
  - Un représentant non inscrit avait des cartes d'affaires de PPMV à son nom lesquelles le désignaient également à titre de directeur de compte;
  - Des poursuites civiles avaient été intentées à l'encontre du courtier sans que ce dernier en ait avisé la Commission;
23. En novembre 1998, les irrégularités suivantes ont été décelées lors de l'inspection de la succursale de Longueuil;
- Selon la liste remise par le courtier, le dirigeant responsable de cette succursale est Madame Prud'homme; or, le représentant sur place a confirmé aux inspecteurs qu'il était le dirigeant responsable alors qu'il n'était pas encore inscrit auprès de la Commission;
  - Les inspecteurs ont constaté que l'affichage sur les lieux était celui de Courtage F.M.D. et non celui de PPMV;
  - L'individu présent lors de l'inspection de cette succursale a confirmé aux inspecteurs qu'il faisait la formation des futurs représentants de PPMV alors qu'il n'était pas inscrit auprès de la Commission;
  - Il y avait un partage de commission avec un intermédiaire de marché sans que la Commission en ait été avisée;
24. Depuis son inscription en 1985, le personnel de la Direction de la conformité et de l'application a constaté à de nombreuses reprises des déficiences de procédures de contrôles internes du courtier PPMV;
25. Depuis 1995, plusieurs demandes ont été formulées au courtier afin de remédier à cette déficience grave dans son fonctionnement qui peut mettre en péril les intérêts des épargnants;
26. Depuis l'inspection de 1994, la direction de la Conformité et de l'application a constaté que d'années en années, les mêmes irrégularités étaient observées et qu'il n'y a aucune amélioration de la situation malgré les avis répétés du personnel de la Commission et les promesses répétées du Dirigeant-responsable de ces établissements, monsieur Marcel Vachon;
27. Malgré ces demandes, les dernières inspections effectuées à Chicoutimi, Sherbrooke, au bureau chef du courtier et à Longueuil démontraient une aggravation de la situation et une récurrence des mêmes irrégularités;
- INSUFFISANCE DU CAPITAL LIQUIDE NET**
28. À quelques reprises en 1997 et 1998, PPMV avait déposé des rapports sur l'excédent du capital liquide net démontrant des excédents d'actifs alors que suite à des vérifications et corrections par le personnel de la Direction de la Conformité et de l'Application de la Commission, le capital liquide net du courtier s'avérait déficitaire;
- TRANSMISSION D'INFORMATION FAUSSES OU TROMPEUSES À LA COMMISSION**
29. Le 7 mars 1998, un subpoena duces tecum était signifié à Monsieur Marcel Vachon en vertu de la décision d'enquête 97-C-0640 lui enjoignant entre autres, de transmettre avant le 11 mars 1998, à l'enquêteur Andrée Hotte, une copie des transactions effectuées en 1992 par un investisseur en particulier;
30. Le 31 mars 1998, Monsieur Marcel Vachon écrivait à l'enquêteur chargé de ce dossier que PPMV n'avait aucune trace d'une personne identifiée à ce nom;

31. Or, cette information transmise par le courtier était fausse et inexacte puisque les démarches entreprises par le personnel de la Direction de la conformité et de l'application démontrent que cet investisseur fait affaire avec un représentant inscrit de PPMV depuis 1991 et disposait par l'entremise de PPMV d'un portefeuille de fonds mutuels auprès d'une seule société de fonds mutuels d'une valeur approximative de 285 000 \$;

### APPELS PUBLIC À L'ÉPARGNE

Les Placements Avenir inc.

32. Le 4 mai 1992, la société Les placements Avenir inc. a été constituée en vertu de la partie 1a de la *Loi sur les compagnies* (L.R.Q. chap. 48) et exerce l'activité de gestion de portefeuille;

33. La société Les placements Avenir inc. ne détient aucune inscription auprès de la Commission à quelque titre que ce soit;

34. Les statuts constitutifs de Les Placements Avenir inc. prévoient des restrictions à la libre disposition de ses actions, indiquent que le nombre des actionnaires de cette société est inférieur à 50 et indiquent que l'appel public à l'épargne par la société est interdit;

35. Au moment de sa constitution, Monsieur Quang M. Mach apparaît comme étant le seul administrateur de cette société;

36. Pour la période de 1988 à 1993, Monsieur Quang M. Mach était inscrit à titre de représentant en épargne collective pour PPMV;

37. Le 6 juillet 1992, la société Les placements d'options portant le numéro 3A-YW5<sup>E-8</sup> Avenir inc. ouvre un compte à contrat auprès de la firme de courtage de plein exercice Lévesque, Beaubien, Geoffrion inc.;

38. Aux documents d'ouverture de ce compte, Monsieur Quang M. Mach se désigne comme étant le seul administrateur, propriétaire et dirigeant de la société;

39. Le 23 juillet 1992, un compte bancaire est ouvert au nom de Les placements Avenir inc. auprès de la banque Nationale du Canada et Monsieur Marcel Vachon signe la documentation pertinente à l'ouverture de ce compte à titre d'administrateur de la société Les Placements Avenir inc.;

40. Dès l'ouverture de ce compte bancaire, c'est-à-dire, le 23 juillet 1992, un chèque au montant de 21 500 \$ signé par Monsieur Marcel Vachon est tiré du compte bancaire de Les placements Avenir inc. pour être payé à l'ordre de Lévesque, Beaubien, Geoffrion inc. avec la mention du compte 3A-YW5<sup>E-8</sup>;

41. Le 1<sup>er</sup> août 1992, 20 000 actions de catégorie « H » de Les placements Avenir inc. sont émises à PPMV et le certificat d'actions l'attestant est signé par Monsieur Marcel Vachon à titre de Secrétaire et Monsieur Mach à titre de président;

42. Au cours de l'année 1992, Monsieur Mach exerçait l'activité de gestion de portefeuille de valeurs mobilières auprès d'épargnants par l'entremise de la société Les placements Avenir inc. alors que son inscription à titre de représentant en épargne collective pour PPMV ne lui permettait pas une telle activité;

43. Pour les années 1987 à 1993, le volume de commissions annuelles du représentant Mach chez PPMV est passé de 17 694, 96 \$ en 1988 à 8 797, 21 \$ en 1989, à 8 407, 96 \$ en 1990, à 4 971, 51 \$ en 1991, à 3 165, 35 \$ en 1992 et à 625, 24 \$ en 1993;

44. À titre de président et dirigeant responsable de la firme PPMV et à titre de président de la firme Les placements Avenir inc., Monsieur Marcel Vachon devait savoir que son représentant n'exerçait pas à temps plein et exerçait une activité pour laquelle il n'était pas inscrit;

45. Monsieur Marcel Vachon lui-même a effectué plusieurs placements auprès de Monsieur Quang Mach;

46. En 1992, un investisseur, client de PPMV, a placé par l'entremise de Monsieur Marcel Vachon et de son représentant Yves Banville la somme de 20 000 \$ dans la société Les placements Avenir inc. avec une promesse de dividende;

47. En septembre 1998, Monsieur Marcel Vachon confirmait à cet investisseur que son placement dans Les placements Avenir inc. était renouvelé pour une nouvelle année;

48. En 1995, un investisseur, client de PPMV, a placé par l'entremise de Monsieur Marcel Vachon la somme de 12 000 \$ dans la société Les placements Avenir inc. avec une promesse d'un dividende de 1200 \$ sur une période d'une année;
49. La vente des actions de Les Placements Avenir inc. auprès de ces épargnants constitue un appel public à l'épargne pour lequel aucun prospectus n'a été visé par la Commission et aucune dispense de prospectus n'a été accordée;
- Placements Iceberg inc.
50. La société Placements Iceberg inc. a été constituée le 4 mars 1993 en vertu de la partie 1A de la *Loi sur les compagnies* (L.R.Q. chap. c-38) et son activité est la gestion de placements, le tout tel qu'indiqué à ses déclarations annuelles depuis sa constitution lesquelles sont signées par Monsieur Marcel Vachon;
51. Le 4 mars 1993, Monsieur Marcel Vachon devenait l'unique administrateur de cette société et l'était toujours en septembre 1997;
52. Les statuts constitutifs de Placements Iceberg inc. prévoient des restrictions à la libre disposition de ses actions, indiquent que le nombre des actionnaires de cette société est inférieur à 50 et indiquent que l'appel public à l'épargne par la société est interdit;
53. Le 6 juin 1995, un investisseur déclarait à un enquêteur de la Direction de la conformité et de l'application qu'une représentante de PPMV qu'elle a rencontrée au Salon d'épargne placements lui a recommandé d'investir dans l'achat d'actions de la société Placement Iceberg inc.;
54. Cette représentante lui promettait un rendement de 10 % annuellement sur son placement;
55. Le 23 novembre 1995, Monsieur Marcel Vachon confirmait à cet investisseur son placement de 15 000 \$ dans Placement Iceberg inc. en date du 1<sup>er</sup> novembre 1995 et lui retournait une photocopie de son certificat d'actions et un reçu pour les frais administratifs relatifs à ce placement;
56. Par cette lettre de confirmation, Monsieur Marcel Vachon confirmait qu'un rendement de 10 % serait dû à cet épargnant à l'échéance de son placement;
57. La vente des actions de Placements Iceberg inc. auprès de cet épargnant constitue un appel public à l'épargne pour lequel aucun prospectus n'a été visé par la Commission et aucune dispense de prospectus n'a été accordée;
- Placement d'un investisseur au montant de 150 000 \$**
58. Lors de l'inspection de 1998, les inspecteurs de la Direction de la conformité et de l'application ont remarqué que les états financiers de PPMV au 31 juillet 1998 présentaient un placement et un compte à payer de 150 000 \$ plus rendement;
59. Les inspecteurs ont constaté qu'au 10 septembre 1997, un client de PPMV a vendu par l'entremise de PPMV 149 484,12 \$ de fonds mutuels qu'il détenait, avec instructions aux sociétés de fonds de transmettre les chèques du produit des ventes à l'ordre de PPMV et de les adresser au siège social de PPMV;
60. Le 29 septembre 1997, PPMV déposait à son compte la susdite somme de 149 484,12 \$ plus un chèque personnel de cet investisseur au montant de 515.88 \$ pour un montant total de 150 000 \$;
61. Le 4 novembre 1997, la somme de 150 000 \$ était transférée par chèque à la firme Mackenzie pour l'acquisition de fonds de gestion de l'encaisse Industriel au compte de PPMV;
62. Pour la période de novembre 1997 à juillet 1998, PPMV inscrivait ce 150 000 \$ à son nom à titre d'actif, et inscrivait un compte à payer à l'actionnaire de 150 000 \$ dans ses livres comptables;
63. Le 31 juillet 1998, un chèque au montant de 33 000 \$ a été tiré du fonds de gestion de l'encaisse Industriel Mackenzie dans lequel était détenu ce 150 000 \$ pour être versé au nom de Placements Iceberg inc., ce chèque étant signé par Monsieur Marcel Vachon;
64. Le 13 août 1998, un chèque au montant de 2 000 \$ a été tiré du fonds de gestion de l'encaisse Industriel Mackenzie dans lequel était détenu le solde de ce 150 000 \$ pour être versé au nom de Placements Iceberg inc., ce chèque étant signé par Monsieur Marcel Vachon;

65. En date du 4 septembre 1998, un chèque au montant de 25 000 \$ a été tiré du fonds de gestion de l'encaisse Industriel Mackenzie dans lequel était détenu le solde de ce 150 000 \$ pour être versé à une société au nom de Unicyme;
66. Le 10 septembre 1998, un chèque au montant de 93 000 \$ a été tiré du fonds de gestion de l'encaisse Industriel Mackenzie dans lequel était détenu le solde de ce 150 000 \$ pour être versé au nom de Planifications Plus, ce chèque étant signé par Monsieur Marcel Vachon;
67. Le 7 octobre 1998, Monsieur Marcel Vachon confirmait à cet investisseur, sur du papier-entête de PPMV, la réception d'une somme de 150 000 \$ en vue d'un « placement privé » à avoir lieu dans un proche avenir et s'engageaient à verser à cet investisseur le 4 novembre 2003 la somme de 300 000 \$ incluant son capital et rendement;
68. Lors d'une rencontre intervenue entre le personnel de la conformité et de l'application, Monsieur Marcel Vachon et Madame Manon L'Anglais, ces derniers ont indiqué que cette somme de 150 000 \$ avait été investie dans la société de gestion d'immeuble privée de Monsieur Marcel Vachon, qu'il s'agissait d'un projet spécial et que cet investisseur était une connaissance personnelle de Madame Manon L'Anglais;
69. Le 18 novembre 1998 et suite à la réunion intervenue avec le personnel de la Direction de la conformité et de l'application, une nouvelle convention a été signée entre Marcel Vachon, Manon L'Anglais et cet investisseur selon laquelle la lettre du 17 octobre 1998 est annulée et remplacée;
70. Par cette nouvelle entente, Monsieur Marcel Vachon et Madame Manon L'Anglais reconnaissent personnellement avoir reçu la somme de 150 000 \$ ci-haut mentionnée et promettent le même rendement à l'investisseur, tout en spécifiant que Planification Plus n'est aucunement redevable de ces sommes;
71. La société Unicyme est une société de gestion d'une nouvelle famille de fonds mutuels en attente d'un visa de la Commission dans laquelle Monsieur Marcel Vachon est impliqué;

72. Lors d'un interrogatoire, l'investisseur en question a déclaré au personnel de la Conformité et de l'application qu'il avait investi un montant de 150 000 \$ par l'entremise de Monsieur Marcel Vachon en 1997 pour partir une nouvelle société de fonds mutuels à être administrée par Monsieur Marcel Vachon;
73. Cet investisseur a déjà investi dans le passé dans des entreprises appartenant à Monsieur Marcel Vachon, tel Les Placements Avenir inc.;
74. En novembre 1998, il a signé un nouveau document attestant l'entente intervenue à la demande de Monsieur Marcel Vachon qui lui a mentionné qu'il en avait besoin pour ses vérificateurs;

#### FAITS NOUVEAUX

75. Depuis la convocation de PPMV devant la Commission, cette dernière a cessé ses opérations et a vendu ses actifs à une autre firme de courtage, soit, la firme Plani-gestion Quatre-Saisons inc.;
76. Lors de la vente des actifs de PPMV, les majorité des représentants de cette dernière ont transféré leur inscription auprès de la firme Plani-Gestion Quatre-saisons inc. et une minorité de représentants ont transféré leur inscription auprès de diverses autres firmes;
77. En juillet 1999, Monsieur Marcel Vachon a volontairement cessé ses activités en épargne collective et par la suite, il n'a pas déposé de demande d'inscription auprès au Bureau des Services Financiers suite à l'entrée en vigueur de la Loi sur la Distribution de Produits et Services Financiers;
78. Le ou vers le 13 juillet 2000, Les Planifications Plus Marcel Vachon inc. et Monsieur Marcel Vachon ont convenu une entente à l'amiable avec les investisseurs qui ont effectué des placements dans les sociétés Les placement Avenir inc. et Les Placements Iceberg inc. en vertu de laquelle ces derniers seront remboursés des sommes qu'ils ont investies dans ces sociétés le tout tel qu'il appert à une copie de cette entente jointe en annexe comme Annexe I;

79. En date des présentes, des négociations sont en cours avec les deux derniers investisseurs et leurs procureurs pour convenir d'une entente entre ces derniers et Monsieur Marcel Vachon visant le remboursement de sommes qu'ils ont placées auprès de Monsieur Vachon et de Les Placements Avenir inc.

LES PARTIES CONVIENNENT :

80. Monsieur Marcel Vachon admet les faits mentionnés aux paragraphes 3 à 79 de la présente entente.

81. Le Directeur, d'une part, et, Monsieur Marcel Vachon et Les Planifications Plus Marcel Vachon inc. d'autre part, conviennent que le présent règlement est raisonnable compte tenu des faits reprochés dans l'avis de convocation;

82. Marcel Vachon accepte que la Commission radie son inscription;

83. Marcel Vachon renonce à présenter à la Commission ou au Bureau des Services Financiers une demande d'inscription à quelque titre que ce soit tant et aussi longtemps que les conditions suivantes n'auront pas été réunies :

- Que le remboursement des investisseurs ne sera pas entièrement complété conformément à l'entente qu'il a convenu avec eux;

-et-

- Que les deux investisseurs avec lesquels il est actuellement en négociation (soit Monsieur Moreau et Madame Lefebvre) n'auront pas été remboursés intégralement et tant que Monsieur Vachon ne sera pas en mesure de soutenir une telle demande d'inscription d'une quittance totale et finale de la part de ces derniers;

-et-

- Qu'un délai de cinq (5) ans se soit écoulé de la date de la ratification de la présente entente par la Commission;

84. Si ce règlement est approuvé par la Commission, monsieur Marcel Vachon, d'une part, et, le Directeur, d'autre part, conviennent à ne pas faire de déclarations publiques incompatibles avec la présente entente;

85. Si ce règlement est approuvé par la Commission, les parties conviennent que :

- Monsieur Marcel Vachon et Les Planifications Plus Marcel Vachon inc. renoncent à toute révision et à tout appel de la décision;
- Les faits mentionnés dans la déclaration du Directeur de la Conformité et de l'application ne pourront être reprochés de nouveau dans toute autre procédure contre Monsieur Marcel Vachon et contre PPMV;

86. Si le présent règlement n'est pas approuvé par la Commission, les parties conviennent que celui-ci sera réputé n'avoir jamais eu lieu et Monsieur Marcel Vachon inc. et PPMV acceptent que les membres de la Commission qui siégeront lors de la présentation de la présente entente continuent de siéger lors de l'audition sur les faits reprochés à l'avis de convocation et renoncent à invoquer ce fait lors de l'audition ou en appel de la décision de la Commission.

Fait à Montréal, le 9 mars 2001.

(s) Marcel Vachon

Marcel Vachon

(s) Marcel Vachon

Les Planifications Plus Marcel Vachon inc. dûment représentée par Monsieur Marcel Vachon

(s) Jacques Labelle

Me Jacques Labelle

Directeur Général et Chef de l'Exploitation pour le Directeur de la Conformité et de l'Application

**ANNEXE 1**

**- Convention de règlement**

CONVENTION INTERVENUE À MONTRÉAL  
(QUÉBEC), LE 13 JUILLET 2000

ENTRE :

Paul Farmer;  
Fernando Mercier;  
Bernard Mercier;  
Denis Deschamps;  
Berthol Hudon;  
Paul H. Michaud;  
Céline Lefebvre;  
Louisette Bernier.

(ci-après les « Premiers Demandeurs »)

et

Luc Darveau;  
Roland Fréchette;  
Gestion G.B. Inc.;  
Micheline Laliberté;  
Jean-Guy Landry;  
Jean-Nicola Paolucci;  
Alain Pitre;  
Lyne Quévillon;  
Anne Richard;  
Jeannine Trudeau;  
Marguerite Ayoub;  
Gilberte Bareil Turcotte;  
Roland Côté;  
Lise Cyr;  
Bernard David;  
Simonne Desrosiers;  
Robert Dumouchel;  
Laurent Gaudette;  
Chaumière des Monts;  
Bernadette Légaré Leclerc;  
Marcelle Deslauriers;  
Robert Moreau;

Succession de Fernande Parisien;

René Paul;

Cécile Petel;

Carmen Sylvestre;

9001-1750 Québec Inc.

(ci-après les « Autres Demandeurs »)

et

Marcel Vachon;

Placements Iceberg Inc.;

Les Placements Avenir Inc.;

Les Planifications Plus Marcel Vachon Inc.;

164393 Canada Inc.;

Devises étrangères St-Jacques Inc.

(ci-après « les Défendeurs »)

ATTENDU QUE les Défendeurs sont poursuivis par les Premiers Demandeurs en Cour supérieure par action portant le numéro 500-05-053012-991;

ATTENDU QUE les Défendeurs désirent régler le litige les opposant aux Premiers Demandeurs et rembourser les créances dues aux Premiers Demandeurs et aux Autres Demandeurs, étant ci-après définis collectivement comme les « Demandeurs »;

EN CONSÉQUENCE, les parties conviennent de ce qui suit :

1. En tant que garantie du respect des obligations prévues à la présente Convention, les Défendeurs s'engagent à signer un billet à ordre, joint en Annexe A de la présente Convention, pour une somme de 923 380,67 \$ majorée des intérêts annuels de 10 pour cent (10 %) et de l'indemnité additionnelle calculée à partir du 1<sup>er</sup> avril 2000;
2. Advenant que les Défendeurs fassent défaut de respecter l'une ou l'autre des obligations prévues à la présente Convention, les Demandeurs pourront exécuter sur les billets à ordre mentionnés aux paragraphes 1 ou 7 des présentes et ce, après avoir donné un avis écrit au procureur des Défendeurs, M<sup>e</sup> Jean-Maurice Gagné, de remédier audit défaut dans un délai de dix (10) jours. Dans l'intervalle, les billets seront conservés en fidéicommiss par Borden Ladner Gervais;



3. En contrepartie, les Premiers demandeurs se désistent sans frais de leur action intentée devant la Cour supérieure dans la cause portant le numéro 500-05-053012-991 et les Demandeurs donnent quittance complète, totale et définitive aux Défendeurs pour toute action ou cause d'action autre que les billets mentionnés aux paragraphes 1, 2 et 7 en garantie du respect du contenu des présentes;
4. Pour les fins de la présente Convention, la créance des Demandeurs envers les Défendeurs est établie en date des présentes à la somme de 923 380,67 \$ telle que plus spécifiquement détaillée à l'Annexe C des présentes;
5. Dans le but de régler leur litige, les parties conviennent de ce qui suit :
- A) 164393 CANADA INC :**
- A.1 164393 Canada Inc. et Marcel Vachon s'engagent à vendre l'immeuble situé au 249 et 251 rue St-Jacques, à Montréal (ci-après « l'Immeuble ») dans les meilleurs délais mais dans un délai n'excédant pas trente (30) mois à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1999;
- A.2 en tout temps avant la vente de l'Immeuble, 164393 Canada Inc. et Marcel Vachon s'engagent à ne pas aliéner, vendre, consentir de sûretés ou toutes autres charges sur l'Immeuble autres que la seule hypothèque immobilière existant en date des présentes en faveur de la Banque Canadienne Impériale de Commerce et autres que des sûretés ou charges en faveur des Demandeurs;
- A.3 de façon concomitante aux présentes, 164393 Canada Inc. et Marcel Vachon s'engagent à consentir, aux frais des Demandeurs, une sûreté immobilière sur l'Immeuble en vue de garantir aux Demandeurs le remboursement de la créance de 923 380,67 \$ mentionnée au paragraphe 4 des présentes, portant intérêt au taux annuel de dix pour cent (10 %);
- A.4 lors de la vente de l'Immeuble, 164393 Canada Inc. et Marcel Vachon s'engagent sur réception de ce dernier, à remettre le produit de la vente de l'Immeuble aux procureurs des Demandeurs, déduction faite des frais de notaire et de courtier, le cas échéant, et des impôts qui devront, le cas échéant, être payés par 164393 Canada Inc. découlant de la vente;
- A.5 en tout temps avant la vente de l'Immeuble, 164393 Canada Inc. et Marcel Vachon s'engagent à rendre compte de l'administration de l'Immeuble à tous les six (6) mois aux deux représentants des Demandeurs nommés à cet effet et à ne pas conclure de baux relativement à l'immeuble (à l'exception du premier bail à être consenti pour la demi-avant du rez-de-chaussée) sans l'autorisation écrite des deux représentants des Demandeurs nommés à cet effet, soit monsieur Michel Brien et madame Carole Perreault, fille de monsieur Bernard David, le silence desdits représentants dans les cinq (5) jours de la réception d'un avis par poste certifiée équivaut à consentement;
- A.6 164393 Canada Inc. et Marcel Vachon s'engagent à ce que la somme de 2000 \$ détenue en fidéicomis par le notaire M<sup>e</sup> Claude Descoteaux soit conservée par ce dernier jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2000;
- A.7 au 1<sup>er</sup> octobre 2000, si les revenus provenant de l'Immeuble demeurent suffisants pour couvrir les débours reliés à cet Immeuble, tel qu'il en est actuellement le cas selon les représentations de Marcel Vachon, la somme de 20 000 \$ (sic) sera remise aux Demandeurs;
- A.8 au 1<sup>er</sup> octobre 2000, si Marcel Vachon démontre aux deux représentants des Demandeurs mentionnés au paragraphe A.5 que les revenus de l'Immeuble sont insuffisants pour couvrir les débours reliés à cet Immeuble, ladite somme sers (sic) conservée par les deux représentants et remise à Marcel Vachon aux l'Immeuble;

**B) LES PLANIFICATIONS PLUS  
MARCEL VACHON INC. :**

- B.1 Les Planifications Plus Marcel Vachon Inc. détiennent une créance préexistante d'un maximum de 340 000 \$ envers Plani-Gestion Quatre-Saisons Inc. résultant de la vente de la totalité des actifs de Les Planifications Plus Marcel Vachon Inc. à cette dernière en date du 16 avril 1999, ladite créance étant payable en deux versements aux montants maximums de 200 000 \$ et de 140 000 \$ chacun échéant le cinquième jour ouvrable suivant le premier et second anniversaire de la vente d'actifs;
- B.2 de façon concomitante aux présentes, Marcel Vachon et Les Planifications Plus Marcel Vachon Inc. acceptent de consentir aux Demandeurs, et aux frais de ces derniers, une hypothèque sur la créance maximum de 340 000 \$ mentionnée au paragraphe 5B.1 des présentes;
- B.3 de façon concomitante aux présentes et en sus de l'hypothèque prévue au paragraphe 5B.2, Marcel Vachon et Les Planifications Plus Marcel Vachon Inc. s'engagent à remettre, à leur échéance respective, aux procureurs des Demandeurs chacun des versements de ladite créance, déduction faite des impôts y étant reliés;
- B.4 en tout temps avant la vente de l'Immeuble, Les Planifications Plus Marcel Vachon Inc. et Marcel Vachon s'engagent également à ne pas vendre, aliéner, consentir de sûreté ou autrement grever la créance de 340 000 \$ mentionnée au paragraphe 5B.1 des présentes;

**C) PLACEMENTS ICEBERG INC. ET  
LES PLACEMENTS AVENIR INC. :**

- C.1 En date des présentes, les Défendeurs (autres que Placements Iceberg Inc. et Les Placements Avenir Inc.) achètent toutes et chacune des actions détenues par les Demandeurs au prix correspondant à la somme qui leur reviendra au prorata de leurs créances telles que détaillées en Annexe C, lesquels prix devront être payés en versements suivant la (sic) paragraphe 5A.4, 5B.3 ou 7;

**D) MARCEL VACHON :**

- D.1 En tout temps avant la vente de l'Immeuble, Marcel Vachon s'engage à ne pas se départir de ses intérêts dans toutes et chacune des compagnies défenderesses;
- D.2 En tout temps avant la vente de l'immeuble, Marcel Vachon s'engage à administrer 164393 Canada Inc. et notamment l'immeuble et à dévouer ses meilleurs efforts à la vente de celui-ci, au meilleur prix possible et dans le délai prévu au paragraphe 5A.1 des présentes;
- D.3 Marcel Vachon s'engage à signer et à obtenir des Défendeurs toute résolution ou autre document nécessaire à l'exécution des présentes;
- D.4 Marcel Vachon représente et garantie que, en date des présentes, l'Immeuble n'est grevé d'aucune sûreté, droit réel ou autre charge, hormis l'hypothèque immobilière existant en faveur de la Banque Canadienne Impériale de Commerce;
6. Les Demandeurs se réservent le droit, en tout temps, de faire vérifier à leurs frais par un expert comptable de leur choix, tout calcul prévu aux présentes, tels que les impôts découlant de la vente de l'Immeuble, et les Défendeurs s'engagent à fournir toute information pertinente ou utile à cet effet;
7. Advenant que le total du produit de la vente de l'Immeuble tel que défini au paragraphe 5A.4 et de la créance de Plani-Gestion Quatre-Saisons Inc. telle que définie au paragraphe 5B.3 soit inférieur à 750 000 \$, tous les Défendeurs, incluant Marcel Vachon, s'engagent personnellement, par le biais d'un billet à ordre joint en Annexe B des présentes, à remettre aux procureurs des Demandeurs la différence entre le montant reçu par ces derniers et la somme de 750 000 \$;
8. Les Défendeurs consentent à signer un acquiescement total à la demande sur les billets à ordre mentionnés aux paragraphes 1 et 7. Cet acquiescement total à la demande sera conservé par les procureurs des Demandeurs avec instructions irrévocables à ces derniers de la remettre à M<sup>e</sup> Jean-Maurice Gagné, procureur des Défendeurs, si, dans le délai

prévu au paragraphe 5A.1 des présentes, ils ont été payés en totalité de leurs créances ou si paiement est fait en vertu des billets à ordre mentionnés au paragraphe 2 des présentes;

9. Enfin, Planification Plus Marcel Vachon Inc. donne quittance complète, finale et définitive à la compagnie Devises Étrangères St-Jacques Inc., ainsi qu'à tous les autres Défendeurs, de toute créance qu'elle pourrait détenir envers l'un ou l'autre de ces derniers.

SIGNÉ À MONTRÉAL en quatre exemplaires.

(S) Borden Ladner Gervais S.R.L.

BORDEN LADNER GERVAIS S.R.L.

Procureurs des Demandeurs dûment autorisés

(S) Marcel Vachon

MARCEL VACHON

Personnellement et en tant que représentant autorisé des Défendeurs

PLACEMENTS ICEBERG INC.

et

LES PLACEMENTS AVENIR INC.

et

LES PLANIFICATIONS PLUS MARCEL VACHON INC.

et

164393 CANADA INC.

et

DEVISES ÉTRANGÈRES ST-JACQUES INC.

(S) M<sup>re</sup> Jean-Maurice Gagné

M<sup>E</sup> JEAN-MAURICE GAGNÉ

Procureur des Défendeurs

### ANNEXE C

	Nom	Montant
1)	Paul Farmer	75 485,00 \$
2)	Fernando Mercier	16 178,31 \$
3)	Bernard Mercier	23 820,50 \$
4)	Denis Deschamps	35 431,00 \$
5)	Berthol Hudon	60 227,00 \$
6)	Paul H. Michaud	82 500,00 \$
7)	Céline Lefebvre	17 715,61 \$
8)	Louissette Bernier	87 120,00 \$
9)	Luc Darveau	6 706,99 \$
10)	Roland Fréchette	20 938,76 \$
11)	Gestion G.B. Inc.	5 055,44 \$
12)	Micheline Laliberté	11 027,71 \$
13)	Guy Landry	16 475,05 \$
14)	Jean-Nicola Paolucci	11 554,84 \$
15)	Alain Pitre	35 815,40 \$
16)	Lyne Quévillon	10 656,25 \$
17)	Anne Richard	11 998,30 \$
18)	Jeannine Trudeau	10 110,89 \$
19)	Marguerite Ayoub	14 765,51 \$
20)	Gilberte Bareil Turcotte	14 631,10 \$
21)	Roland Côté	12 081,70 \$

22) Lise Cyr	8 213,90 \$
23) Bernard David	20 312,50 \$
24) Simonne Desrosiers	4 851,30 \$
25) Robert Dumouchel	13 014,81 \$
26) Laurent Gaudette	6 671,77 \$
27) Chaumière des monts	36 245,10 \$
29) Bernadette Légaré Leclerc	23 884,30 \$
30) Marcelle Deslauriers	28 687,17 \$
31) Robert Moreau	14 926,87 \$
32) Fernande Parisie (Succession Fernande Daoust)	6 671,77 \$
33) René Paul	14 297,85 \$
34) Cécile Petel	19 364,91 \$
35) Carmen Sylvestre	6 680,15 \$
36) 9011-1750 Québec Inc.	<u>139 261,91 \$</u>
TOTAL :	<u>923 380,67 \$</u>

**ANNEXE B**

**BILLET À ORDRE**

750 000,00 \$	Le 13 juillet 2000
---------------	--------------------

POUR VALEUR REÇUE, Marcel Vachon, Placements Iceberg Inc., Les Placements Avenir Inc., Les Planifications Plus Marcel Vachon Inc., 164393 Canada Inc. et Devises Étrangères St-Jacques Inc. (ci-après appelés les « Défendeurs ») promettent de payer sur demande à l'ordre

de Borden Ladner Gervais s.r.l., à ses bureaux situés au 1000, rue de La Gauchetière Ouest, bureau 900, Montréal, Québec, H3B 5H4, ou à tout autre endroit que le détenteur du présent billet peut désigner de temps à autre par écrit, la somme de sept cent cinquante mille dollars (750 000,00 \$), avec intérêt annuel sur le montant en principal impayé au taux de dix pour cent (10 %) et intérêt sur les montants impayés à l'échéance au même taux.

Le présent billet à ordre est émis conformément aux modalités de la Convention de règlement intervenue le 13 juillet 2000 et est soumis aux modalités, dispositions, conditions et restrictions prévues à ladite Convention de règlement, lesquelles font partie intégrante du présent billet à ordre.

Les Défendeurs renoncent à la présentation, au protêt et à l'avis de refus et, sans avis additionnel, consentent à tout renouvellement, prorogation et paiement partiel, avant ou après échéance.

(S) Marcel Vachon

MARCEL VACHON

PLACEMENTS ICEBERG INC.

par : (S) Marcel Vachon

représentant dûment autorisé

LES PLACEMENTS AVENIR INC.

par : (S) Marcel Vachon

représentant dûment autorisé

LES PLANIFICATIONS PLUS MARCEL VACHON INC.

par : (S) Marcel Vachon

Représentant dûment autorisé

164393 CANADA INC .

par : (S) Marcel Vachon

représentant dûment autorisé

DEVISES ÉTRANGÈRES ST-JACQUES INC.

par : (S) Marcel Vachon

représentant dûment autorisé

représentant dûment autorisé]

Décision n° : 2001-C-0114

Article : L-148 et L-152

Date : 2001-03-09

**Sintra Ltée  
Colas S.A.**

Suite à une audience tenue à son siège le 14 mars 2001, à 9h30, la Commission a prononcé une décision donnant suite à une entente conclue entre la direction de la conformité et de l'application et les sociétés Sintra Ltée et Colas S.A., entente dont elle a autorisé le dépôt.

Dans sa décision prononcée sur le banc, la Commission a indiqué avoir pris connaissance du projet d'entente qui lui avait été soumis et avoir délibéré sur son contenu. Elle a reconnu qu'il y a eu préjudice au marché vu le manque d'information, tout en indiquant qu'il était difficile d'en mesurer la portée.

La Commission, tenant compte de l'ensemble des représentations qui lui ont été présentées par le personnel et les sociétés qui avaient été convoquées, des faits dont elle avait pris connaissance, de la collaboration entre les parties et du quantum des paiements qui seront payables à la Commission par les sociétés, a donné suite à l'entente conclue le 14 mars 2001.

Le texte de cette entente apparaît ci-après.

**ENTENTE**

**INTRODUCTION**

1. Le 16 février 2001, la Commission des valeurs mobilières du Québec ( la « Commission ») a convoqué Sintra Ltée (« Sintra ») et Colas S.A. (« Colas ») à une audience en application de l'article 317 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) (la « Loi »);

2. L'objet de l'audience est de déterminer si les faits reprochés par le Chef du service de l'inspection et des enquêtes sont fondés et, dans l'affirmative, s'il y a lieu de :

- prononcer une interdiction d'opération sur valeurs en vertu de l'article 265 de la Loi;
- prendre toute autre mesure propre à assurer le respect de la Loi en vertu de l'article 272.1;

**LES PARTIES**

3. Sintra Ltée (« Sintra ») est une société prorogée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (L.R.C. (1985), ch. C-44) et son siège social est situé au 4984, Place de la Savane, Montréal (Québec);
4. Sintra a été constituée en 1962 sous la raison sociale de « Fabi Ltée » qui a été modifiée pour celle de « Sintra Ltée » le 30 juin 1967;
5. Sintra est un émetteur assujéti au sens de l'article 68 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) (la « Loi ») mais n'a pas, depuis 1962, effectué d'appel public à l'épargne;
6. Les actions ordinaires de Sintra sont inscrites à la cote de la Bourse de Montréal et de ses prédécesseurs depuis 1962;
7. Colas S.A. est une société française dont le siège social est situé au 7, Place René-Clair, 92653 Boulogne Billancourt, France et elle est un initié de Sintra au sens de la Loi;

**LES FAITS**

8. En 1963, la Société Routière Colas, qui est devenue par la suite Colas, et deux sociétés apparentées, dont la Société Parisienne Raveau Cartier, ont acquis 165 000 actions de Sintra, soit 61,8 % des actions alors en circulation;
9. De 1963 à 1983, la participation de Colas et de sociétés qui lui étaient apparentées (le « Groupe Colas ») est passée à 86,72 %;
10. De 1983 à 1997, cette participation s'est accrue à 90,21 % et le Groupe Colas contrôlait, jusqu'à l'opération de fermeture complétée le 21 février 2001, 238 970 des 264 897 actions en circulation;

11. Le nombre des actions ordinaires de Sintra en circulation a été réduit de 267 000 à 264 897 entre 1990 et 1992 suite au rachat d'actions par la société dans le cours normal des activités, cette réduction ayant eu comme résultat de majorer la participation du Groupe Colas de 0,71 %;
12. Le Groupe Colas a augmenté sa participation entre 1963 et 1997 principalement par le biais de transactions privées; quatre de ces transactions ont été conclues entre 1993 et 1996 avec le secrétaire de Sintra qui a cédé à Colas 974 des actions qu'il avait achetées, principalement d'employés ou d'anciens employés de la société, au prix de la dernière transaction à la Bourse;
13. De 1963 à 1995, Colas et des sociétés apparentées ont détenu directement une partie des actions de Sintra et une autre partie de ces actions a été détenue par l'entremise de fiduciaires ou de mandataires;
14. En 1995, Colas, qui avait acquis avant cette date les participations des autres membres du Groupe Colas, a décidé de mettre fin aux mandats de ses fiduciaires et de détenir directement la plus grande part des actions de Sintra qu'elle contrôlait;

**L'obligation de Colas de déclarer son emprise sur les titres de Sintra**

15. Jusqu'au 6 avril 1983, les initiés de Sintra n'étaient pas tenus de déclarer leur emprise sur les titres de la société;
16. Le 16 octobre 1984, Colas a déposé une déclaration initiale d'initié dans laquelle elle indiquait exercer une emprise sur 53 021 actions de Sintra, soit 19,86 % des actions en circulation;
17. Cette déclaration, qui semble avoir été fondée sur le nombre d'actions immatriculées au nom de Colas, était inexacte étant donné que le Groupe Colas exerçait en 1984 une emprise sur plus de 86 % des actions de Sintra;
18. Colas a de plus fait défaut de déposer des déclarations d'initié en 1989, 1990, 1993, 1994 et en 1996, alors qu'elle a acquis au cours de ces années 7417 actions de Sintra, soit 2,8 % des actions en circulation;

**Les informations dans les circulaires de sollicitation de procurations**

19. Sintra n'a pas indiqué dans les circulaires de sollicitation de procurations, jusqu'en 1996, l'emprise réelle exercée par le Groupe Colas, contrairement aux exigences prévues depuis 1983 à l'article 3 de la rubrique 4 de l'annexe VIII du *Règlement sur les valeurs mobilières du Québec*;
20. Le tableau suivant illustre l'information qui a été communiquée par les dirigeants de Sintra dans les circulaires de sollicitation de procurations pour la période allant de 1978 à 1997 :

Année	Actionnaires	Nombre d'actions	Pourcentage
1978 à 1984	Société Raveau Cartier	80 311	30,08 %
	Société routière Colas	43 521	16,30 %
1985 à 1989	Colas	53 021	19,86 %
1990	Colas	61 806	23,15 %
1991	Colas	61 806	23,30 %
1992	Colas	61 806	23,31 %
1993	Colas	63 199	23,86 %
1994 à 1995	Colas	63 730	24,06 %
1996	Colas	238 420	90 %
1997	Colas	238 970	90,21 %

21. Certains dirigeants de Sintra savaient ou auraient dû savoir, de l'avis des membres du personnel de la Commission, que les circulaires de sollicitation de procuration contenaient, de 1978 à 1996, des informations inexactes sur l'emprise réelle exercée par le Groupe Colas sur les actions de la société;

**Les états financiers et les transactions entre apparentés**

22. Sintra a conclu au cours des années 1980 des conventions avec le Groupe Colas suivant lesquelles la société devait verser à chaque année à ce Groupe des frais

d'assistance technique, ces frais représentant la part de Sintra, proportionnelle à son chiffre d'affaires, des dépenses encourues par le Groupe Colas afin de procurer à l'ensemble de ses filiales exploitantes à travers le monde divers services techniques;

23. Jusqu'en 1996, l'emprise à plus de 50 % du Groupe Colas n'étant pas relatée dans les circulaires de sollicitation de procurations, le fait que Sintra payait des frais d'assistance technique à des sociétés apparentées n'a pas été dévoilé au moyen d'une note dans les états financiers, contrairement aux principes comptables généralement reconnus;

#### LES PARTIES CONVIENNENT

24. Sintra admet les faits mentionnés aux paragraphes 3, 4, 5, 6, 11, 15, 19, 20, 21, 22, 23 de la présente entente;

25. Colas admet les faits mentionnés aux paragraphes 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 18 de la présente entente;

26. Sintra et Colas acceptent de payer à la Commission la somme de 50 000 \$ pour couvrir le présent règlement;

27. Cette somme de 50 000 \$ sera payable à la Commission dans un délai de trente (30) jours de la date à laquelle la présente entente est approuvée par la Commission;

28. Le Directeur de la conformité et de l'application d'une part, et Sintra et Colas d'autre part, conviennent que le présent règlement est raisonnable;

29. Si le présent règlement est approuvé par la Commission,

- Sintra et Colas renoncent à toute révision et à tout appel de la décision;
- les faits allégués par le Chef du service de l'inspection et des enquêtes dans la déclaration annexée à l'avis de convocation ne pourront être reprochés à nouveau à Sintra ou Colas dans toute autre procédure;
- le Directeur d'une part, et Sintra et Colas, d'autre part, s'engagent à ne pas faire de déclarations publiques incompatibles avec la présente entente;

30. Si le présent règlement n'est pas approuvé par la Commission, les parties conviennent que :

- celui-ci, de même que toutes les admissions, seront réputés n'avoir jamais eu lieu;
- il ne pourra être invoqué par les parties dans cette procédure ou dans toute autre procédure;

Fait à Montréal, le 14 mars 2001

Sintra Ltée

par :

(S) Richard Riendeau c.a.

Colas S.A.

par :

(S) Richard Riendeau c.a.

Le Directeur de la conformité

et de l'application

(S) Jean Lorrain]

Décision n° 2001-C-0120

Article : L-272.1

Date : 2001-03-14

---

### **3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES**

---

---

### **4. POURSUITES JUDICIAIRES**

---

#### **4.1 Poursuites criminelles**

#### **4.2 Poursuites pénales**

#### **4.3 Poursuites civiles**

---

### **5. INTERDICTIONS**

---

#### **5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs**

##### **Procyon BioPharma Inc.**

Décision interdisant à toute personne d'effectuer une opération sur les valeurs de Procyon BioPharma Inc.

L'interdiction a été prononcée le 15 mars 2001.

##### **SPEQ ACME Multimédia Inc.**

Décision interdisant à toute personne d'effectuer une opération sur les valeurs de SPEQ ACME Multimédia Inc.

L'interdiction a été prononcée le 15 mars 2001.

#### **5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs**

#### **5.3 Levées d'interdiction**

##### **LMSOFT Inc.**

Décision levant l'interdiction, adressée à toute personne, affectant les opérations sur les valeurs de LMSOFT Inc.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 13 mars 2001.



---

## 6. PLACEMENTS

---

### 6.1a Prospectus provisoires

#### Algorithmics Incorporated

Visa du prospectus provisoire du 7 mars 2001 concernant le placement de billets convertibles de série 3.

Le visa prend effet le 8 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 337473

#### Algorithmics Incorporated

Visa du prospectus provisoire du 7 mars 2001 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 8 mars 2001.

#### Astral Media inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 12 mars 2001 concernant le placement de 2 130 000 actions de catégorie A sans droit de vote, au prix de 47 \$ l'action.

Le visa prend effet le 12 mars 2001.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 338355

#### Certicom Corp.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 9 mars 2001 concernant le placement de 3 500 000 actions ordinaires, au prix de 12,50 \$ l'action.

Le visa prend effet le 9 mars 2001.

Courtier(s) :

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada ) Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 338004

#### CMP 2001 Resource Limited Partnership

Visa du prospectus provisoire du 12 mars 2001 concernant le placement de 100 000 parts de société en commandite au prix de 1 000 la part.

Le visa prend effet le 13 mars 2001.

Courtier(s) :

Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 338353

#### Energy Savings Income Fund

Visa du prospectus provisoire du 9 mars 2001 concernant le placement de parts au prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 13 mars 2001.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Corporation Canaccord Capital  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 338566

#### Headline Media Group Inc.

Visa du prospectus provisoire du 8 mars 2001 concernant le placement d'actions à droit de vote subalterne de catégorie A.

Le visa prend effet le 9 mars 2001.

Courtier(s) :

Griffiths McBurney & Associés  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 337688

#### Heller Financial Canada, Ltd.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 9 mars 2001 concernant le placement de billets à moyen terme.

Le visa prend effet le 13 mars 2001.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 338143

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

### **Pembina Pipeline Income Fund**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 5 mars 2001 concernant le placement d'un emprunt en débetures subordonnées convertibles non garanties à 8,25 %, au prix de 1 000 \$ par débenture.

Le visa prend effet le 5 mars 2001.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Merrill Lynch Canada Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 336751

### **Royal Host Real Estate Investment Trust**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 8 mars 2001 concernant le placement de 3 390 000 parts, au prix de 5,90 \$.

Le visa prend effet le 8 mars 2001.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 337738

### **Triax CaRTS III Trust**

Visa du prospectus provisoire du 9 mars 2001 concernant le placement de titres visant le remboursement du capital « CaRTS ».

Le visa prend effet le 12 mars 2001.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.  
Merrill Lynch Canada Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.  
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.  
Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 338196

### **6.1b Prospectus définitifs**

#### **Andromed Inc.**

Visa pour le prospectus du 13 mars 2001 de Andromed Inc. concernant le placement :

- i. d'un maximum de 2 555 557 unités au prix de 2,25 \$ l'unité, chacune étant composée d'une action ordinaire et de ½ bon de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire au prix de 2,50 \$; et
- ii. d'une option de souscription de 255 556 actions ordinaires auprès des placeurs pour compte, au prix de 2,15 \$ l'action.

Le visa prend effet le 14 mars 2001.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.  
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Les actions ordinaires sont admissibles au régime d'épargne-actions du Québec au taux de déduction de 100 %.

Numéro de projet Sédar : 322964

#### **Brookfield Properties Corporation**

Visa pour le prospectus simplifié du 12 mars 2001 de Brookfield Properties Corporation concernant le placement de 4 610 773 actions ordinaires au prix de 26,05 \$ l'action.

Le visa prend effet le 12 mars 2001.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Merrill Lynch Canada Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Numéro de projet Sédar : 335677

#### **Emera Incorporated**

Visa pour le prospectus simplifié du 5 mars 2001 de Emera Incorporated concernant le placement de 9 000 000 d'actions ordinaires, avec une option visant l'acquisition de 1 350 000 actions ordinaires supplémentaires, au prix de 16,10 \$ l'action.

Le visa prend effet le 7 mars 2001.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
UBS Bunting Warburg Inc.

Numéro de projet Sédar : 334053

### **Enbridge Inc.**

Visa pour le prospectus simplifié du 6 mars 2001 de Enbridge Inc. concernant le placement d'un emprunt de 1 250 000 000 \$ en billets à moyen terme.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada ) Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 335078

### **Fonds de placement immobilier Établissements de soins prolongés CPL**

Visa pour le prospectus simplifié du 6 mars 2001 de Fonds de placement immobilier Établissements de soins prolongés CPL concernant le placement de 2 530 000 parts au prix de 13,90 \$ la part.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Merrill Lynch Canada Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada ) Inc.

Numéro de projet Sédar : 334317

### **Fonds FMOQ**

Visa pour le prospectus simplifié du 9 mars 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds omnibus FMOQ

Fonds de placement FMOQ

Fonds monétaire FMOQ

Fonds obligations internationales FMOQ

Fonds actions canadiennes FMOQ

Fonds actions internationales FMOQ

Fonds équilibré FMOQ

Fonds obligations canadiennes FMOQ

Le visa prend effet le 13 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 315796

### **Pembina Pipeline Income Fund**

Visa pour le prospectus simplifié du 13 mars 2001 de Pembina Pipeline Income Fund concernant le placement d'un emprunt de 60 000 000 \$ en débetures subordonnées convertibles non garanties à 8,25 % au prix de 1000,00 \$ la débeture.

Le visa prend effet le 13 mars 2001.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Merrill Lynch Canada Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 336751

### **Pethealth Inc.**

Visa pour le prospectus du 12 février 2001 de Pethealth Inc. concernant le placement de 34 090 909 actions ordinaires, 34 090 909 bons de souscription d'actions ordinaires pouvant être émis lors de la conversion d'actions spéciales déjà émises, et 3 409 090 options de rémunération pouvant être émises lors de l'exercice de bons de rémunération déjà émis.

Le visa prend effet le 15 février 2001.

Courtier(s) :

Thomson Kernaghan & Cie Limitée  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 322089

### **Rogers Communications sans fil Inc.**

Visa pour le prospectus simplifié du 8 mars 2001 de Rogers Communications sans fil Inc. concernant le placement de droits de souscription de 18 857 856 actions à droit de vote restreint de catégorie B au prix de 22,41 \$ l'action.

Le visa prend effet le 9 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 335877

### **Tembec Industries Inc.**

Visa pour le prospectus simplifié du 12 mars 2001 de Tembec Industries Inc. concernant le placement de 250 000 000 \$ US en billets de premier rang échéant le 1<sup>er</sup> février 2011 en échange de titres similaires.

Le visa prend effet le 12 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 335424

## **6.1c Modifications du prospectus**

### **Banque Royale du Canada**

Visa pour la modification du 7 mars 2001 du prospectus du 14 mai 1999 concernant le placement de 3 000 000 000 \$ en titres d'emprunt.

Fait à Montréal, le 13 mars 2001.

Numéro de projet Sédar : 167459

## **6.1d Modifications de la notice d'offre**

### **Industries Dorel Inc. (Les)**

Approbation à la modification du 31 janvier 2001 de la notice d'offre du 1<sup>er</sup> avril 1998 concernant le placement d'un nombre additionnel d'options de souscription visant 1 500 000 actions à droit de vote subalterne, catégorie B pour un total de 3 000 000 d'actions à droit de vote subalterne, catégorie B.

## **6.2 Dispenses de prospectus**

### **Andromed Inc.**

Dispense aux porteurs des 7 106 667 actions ordinaires et des 791 667 actions ordinaires sous-jacentes aux options d'achat d'actions et aux bons de souscriptions d' Andromed Inc. acquis alors que la société était une société

fermée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres à la condition que l'aliénation de ces titres soit conforme aux dispositions prévues au prospectus du 13 mars 2001 concernant le dépôt entre les mains d'un tiers.

### **Andromed Inc.**

Dispense Andromed Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options permettant de souscrire à 775 000 actions ordinaires auprès des salariés, dirigeants, chercheurs et consultants de la société, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

### **Banque de Nouvelle-Écosse (La)**

Dispense La Banque de Nouvelle-Écosse de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'options de souscription de 400 000 actions ordinaires auprès de ses dirigeants conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

### **Cognicase Inc.**

Dispense Jacques Pontbriand et Louis Gauthier, porteurs d'actions ordinaires de ACME Multimédia Inc., et les porteurs d'actions ordinaires de SPEQ ACME Multimédia Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier afin que ces porteurs puissent déposer leurs titres dans le cadre de l'offre publique de Cognicase Inc., conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

### **Cognicase Inc.**

Dispense Cognicase Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires auprès des actionnaires de SPEQ ACME Multimédia inc. en échange de leurs titres.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu

sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

#### **Communications par satellite canadien Inc.**

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'un emprunt de 200 000 000 \$ US en billets non garantis.

Numéro de projet Sédar : 336781

#### **Compagnie de téléphone de La Baie (1993) et Groupe Telecoms La Baie inc. (La)**

Dispense les porteurs d'actions de La Compagnie de téléphone de La Baie (1993), La Compagnie de téléphone de La Baie (1993) et Groupe Telecoms La Baie inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions dans le cadre de la réorganisation des sociétés, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

#### **Electronic Data Systems Corporation**

Dispense Electronic Data Systems Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de stock options, stock appreciation rights, restricted shares, shares et performance awards de la société auprès de ses salariés et dirigeants, et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « 1996 Incentive Plan of Electronic Data Systems Corporation » aux conditions suivantes;

1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;

2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

dispense Electronic Data Systems Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 3°, 4° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

#### **Escher-Grad Technologies Inc.**

Dispense Alkebec Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 10 unités d'Escher-Grad Technologies Inc. (la « société ») antérieurement émises à un prix de 10 000 \$ l'unité. Chaque unité comprend une débenture convertible de 12 % (la « débenture ») et 4 273,50 bons de souscription d'achat d'actions ordinaires de la société (« bons de souscription »). Conformément à ce qui suit et aux informations déposées auprès de la Commission,

1. la débenture donne le droit d'acquérir 4 273,50 actions ordinaires de la société, à être émises sans frais dans les 5 jours suivant la réception d'un visa définitif de toutes les juridictions dans lesquelles les unités sont offertes et vendues, pour un prospectus définitif visant la qualification des actions ordinaires à être émises lors de la conversion des débentures convertibles ou lors de l'exercice des bons de souscription, sous-jacents aux unités antérieurement émises et ayant fait l'objet d'une dispense statutaire de prospectus équivalente à la dispense de l'article 51 de la Loi (les « autorisations réglementaires nécessaires »). Conformément à ce qui suit et aux informations déposées auprès de la Commission,
2. chaque bon de souscription donne le droit au porteur d'acquérir Dans les 15 mois de la date de clôture, soit le 14 juillet 2000 (« date de clôture »), une action ordinaire de la société à un prix de 2,80 \$ l'action.

Dans l'éventualité où la société n'obtiendrait pas les autorisations réglementaires nécessaires dans un délai de 180 jours de la date de clôture, mais réussirait à les obtenir dans un délai de 9 mois de la date de clôture, les débentures convertibles seront convertibles non pas en 4 273,50 actions ordinaires de la société, mais en 4 700,85 actions ordinaires et chaque bon de souscription donnera le droit au porteur de recevoir 1.1 action ordinaire.

Dans l'éventualité où la société n'obtiendrait pas les autorisations réglementaires nécessaires dans un délai de 9 mois de la date de clôture, les débetures convertibles en circulation seront rachetées, aucune action ordinaire sous-jacente ne sera émise et les bons de souscription seront nuls et non avenue.

L'aliénation de tous ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de 5 jours suivant la réception d'un visa définitif de toutes les juridictions dans lesquelles les unités sont offertes et vendues pour un prospectus définitif visant la qualifications des actions ordinaires à être émises lors de la conversion des débetures convertibles ou lors de l'exercice des bons de souscription, sous-jacents aux unités antérieurement émises et ayant fait l'objet d'une dispense statutaire de prospectus équivalente à la dispense de l'article 51 de la Loi.

#### **EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.**

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 3 700 000 actions avec droit de vote subalterne auprès des actionnaires de EFOS Inc.

Numéro de projet Sédar : 337912

#### **Gemplus International S.A.**

Dispense Gemplus International S.A. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'actions visant des actions ordinaires ou des American Depositary Shares de la société dans le cadre du régime intitulé : 2000-2001 Stock Option Plan Canada National Plan de la société auprès de ses salariés, dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes ;

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes luxembourgeoises soit remise aux personnes visées par le placement.

dispense Gemplus International S.A. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 4°, 6° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes luxembourgeoises.

#### **Great Lakes Power Inc. (société issue de la fusion)**

Dispense Great Lakes Power Inc. (société issue de la fusion) de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement des actions ordinaires, des actions privilégiées de classe A rachetables et des actions privilégiées de catégorie B auprès des actionnaires de Great Lakes Power Inc. et de 1458103 Ontario Ltd. en échange de leurs titres dans le cadre d'un regroupement de sociétés, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, Great Lakes Power Inc. (société issue de la fusion) devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 327739

#### **Heidrick and Struggles International, Inc.**

Dispense Heidrick and Struggles International, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'actions visant les actions ordinaires de la Société dans le cadre du régime intitulé « 1998 Heidrick & Struggles GlobalShare Program I » auprès de ses salariés, dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

dispense Heidrick and Struggles International, Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

**ImageWare Systems, Inc.**

Dispense ImageWare Systems, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 665 000 actions ordinaires de la société auprès des 4 actionnaires de G&A Imaging Ltd., conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;

**Immersion Corporation**

Dispense Immersion Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'actions visant des actions ordinaires de la société dans le cadre du régime intitulé « 1997 Stock Option Plan » auprès de ses salariés, dirigeants, consultants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;

2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

dispense Immersion Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

**Immersion Corporation**

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des 224 500 actions ordinaires de la société Immersion Corporation acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options antérieurement octroyées dans le cadre du régime intitulé « 1997 Stock Option Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

**Investissements Biocapital, Société en Commandite**

Dispense Investissements Biocapital, Société en Commandite de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 2 381 108 actions ordinaires de ConjuChem Inc..

**Ivaco Inc.**

Accorde la dispense de prospectus sous forme de distribution de dividendes en actions, pour le placement d'actions privilégiées de second rang, série 5 de Ivaco Inc., conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

**Pethealth Inc.**

Dispense aux porteurs des 129 200 000 actions ordinaires et des 22 238 046 options de souscription d'actions ordinaires de Pethealth Inc. acquises alors que la société était une société fermée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres à la condition que l'aliénation de ces titres soit conforme aux dispositions prévues au prospectus du 12 février 2001 concernant le dépôt entre les mains d'un tiers.

Numéro de projet Sédar : 332214

**Pneus Unimax Ltée**

Dispense Pneus Unimax Ltée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 500 000 actions de catégorie C, au prix de 1,00 \$ l'action, auprès de ses marchands-actionnaires, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

### **ReQuest Seismic Surveys Ltd.**

Dispense ReQuest Seismic Surveys Ltd. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts de 913675 Alberta Ltd. et de parts de Request Income Trust auprès des actionnaires de ReQuest Seismic Surveys Ltd. et 913675 Alberta Ltd, en échange de leurs titres dans le cadre d'un arrangement entre ReQuest Seismic Surveys Ltd., 913675 Alberta Ltd. et Request Income Trust, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, Request Income Trust devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 331976

### **Ressources Majescor Inc.**

Dispense Ressources Majescor Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de bons de souscription de 483 333 et 500 000 actions ordinaires dont la date d'échéance la plus rapprochée sera respectivement le 27 janvier 2002, le 30 janvier 2002 ou 45 jours suivant le jour où le cours des actions ordinaires atteindra le prix d'exercice des bons de souscription.

### **SDM Corporation**

Dispense SDM Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires sans droit de vote de la société auprès de ses franchisés ainsi que dans leur régime enregistré d'épargne retraite à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre ceux-ci et leur régime enregistré d'épargne retraite, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

### **TCT Logistics Inc.**

Dispense le porteur des 30 000 actions ordinaires acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options antérieurement octroyées dans le cadre d'un régime de la société de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

### **TCT Logistics Inc.**

Dispense TCT Logistics Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription de 7 700 000 actions ordinaires auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre du régime intitulé « 1998 Incentive Stock Option Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

### **Tektronix, Inc.**

Dispense Tektronix, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires de la société dans le cadre du régime intitulé « Régime d'achat d'actions à l'intention des employés 2000 » auprès de ses salariés et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes ;

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

dispense Tektronix, Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 3°, 4°, 6° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

### **UltraVision Corporation**

Dispense UltraVision Corporation de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de 246 913 actions ordinaires au prix de 0,81 \$ par action, auprès des salariés et dirigeants de la société et de ceux de sociétés du même groupe conformément à la notice d'offre du 27 février 2001.



**6.3 Avis de placement****3056856 Canada Inc.**

Placement de 400 actions privilégiées série F, dividende non cumulatif de 6 % l'an, au prix de 1 000 \$ l'action.

Souscripteur :

Chun Lin Nei

Date du placement : Le 22 décembre 2000

**Adelphia Communications Corporation**

Placement de 4 000 actions ordinaires classe A, au prix de 44,75 \$ US l'action.

Souscripteur :

Fiducie Desjardins, pour le portefeuille de tiers dont ils assurent seuls la gestion

Date du placement : Le 17 janvier 2001

**Banque Toronto-Dominion (La)**

Placement de deux billets subordonnés de 350 000 \$ chacun, 2,85 % l'an, échéant le 26 février 2003.

Souscripteur :

3385582 Canada Inc.

Date du placement : Le 26 février 2001

**Biophage Inc.**

Placement de 65 310 actions ordinaires, au prix de 3,16 \$ l'action.

Souscripteur :

Francine Grimaldi

Date du placement : Le 1<sup>er</sup> février 2001

**Biophage Inc.**

Placement de 55 348 actions ordinaires, au prix de 3,16 \$ l'action.

Souscripteur :

Michel Bernier

Date du placement : Le 12 février 2001

**Branchez-Vous ! Inc.**

Placement secondaire de 220 850 actions ordinaires détenues par 3724310 Canada Inc., au prix de 0,91 \$ l'action.

Souscripteur :

François Lane

Date du placement : Le 19 février 2001

**Caprion Pharmaceuticals Inc.**

Placement de 20 200 actions privilégiées classe A série 1, convertible en actions ordinaires, dividende cumulatif de 6 % l'an, au prix de 34,74 \$ US l'action, et d'un bon de souscription d'un maximum de 5 155 actions privilégiées classe A série 1 à titre de rémunération.

Souscripteurs :

9099-9699 Québec Inc.  
Ian Karper Holdings Inc.  
Louis Cola  
Yorkton Securities Inc.

Date du placement : Le 31 janvier 2001

**Concepts Heritage International Inc.**

Placement de 1 612 904 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'une action ordinaire, au prix de 0,155 \$ l'unité.

Souscripteur :

Philip D. Gunn

Date du placement : Le 9 février 2001

**Corporation TGW Inc.**

Placement de 333 334 actions ordinaires et de 333 334 bons de souscription d'une action ordinaire, au prix de 0,30 \$ l'action.

Souscripteurs :

Société de développement des entreprises minières et d'exploration I, Société en commandite  
Société de développement des entreprises minières et d'exploration II, Société en commandite

Date du placement : Le 15 février 2001

**Exodus Communications, Inc.**

Placement de 25 000 actions ordinaires, au prix de 18,50 \$ US l'action.

Souscripteur :

T.A.L. Investment Counsel Ltd., pour le portefeuille de tiers dont ils assurent seuls la gestion

Date du placement : Le 5 février 2001

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

**Madison Dearborn Capital Partners IV, L.P.**

Placement de parts de la société en commandite, pour une valeur globale de 5 000 000 \$ US.

Souscripteur :

Richfield Properties & Company, Limited Partnership

Date du placement : Le 16 février 2001

**Osisko Exploration Ltée**

Placement de 500 000 actions ordinaires, chacune étant composée de 0,90 bon de souscription d'une action ordinaire, au prix de 0,20 \$ l'action.

Souscripteurs :

Société de développement des entreprises minières et d'exploration I, Société en commandite

Société de développement des entreprises minières et d'exploration II, Société en commandite

Date du placement : Le 28 septembre 2000

**Protec Microsystèmes Inc.**

Placement de 3 207 866 actions ordinaires catégorie B pour une valeur globale de 400 000 \$, et d'une débenture convertible en actions ordinaires catégorie B, 15 % l'an, échéant le 1<sup>er</sup> janvier 2007, d'une valeur globale de 200 000 \$.

Souscripteur :

Fondation

Date du placement : Le 7 février 2001

**Ressources Freewest Canada Inc.**

Placement de 217 390 actions ordinaires et de 217 390 bons de souscription d'une action ordinaire, au prix de 0,23 \$ l'action.

Souscripteurs :

Société de développement des entreprises minières et d'exploration I, Société en commandite

Société de développement des entreprises minières et d'exploration II, Société en commandite

Date du placement : Le 22 février 2001

**Ressources Metco Inc.**

Placement de 250 000 actions ordinaires et de 250 000 bons de souscription d'une action ordinaire, au prix de 0,20 \$ l'action.

Souscripteurs :

Société de développement des entreprises minières et d'exploration I, Société en commandite

Société de développement des entreprises minières et d'exploration II, Société en commandite

Date du placement : Le 21 février 2001

**SpringBank TechVentures, Canadian L.P.**

Placement de 155 parts de la société en commandite, au prix de 1 000 \$ la part.

Souscripteur :

Garry McCone

Date du placement : Le 12 février 2001

**ERRATUM**

**Bulletin 1998-11-13 vol XXIX, n° 44**

**Ressources Hebron Fjord Inc.**

**Cet avis aurait dû paraître au bulletin comme suit :**

Placement de 1 000 000 actions ordinaires, chacune accompagnée d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,30 \$ l'action.

Souscripteur :

Guy Goulet  
**Nyala Ltd.**

Date du placement : Le 8 mars 1999

**6.4 Refus**

**6.5 Divers**

**Andromed Inc.**

Dispense Andromed Inc. des obligations prévues à l'article 4B de l'Instruction générale n° Q-3 afin de lui permettre d'accorder aux placeurs pour compte une option leur permettant de couvrir leur position dans le cas d'attributions excédentaires; cette option est consentie pour une période de 60 jours à compter de la date de clôture du placement et porte sur 15 % des titres faisant l'objet du placement;

dispense Andromed Inc. des obligations prévues au paragraphe 1° de l'article 4 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement de l'option de rémunération accordée aux placeurs pour compte.

#### **Electronic Data Systems Corporation**

Dispense Electronic Data Systems Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible des titres émis par lui-même auprès de ses salariés et dirigeants, et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « 1996 Incentive Plan of Electronic Data Systems Corporation », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

#### **Groupe Cossette Communications Inc.**

Consentement au retour à la libre disposition des 1 876 actions à droit de vote subalterne de Groupe Cossette Communications Inc. détenues par Miville Ménard sans que soit déposé et publié un communiqué de presse donnant les détails du retour imminent des titres bloqués à la libre disposition.

#### **Hartford Canada Funds**

Dispense Hartford Advisors Fund, Hartford Bond Fund, Hartford Canadian Stock Fund, Hartford Global Leaders Fund, Hartford Money Market Fund, Hartford U.S. Capital Appreciation Fund et Hartford U.S. Stock Fund en vertu des dispositions prévues au paragraphe 1° de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 de l'application des dispositions prévues au paragraphe (f) de l'article 2.6 de ladite norme, afin qu'ils soient autorisés à effectuer des prises en pension.

La dispense est accordée aux conditions suivantes :

- a) chaque fonds s'engage à ne pas utiliser plus de 10 % de son actif net sous forme de prises en pension;
- b) la valeur des titres sous-jacents conservés en garantie doit au moins être égale à 102 % du prix de rachat;
- c) les titres sous-jacents conservés en garantie seront réévalués quotidiennement;
- d) les titres faisant l'objet de l'opération devront représenter des titres émis ou garantis par le gouvernement du Canada, d'une province canadienne ou par le gouvernement des États-Unis ou l'une de leurs agences;

- e) les prises en pension doivent avoir un terme n'excédant pas 7 jours;
- f) chaque fonds ne participera pas à des mises en pension (vente d'un titre contre liquidités et engagement de racheter le titre) et;
- g) chaque fonds divulguera dans le prospectus simplifié et la notice annuelle l'utilisation des prises en pension et les conditions auxquelles elles sont assujetties.

le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 331400

#### **Heller Financial Canada Ltd.**

Dispense Heller Financial Canada Ltd. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 13 mars 2001, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

#### **Immersion Corporation**

Dispense Immersion Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible des actions ordinaires de son capital-actions auprès de ses salariés, dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé 1997 Stock Option Plan, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

#### **NHC Communications Inc.**

Dispense NHC Communications Inc. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 15 mars 2001, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

### **6.6 Dépôt de suppléments**

## 7. OFFRES PUBLIQUES

### 7.1 Avis

#### **itemus inc.** (Name Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 6 mars 2001 concernant l'offre publique d'échange de itemus inc. sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Name Inc. en contrepartie de :

- à raison de 0,9 action ordinaire d'itemus inc., sous réserve d'une révision à la hausse, tel qu'il est prévu dans l'offre, pour chaque action ordinaire de NAME Inc. et;
- la totalité des options en vigueur et des bons de souscription en circulation permettant l'acquisition d'actions ordinaires de NAME Inc., à raison de 0,9 option d'itemus inc. pour chaque option de NAME Inc. et de 0,9 bon de souscription d'itemus pour chaque bon de souscription de NAME Inc., sous réserve d'une révision à la hausse et des modalités prévues dans l'offre.

L'offre expire le 30 mars 2001 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

#### **PrimeWest Oil and Gas Corp.** (Cypress Energy Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 6 mars 2001 concernant l'offre publique d'échange de PrimeWest Oil and Gas Corp. visant toutes les actions de catégorie A, les actions de catégorie B et les droits connexes en circulation de Cypress Energy Inc. en contrepartie de :

- a) 14 \$ CA en espèces sous réserve du calcul proportionnel, ou;
- b) 1,45 part de fiducie de PrimeWest Energy Trust, ou;
- c) 1,45 action échangeable de PrimeWest Oil and Gas Corp. sous réserve du calcul proportionnel

pour chaque action de catégorie A et chaque action de catégorie B et les droits connexes de Cypress Energy Inc.

L'offre expire le 28 mars 2001 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

#### **Rio Tinto Canadian Investments Limited** (filiale en propriété exclusive indirecte de Rio Tinto plc)

(Labrador Iron One Royalty Income Fund)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 8 mars 2001 concernant l'offre publique d'achat de Rio Tinto Canadian Investments Limited (filiale en propriété exclusive indirecte de Rio Tinto plc) sur la totalité des parts de Labrador Iron One Royalty Income Fund au prix de 13,50 \$ CA la part au comptant.

L'offre expire le 30 mars 2001 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

#### **Sherritt Coal Partnership et Sherritt International Corporation**

(Luscar Coal Income Fund (« Luscar »))

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 8 mars 2001 concernant l'offre publique de Sherritt Coal Partnership et Sherritt International Corporation sur la totalité des parts de fiducie en circulation et la totalité des débiteures convertibles en circulation de Luscar Coal Income Fund (« Luscar ») en contrepartie de :

- 3,50 \$ au comptant ou de 2,38 \$ au comptant et 0,265 action à droit de vote restreint de Sherritt International Corporation pour chaque part de fiducie de Luscar et ;
- 1 050 \$ au comptant par tranche de 1 000 \$ de capital de débiteures subordonnées de premier rang non garanties convertibles à 10 % de Luscar.

L'offre expire le 17 avril 2001 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

### 7.2 Dispenses

### 7.3 Refus

## 8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

### 8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

#### 8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de CDP Gestion Mondiale Inc. :

- **Champagne, Valérie**
- **Coughtrie, Margaret C.B.**
- **Grenier, François**
- **Marcil, Jean-François**
- **Tremblay, Marc**
- **Verge, Caroline**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Anastasio, Jennifer**  
Gestion MD Limitée
- **Bolduc, Richard**  
Cogesfonds Inc.
- **Brodeur, Pierre**  
Placements Elantis Inc.
- **Collins, Scott**  
Conseillers en Valeurs Chabotpage Inc.  
(Les)
- **Demers, Wallace**  
Fiducie Desjardins Inc.
- **Jobin, Carolle**  
Valeurs Mobilières Investpro Inc.
- **Lapierre, Monique**  
Services Investisseurs CIBC Inc.

#### 8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Farrant, Keith E.**  
Gestion de Placements Scotia Cassels  
Limitée

laquelle est assortie de la condition suivante :

- elle exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un représentant du conseiller en valeurs ayant l'expérience requise jusqu'à ce qu'elle ait réussi le cours menant au titre d'analyste financier agréé (CFA).

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Kim, Julia Hee-Young**  
Phillips, Hager & North Investment Ltd.

laquelle est assortie de la condition suivante :

- elle n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification à l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

ERRATUM : L'inscription de Mme Yolanda Martucci, parue à notre Bulletin Vol. XXXII n° 5 du 2 février 2001, aurait dû l'être à titre de négociateur.

#### 8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Bolduc, Richard**  
Cogesfonds Inc.
- **Cloutier, Ubald**  
Société de Fiducie Lombard Odier
- **Duchesne, André**  
CDP Gestion Mondiale Inc.
- **Edwards, Gregory P.**  
YMG Inc.
- **Grenier, François**  
CDP Gestion Mondiale Inc.
- **Innes, Éric A. T.**  
YMG Inc.
- **Kerr, Kristina Liana**  
Conseillers en Placements Kerr Inc.  
(Les)
- **Lapointe, Luc**  
YMG Inc.

- **Lo, Calvin**  
Correspondent Network
- **Lussier, Pierre**  
CDP Gestion Mondiale Inc.
- **Oakes, Stephen Vaughan**  
Société de Gestion d'Actifs HSBC  
(Canada) Limitée
- **Roveto, Connie**  
Elliott & Page Limitée
- **Westlake, William James**  
RBC Gestion Privée Inc.

### 8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Boileau, Jean-Pierre**  
CFG Produits Dérivés Canada Inc.
- **Bordeleau, Charles-André**  
Valeurs Mobilières Sun Life Inc.
- **Latouche, Gérard**  
Valeurs Mobilières Courvie Inc.

### 8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Bayardelle, Philippe**  
Services Financiers Penson Canada  
Inc.
- **Carruthers, Lisanne**  
Gestion MD Limitée
- **Chasles, Louis**  
RBC Gestion Privée Inc.
- **Cheshire, Ronald Philip**  
Gestion de Placements TD Inc.
- **Marsan, André**  
Placements Montrusco Bolton Inc.
- **Melançon, François**  
Scheer, Rowlett & Associates  
Investment Management Ltd.
- **Morin, Anne-Marie**  
Socrate, Gestion de Patrimoine Inc.
- **Okabe, Tomoko**  
Placements Montrusco Bolton Inc.
- **Tutino, Giuseppe**  
BMO Ligne d'Action Inc.

### 8.7 Radiations

#### Financière Banque Nationale Corp.

Radiation de l'inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice, vu la cessation de cette activité.

### 8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Corp. :

- **Anderson, Marianne**
- **Anthony, George Frederick Kym**
- **Bester, Michael Thomas**
- **Brisebois, Joseph Paul**
- **Broome, Kathryn Anne**
- **Burnes, David Bruce**
- **Chapman, David George**
- **Charbonneau, Martin**
- **Charbonneau, Robert**
- **Cunningham, William Henry**
- **Din, Julian John**
- **Dunn, John Robert**
- **Fowlie, George Robertson**
- **Gent, Cheryle Jane**
- **Guld, Kevin Richard**
- **Grundleger, Robert Frank**
- **Hallisey, Richard Sullivan**
- **Hartner, Ula**
- **Houghton, John Jack McLauren**
- **Jaanus, Ann**
- **Kennedy, Harold Robert**
- **Laciak, Steve Carl**
- **Legresley, David Malcolm Balfour**
- **Lewis, Jay Kenneth**
- **Lydall, John Wykeham**
- **Lyons, Randall William**
- **MacKasey, Michael Peter Joseph**
- **MacLean, Robert Ian**
- **McDougall, Craig Nelson**
- **Merola, Mario**
- **Minor, Russell Robert**
- **Mitchell, Robert Owen**
- **Pocock, Douglas O'Neil**
- **Reid, Scott Richard**
- **Sera, Maria Vincenza**
- **Vyner, Brian Paul**
- **Walsh, Frederick Michael**
- **Washington, William Albert**
- **Wetzel, Gerhard Walter**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Griswold, John David**  
Frank Russell Canada Limitée
- **Jones, Peter Lloyd**  
Canada Invest Direct Inc.
- **Melançon, François**  
Scheer, Rowlett & Associates  
Investment Management Ltd.
- **Okabe, Tomoko**  
Placements Montrusco Bolton Inc.
- **Reid, Terrence Cleary West**  
BaystreetDirect Inc.
- **Roveto, Connie Ida**  
BMO Ligne d'Action Inc.
- **Scheer, Harold Johann**  
Scheer, Rowlett & Associates  
Investment Management Ltd.

## 8.9 Dispenses

### **Citibank N.A.**

Une dispense est accordée à Citibank N. A. de l'application de l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. La société est autorisée à agir à titre de courtier dans le cadre des régimes d'actionnariat de Gemplus International S. A. à l'intention de ses employés et de ceux des sociétés du même groupe qui résident au Québec.

Cette décision est accordée pour les motifs suivants :

- Les titres de Gemplus International S. A. sont inscrits à la cote du NASDAQ;
- Citibank N. A. limitera ses activités à l'administration du régime d'options de souscription à des actions étrangères (« ADR ») représentées par des certificats américains d'actions étrangères (« ADS ») qui fait l'objet de la présente décision;
- Une notice d'offre qui contient les renseignements qui sont requis en vertu des articles 107 et 109 du Règlement sur les valeurs mobilières sera soumis en version française aux participants du régime qui résident au Québec.

Une dispense est également accordée aux courtiers inscrits aux États-Unis de l'application de l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières* pour la revente des certificats américains d'actions étrangères obtenus suite à l'exercice des options.

### **Financière Banque Nationale Inc. BMO Nesbitt Burns Inc. Valeurs Mobilières TD Inc. RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. Scotia Capitaux Inc.**

Une dispense est accordée à Financière Banque Nationale Inc., BMO Nesbitt Burns Inc., Valeurs Mobilières TD Inc., RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. et Scotia Capitaux Inc. de l'application des articles 236.1, 236.2 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de 250 millions de dollars de billets à moyen terme de la société Domtar Inc., puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus.

### **Mellon Investor Services, LLC**

Une dispense est accordée à Mellon Investor Services, LLC de l'application de l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. La société est autorisée à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre du régime d'actionnariat de Heidrick and Struggles International, Inc. à l'intention des employés et ceux des sociétés du même groupe qui résident au Québec.

Cette décision est accordée pour les motifs suivants :

- Les actions de Heidrick and Struggles International, Inc. sont inscrites à la cote du New York Stock Exchange;
- Mellon Investor Services, LLC limitera ses activités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- Un document d'information respectant les normes américaines sera soumis aux participants qui résident au Québec.

### **RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. Marchés Mondiaux CIBC Inc.**

Une dispense est accordée à RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. et Marchés Mondiaux CIBC Inc. de l'application des articles 236.1, 236.2 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de 500 millions de dollars de billets à moyen terme de

la société Sears Canada Inc., puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes ou placeurs pour compte devront être divulgués clairement au prospectus.

#### **Salomon, Smith Barney Inc.**

Une dispense est accordée à Salomon, Smith Barney Inc. de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières. La société est autorisée à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre du régime d'actionariat de Tecktronix, Inc. à l'intention des employés et ceux des sociétés du même groupe qui résident au Québec.

Cette décision est accordée pour les motifs suivants :

- Les actions de Tecktronix, Inc. sont inscrites à la cote du New York Stock Exchange;
- Salomon, Smith Barney Inc. limitera ses activités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- Un document d'information respectant les normes américaines sera soumis aux participants qui résident au Québec.

#### **Scotia Capitaux Inc.**

#### **BMO Nesbitt Burns Inc.**

#### **Valeurs Mobilières TD Inc.**

#### **Financière Banque Nationale Inc.**

Une dispense est accordée à Scotia Capitaux Inc., BMO Nesbitt Burns Inc., Valeurs Mobilières TD Inc. et Financière Banque Nationale Inc. de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de débiteures subordonnées non convertibles non garanties à 8,25 % échéant le 31 mars 2006 du Fonds Pembina Pipeline Income Fund, puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts.

La décision est assortie des conditions suivantes :

L'émetteur devra divulguer dans son prospectus les informations exigées à l'Annexe C de la Norme multilatérale 33-105;

- Le prospectus devra décrire les liens entre Pembina Corporation Inc., le Fonds Pembina Pipeline Income Fund et les preneurs fermes. L'information devra apparaître en caractères gras sur la première page ainsi que dans le corps du prospectus.

#### **Dicks, Gyneya Lauren**

Une dispense de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 est accordée afin de permettre au représentant d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du Directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du Directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de la Commission l'engagement d'informer par écrit le Directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Ahken, Marjolaine Lew Yen**
- **Réal, Robert Leslie**
- **Spencer, Diane Linda**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

elles résident près de la frontière et n'exercent leur activité au Québec que dans la région frontalière où elles résident;

- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Kim, Julia Hee-Young**



Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle est inscrite à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès des Commissions des valeurs mobilières du Québec et de la Colombie-Britannique;
- elle n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 ou suite à une modification réglementaire.

### 8.10 Exercice d'une autre activité

### 8.11 Refus

### 8.12 Divers

#### **Baker Gilmore & Associés Inc.**

Approbation du renforcement de position importante de 37 à 43 % dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Baker Gilmore & Associés Inc. par la société Banyan Investment Management Partnership. Ce renforcement de position importante se fait via la société Baker Gilmore & Associates General Partnership.

#### **Scheer, Rowlett & Associates Investment Management Ltd.**

Approbation du renforcement de position importante de 55 à 75 pour cent dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Scheer, Rowlett & Associates Investment Management Ltd. par la société Banyan Investment Management Partnership.

#### **Tremblay, Marc**

Le représentant est autorisé à offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de CDP Gestion Mondiale Inc.

## 9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

### 9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

#### **Andromed Inc.**

Dispense Andromed Inc. et ses porteurs qui auraient été visés par l'Instruction générale n° Q-8, des obligations prévues à cette Instruction et permet à Andromed Inc. d'utiliser les dispositions de l'Avis des autorités canadiennes en valeurs mobilières portant sur le projet de modalités uniformes d'entièrement applicables aux premiers appels publics à l'épargne (B.C.V.M.Q., 2000-03-17, vol. XXXI, n°11, page 7 & annexe D), dans le cadre du premier appel public à l'épargne par prospectus de la société au Québec, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

#### **Pethealth Inc.**

Dispense E. Mark Warren, Whispering Coast Financial Inc., Northbrock Capital Inc., Dynamic Venture Opportunities Fund et Modico Canada Ltd. des obligations prévues à l'Instruction générale n° Q-8 en ce qui a trait au dépôt entre les mains d'un tiers des actions qu'ils détiennent dans Pethealth Inc. aux motifs suivants :

la société Pethealth Inc. est un émetteur assujéti dans les provinces de la Colombie-Britannique et de l'Alberta;

les actions ont fait l'objet d'un entierement en date du 19 décembre 2000;

les actions sont inscrites à la cote de la Canadian Venture Exchange Inc (CDNX).

Numéro de projet Sédar : 332214

### 9.2 Dispenses

#### **Fonds Mutuels Orbit**

Prorogation de 30 jours des délais prévus à l'article 34 de la Loi, concernant le placement de parts de :

Fonds mondial Orbit

Fonds nord-américain de titres de participation Orbit

Fonds canadien de titres de participation Orbit.

### 9.3 Refus

### 9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujéti

#### **Equisure Insurance Services Ltd.**

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Equisure insurance Services Ltd.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

#### **Groupe Vidéotron Ltée (Le)**

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Le Groupe Vidéotron Ltée.

#### **Hallmark Technologies Inc.**

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Hallmark Technologies Inc. (société issue de la fusion de Hallmark Technologies Inc., HTI Acquisition Inc. et Maxim Tool & Mould Inc.).

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

#### **Restaurants Mikes Inc. (Les)**

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Les Restaurants Mikes Inc.

#### **Techmire Ltée**

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Techmire Ltée.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

### 9.5 Divers

---

**ANNEXES -  
AUTRES INFORMATIONS**

---

**A. Dépôt de documents d'information***Rapports trimestriels*

	Date du document
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.	2000-12-31
CANADA 3000 INC.	2001-01-31
CANADIAN MANOIR INDUSTRIES LIMITED	2000-12-31
DIVERTISSEMENTS MDP WORLDWIDE INC.	2000-12-31
FLETCHER CHALLENGE LIMITED	2000-12-31
GIE ENVIRONMENT TECHNOLOGIES LTD.	2000-12-31
LEITCH TECHNOLOGY CORPORATION	2001-01-31
MORTICE KERN SYSTEMS INC.	2001-01-31
NHC COMMUNICATIONS INC.	2001-01-31
RESSOURCES MIRABEL INC.	2000-12-31
SASKATCHEWAN WHEAT POOL	2001-01-31
SCHNEIDER CORPORATION	2001-01-31
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.	2000-12-31
SOCIETE D'INVESTISSEMENT HYPOTHECAIRE TD	2001-01-31
SYSTEMES INFORMATIQUES EMJ LTEE (LES)	2001-01-31
TYLER RESOURCES INC.	2001-01-31
VELCRO INDUSTRIES N.V.	2000-12-31

*États financiers annuels*

ALBERTA ENERGY COMPANY LTD.	2000-12-31
AMERIFONDS CLARICA (#3123)	2000-12-31
BELAIR ENERGY CORPORATION	2000-12-31
BELL CANADA	2000-12-31
BENTALL CORPORATION	2000-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS STRATHCONA	2000-08-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINTE-FOY	2000-10-31
CAISSE DESJARDINS DES CHUTES MONTMORENCY	2000-10-31
CAISSE DESJARDINS DES FAUBOURGS DE MONTREAL	2000-10-31
CAISSE DESJARDINS DU MARIGOT DE LAVAL	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN (LA)	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DE STE-AGNES DE LAC MEGANTIC (LA)	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DE WATERLOO (LA)	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAVALTRIE	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE N.-DAME DU ROSAIRE DE SHERBROOKE (LA)	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PASPEBIAC	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU	2000-10-31

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-HONORE	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-CALIXTE	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS RIVIERE EATON	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DESSAULLES (LA)	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE PAPINEAU	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE PLACE DESJARDINS (LA)	2000-10-31
CENTENNIAL PLACE APARTMENT PROJECT	2000-11-30
COMPAGNIE DE CHEMINS DE FER CANADIEN PACIFIQUE	2000-12-31
COMPTE AGF DE MARCHE MONETAIRE AMERICAIN (#4835)	2000-12-31
CORPORATION ALIMENTS CENTRAL CANADA	2000-10-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS	2000-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE	2000-12-31
DIVERSIFONDS CLARICA 40 (#3123)	2000-12-31
DOMINION EQUITY RESOURCE FUND INC.	2000-12-31
ELDORADO GOLD CORPORATION	2000-12-31
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2000-12-31
FONDS A REVENU CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS AGF A REVENU AMERICAIN (#4835)	2000-12-31
FONDS AGF D'OBLIGATIONS CANADIENNES (#4835)	2000-12-31
FONDS AGF DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN (#4835)	2000-12-31
FONDS AGF DE TITRES A REVENU ELEVE CANADIENS (#4835)	2000-12-31
FONDS AMERICAIN A COURT TERME DE HAUT RENDEMENT AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS AMERICAIN DE REPARTITION TACTIQUE DE L'ACTIF AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS AMERICAIN PETITE CAPITALISATION CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS AMERICAIN RER DE REPARTITION TACTIQUE DE L'ACTIF AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS ASIATIQUE ALPIN CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS BALISE MUTUAL (#14091)	2000-10-31
FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS CANADIEN DE REPARTITION TACTIQUE DE L'ACTIF AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS CANADIEN DE SOCIETES ACTIVES TOUTE CAPITALISATION AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS CANADIEN DE TITRES ACTIFS (#4835)	2000-12-31
FONDS CANADIEN EQUILIBRE AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS CLARICA DU MARCHE MONETAIRE (#3123)	2000-12-31
FONDS CROISSANCE ET DIVIDENDES SOMMET CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS CROISSANCE ET REVENU SOMMET CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE CLARICA (#3123)	2000-12-31

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS HARMONY D' ACTIONS DES AMERIQUES A FAIBLE CAPITALISATION (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS ASIE-PACIFIQUE CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS HARMONY D' ACTIONS ETRANGERES (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS HARMONY D' ACTIONS ETRANGERES DE RER (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS HARMONY DE MARCHE MONETAIRE (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE VALEUR MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS HARMONY DE REVENU FIXE CANADIEN (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SOMMET CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS HARMONY DE TITRES NORD-AMERICAINS A FAIBLE CAPITALISATION DE RER (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS DE CROISSANCE ALPIN CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INDICIEL AMERICAIN TECHNOLOGIE RER CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS ETRANGERES SOMMET CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INDICIEL D' ACTIONS AMERICAINES RER CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS EUROPEENNES CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INDICIEL D' ACTIONS CANADIENNES CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS INDICIEL D' OBLIGATIONS CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' AMERIQUE LATINE AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS INDICIEL EUROPEEN RER CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' AVOIRS DE BASE MERRILL LYNCH (#13184)	2000-12-31	FONDS INDICIEL INTERNATIONAL RER CLARICA (#3123)	2000-12-30
FONDS D' AVOIRS INSTITUTIONNELS (#13184)	2000-12-31	FONDS INDICIEL JAPONAIS RER CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INDIEN AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS D' OBLIGATIONS CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INTERNATIONAL DE TITRES ACTIFS AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS D' OBLIGATIONS MONDIALES CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INTERNATIONAL RER DE REPARTITION D' ACTIONS AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE ACTIVE AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS JAPON RER AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE AMERICAINE RER AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS MONDIAL D' OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS MONDIAL D' OBLIGATIONS RER AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE DE PETITES SOCIETES AMERICAINES FRANKLIN (#14091)	2000-10-31	FONDS MONDIAL EQUILIBRE AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE EUROPEENNE RER AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS RER BALISE MUTUAL (#9072)	2000-10-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS RER DE CROISSANCE DE PETITES SOCIETES AMERICAINES FRANKLIN (#9072)	2000-10-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR AMERICAIN CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES ALPIN CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR D' OBLIGATIONS CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR DE CROISSANCE CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS DE TITRES CANADIENS AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR DIVERSIFIE CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS DE 10 TITRES DE CHOIX (#13184)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR INTERNATIONAL CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR MARCHES EMERGENTS CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS EUROPEEN DE REPARTITION DE L'ACTIF AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR PLACEMENTS HYPOTHECAIRES CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS HARMONY D' ACTIONS AMERICAINES DYNAMIQUE (#13908)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR SECURITE CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS HARMONY D' ACTIONS AMERICAINES DE RER (#13908)	2000-12-31	FONDS VALEUR DE MARCHES EN EMERGENCE AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS HARMONY D' ACTIONS CANADIENNES (#13908)	2000-12-31		

FONDS VALEUR INTERNATIONALE AGF (#4835)	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAVALTRIE	2000-10-31
FONDS VALEUR INTERNATIONALE RER AGF (#4835)	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE N.-DAME DU ROSAIRE DE SHERBROOKE (LA)	2000-10-31
HORIZON SCIENCES ET TECHNOLOGIES INC.	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PASPEBIAC	2000-10-31
HYDRO ONE INC.	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU	2000-10-31
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-HONORE	2000-10-31
INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LIMITED	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-CALIXTE	2000-10-31
MOORE CORPORATION LIMITED	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS RIVIERE EATON	2000-10-31
NOVAWEST RESOURCES INC.	2000-10-31	CAISSE POPULAIRE DESSAULLES (LA)	2000-10-31
PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD	2000-10-31	CAISSE POPULAIRE PAPINEAU	2000-10-31
PREMIERE CORPORATION EMETTRICE DE TACHC N-45°	2000-12-31	CAISSE POPULAIRE PLACE DESJARDINS (LA)	2000-10-31
SEARS CANADA INC.	2000-12-31	COMPAGNIE DE CHEMINS DE FER CANADIEN PACIFIQUE	2000-12-31
SLMSOFT.COM INC.	2000-12-31	COMPTE AGF DE MARCHE MONETAIRE AMERICAIN (#4835)	2000-12-31
SMURFIT-STONE CONTAINER CORPORATION	2000-12-31	CORPORATION NORTEL NETWORKS CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE	2000-12-31
SOCIETE D'INVESTISSEMENT HYPOTHECAIRE TD	2000-10-31	DIVERSIFONDS CLARICA 40 (#3123)	2000-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE CLARINGTON 1997	2000-12-31	FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2000-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE EQUIPEMENT AIRGEN 1997	2000-12-31	FALCONBRIDGE LIMITEE	2000-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE TEMPLETON 1995	2000-12-31	FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.	2000-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE TEMPLETON 1996	2000-12-31	FONDS A REVENU CLARICA (#3123)	2000-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE TEMPLETON 1997	2000-12-31	FONDS AGF A REVENU AMERICAIN (#4835)	2000-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE USINE A GAZ CALLISTO	2000-12-31	FONDS AGF D'OBLIGATIONS CANADIENNES (#4835)	2000-12-31
TELECOMMUNICATIONS ALIANT INC.	2000-12-31	FONDS AGF DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN (#4835)	2000-12-31
TEMPLETON LIMITED PARTNERSHIP 1994	2000-12-31	FONDS AGF DE TITRES A REVENU ELEVE CANADIENS (#4835)	2000-12-31
TIMMINCO LIMITEE	2000-12-31	FONDS AMERICAIN A COURT TERME DE HAUT RENDEMENT AGF (#4835)	2000-12-31
USX CORPORATION	2000-12-31	FONDS AMERICAIN DE REPARTITION TACTIQUE DE L'ACTIF AGF (#4835)	2000-12-31
VARIFONDS CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS AMERICAIN PETITE CAPITALISATION CLARICA (#3123)	2000-12-31
<i>Rapports annuels</i>			
ALBERTA ENERGY COMPANY LTD.	2000-12-31	FONDS AMERICAIN RER DE REPARTITION TACTIQUE DE L'ACTIF AGF (#4835)	2000-12-31
AMERIFONDS CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS ASIATIQUE ALPIN CLARICA (#3123)	2000-12-31
BELL CANADA	2000-12-31	FONDS BALISE MUTUAL (#14091)	2000-10-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS STRATHCONA	2000-08-31	FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES AGF (#4835)	2000-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINTE-FOY	2000-10-31	FONDS CANADIEN DE REPARTITION TACTIQUE DE L'ACTIF AGF (#4835)	2000-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CHUTES MONTMORENCY	2000-10-31	FONDS CANADIEN DE SOCIETES ACTIVES TOUTE CAPITALISATION AGF (#4835)	2000-12-31
CAISSE DESJARDINS DES FAUBOURGS DE MONTREAL	2000-10-31	FONDS CANADIEN DE TITRES ACTIFS (#4835)	2000-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MARIGOT DE LAVAL	2000-10-31	FONDS CANADIEN EQUILIBRE AGF (#4835)	2000-12-31
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN (LA)	2000-10-31	FONDS CLARICA DU MARCHE MONETAIRE (#3123)	2000-12-31
CAISSE POPULAIRE DE STE-AGNES DE LAC MEGANTIC (LA)	2000-10-31		
CAISSE POPULAIRE DE WATERLOO (LA)	2000-10-31		

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

FONDS CROISSANCE ET DIVIDENDES SOMMET CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS HARMONY D' ACTIONS AMERICAINES DE RER (#13908)	2000-12-31
FONDS CROISSANCE ET REVENU SOMMET CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS HARMONY D' ACTIONS CANADIENNES (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS HARMONY D' ACTIONS DES AMERIQUES A FAIBLE CAPITALISATION (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS HARMONY D' ACTIONS ETRANGERES (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS ASIE-PACIFIQUE CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS HARMONY D' ACTIONS ETRANGERES DE RER (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS HARMONY DE MARCHE MONETAIRE (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS HARMONY DE REVENU FIXE CANADIEN (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE VALEUR MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS HARMONY DE TITRES NORD- AMERICAINS A FAIBLE CAPITALISATION DE RER (#13908)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SOMMET CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INDICIEL AMERICAIN TECHNOLOGIE RER CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS DE CROISSANCE ALPIN CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INDICIEL D' ACTIONS AMERICAINES RER CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS ETRANGERES SOMMET CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INDICIEL D' ACTIONS CANADIENNES CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS EUROPEENNES CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INDICIEL D' OBLIGATIONS CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS INDICIEL EUROPEEN RER CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' AMERIQUE LATINE AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS INDICIEL INTERNATIONAL RER CLARICA (#3123)	2000-12-30
FONDS D' AVOIRS DE BASE MERRILL LYNCH (#13184)	2000-12-31	FONDS INDICIEL JAPONAIS RER CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS D' AVOIRS INSTITUTIONNELS (#13184)	2000-12-31	FONDS INDIEN AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INTERNATIONAL DE TITRES ACTIFS AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS D' OBLIGATIONS CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS INTERNATIONAL RER DE REPARTITION D' ACTIONS AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS D' OBLIGATIONS MONDIALES CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS JAPON RER AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE ACTIVE AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS MONDIAL D' OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE AMERICAINE RER AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS MONDIAL D' OBLIGATIONS RER AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS MONDIAL EQUILIBRE AGF (#4835)	2000-12-31
FONDS DE CROISSANCE DE PETITES SOCIETES AMERICAINES FRANKLIN (#14091)	2000-10-31	FONDS RER BALISE MUTUAL (#9072)	2000-10-31
FONDS DE CROISSANCE EUROPEENNE RER AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS RER DE CROISSANCE DE PETITES SOCIETES AMERICAINES FRANKLIN (#9072)	2000-10-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR AMERICAIN CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES ALPIN CLARICA (#3123)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR D' OBLIGATIONS CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS DE TITRES A REVENU FIXE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR DE CROISSANCE CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS DE TITRES CANADIENS AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR DIVERSIFIE CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS DE 10 TITRES DE CHOIX (#13184)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR INTERNATIONAL CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE MCLEAN BUDDEN (#6039)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR MARCHES EMERGENTS CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS EUROPEEN DE REPARTITION DE L'ACTIF AGF (#4835)	2000-12-31	FONDS SUPERIEUR PLACEMENTS HYPOTHECAIRES CLARICA (#3123)	2000-12-31
FONDS HARMONY D' ACTIONS AMERICAINES DYNAMIQUE (#13908)	2000-12-31		







---

## B. Déclarations d'initiés

## Liste des symboles

### - Relations avec l'émetteur assujetti

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

---

### - Nature de l'emprise

- p : propriété
- c : contrôle

### - Nature de l'opération

- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé-ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
- 35 : Dividende en actions
- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat

- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option
- 50 : Acquisition ou aliénation par don
- 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
- 60 : Vente à découvert
- 65 : Attribution de bons de souscription
- 66 : Attribution de droits de souscription
- 70 : Exercice de bons de souscription
- 71 : Expiration de bons de souscription
- 72 : Expiration de droits de souscription
- 75 : Exercice de droits de souscription
- 76 : Levée d'options
- 78 : Conversion ou échange
- 82 : Restructuration de capital
- 84 : Division ou regroupement d'actions
- 85 : Rachat - annulation
- 87 : Offre publique de rachat
- 90 : Contrepartie d'un bien
- 95 : Contrepartie de services
- 96 : Attribution d'options
- 97 : Autre (fournir explications dans commentaires)
- 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

- 
- DI : Déclaration initiale
  - PI : Porteur inscrit
  - P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
  - P.S.A. : Plan de souscription d'action
  - P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
  - R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

- a : Prix approximatif
- m : Prix moyen



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>A &amp; E CAPITAL FUNDING INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.M.</i>							
A & E CAPITAL FUNDING INC.	1	2001-01-29	P10	1500		,150	
		2001-01-29	P99		1000	-	
		2001-03-02	P10	500		,150	14000
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;, D.V.S.</i>							
A & E CAPITAL FUNDING INC.	1	2001-01-29	P10	1000		,150	
		2001-01-29	P99		1500	-	
		2001-03-02	P10	1000		,100	15000
<b>ABER DIAMOND CORPORATION</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LAMACRAFT, JOHN CHARLES	4	2001-02-12	P96	115000		12,450	
		2001-02-16	P46		75000	12,870	395000
<b>ACS FREEZERS INCOME TRUST</b>							
<i>PARTS</i>							
BELLSTEDT, ALBRECHT WILHELM ALBERT R.E.E.R.	5 PI	2001-03-06	C00	300		8,700	800
<b>ADS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RACINE, PIERRE	4	2001-02-19	P00	10000		,740	
		2001-03-08	P10	1000		,850	
		2001-03-08	P10	6500		,900	17500
<b>ADVANTEX MARKETING INTERNATIONAL INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HEE KARSTADT, LILIAN	5	2001-02-26	P76	12000		-	17000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
HEE KARSTADT, LILIAN	5	2001-02-26	P76		12000	-	238000
<b>AHT CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BERGERON, GILLES	6	2001-02-05	P76	15000		,660	
		2001-02-20	P10		15000	3,550	30000
MARIE-ANDRÉ BERGERON	PI	2001-02-20	C10	1000		3,550	6579
MARC BERGERON		2001-02-20	C10	1000		3,550	17258
PATRICK BERGERON		2001-02-20	C10	1000		3,550	11758
LISE BERGERON		2001-02-01	C10	1000		3,500	23151
TD - GILLES BERGERON		2001-02-01	C10	1000		3,500	
		2001-02-20	C10	7000		3,550	89410
LISE BERGERON		2001-02-01	C10	1000		3,500	
		2001-02-20	C10	5000		3,550	28151
BROUILLETTE, ROBERT CDS	4 PI	2001-02-28	C10	700		2,700	
		2001-02-28	C10	1000		2,990	
		2001-03-01	C10	1000		2,600	
		2001-03-02	C10	500		3,500	
		2001-03-02	C10	1000		3,200	
		2001-03-06	C10	500		3,300	
		2001-03-06	C10	1000		2,500	
		2001-03-07	C10	1000		2,500	109300

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
BERGERON, GILLES	6	- -	P99	38000		-	
		2001-02-05	P76		15000	-	
		2001-03-01	P46		8000	12,300	15000
<b>AIR CANADA</b>							
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>							
MITCHELL, PAUL DAVID	4	2001-02-06	P30	483		10,350	5152
<b>ALBERTA ENERGY COMPANY LTD.</b>							
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>							
ABERCROMBIE, PETER WILLIAM	7						
ACTION DIRECT	PI	2001-02-27	C25		120	-	
		2001-03-08	C10		2000	74,000	
		2001-03-08	C76	2000		33,575	m 125
SCOTIAMCLEOD		2001-02-28	C25	120		-	
		2001-03-08	C10		120	74,030	0
P.S.S.D.- CANADA TRUST		2001-02-26	C30	82		68,258	328
ABERLE, KENNETH SIMON	7						
CANADA TRUST COMPANY	PI	2001-02-26	C30	277		68,258	793
AMIRAUULT, PAUL MICHAEL	7						
CANADA TRUST	PI	2001-02-26	C30	160		68,258	1052
BELL, STEVEN ROBIN	57						
CANADA TRUST COMPANY	PI	2001-02-26	C30	511		68,250	4078
BRADLEY, BERNIE JOHN	7						
CANADA TRUST	PI	2001-02-26	C30	272		68,260	1846
CARR, PAUL STUART	7						
CANADA TRUST	PI	2001-02-26	C30	91		68,258	2556
DANIEL, RICHARD CHARLES	7						
CANADA TRUST	PI	2001-02-26	C30	308		68,258	1829
DEY, ARUN KUMAR	7						
CANADA TRUST	PI	2001-02-26	C30	105		68,258	2813
DRADER, LARRY DELMAR	7						
P.S.S.D./CANADA TRUST	PI	2001-03-06	P10		2000	70,000	6000
DUTHIE, PETER ALEXANDER	7						
E.S.P. - CANADA TRUST	PI	2001-02-28	C30	238		68,260	1622
ERESMAN, RANDALL KERRY	57						
		2001-02-26	C30	38		68,258	43
		2001-03-05	P10		5000	69,200	
		2001-03-05	P76	5000		29,050	3700
CANADA TRUST	PI	2001-02-26	C30	731		68,258	5247
FERGUSON, BRIAN CHARLES	57						
		2001-03-08	P76	20000		28,300	m
		2001-03-08	P76		20000	73,135	m 0
CANADA TRUST	PI	2001-02-26	C30	318		68,258	897
GILCHRIST, BARRY DEAN	7						
FIDUCIE CANADA TRUST	PI	2001-03-08	C30	185		68,250	662
GRAHAM, MICHAEL M.	7						
CANADA TRUST COMPANY	PI	2001-02-26	C30	253		68,258	1219
GUIDRY, GARY S.	7						
CANADA TRUST	PI	2001-02-26	C30	249		68,258	1184
HASKAYNE, RICHARD FRANCIS	7						
RBC DOMINION SEC.	PI	2001-03-08	C10		5000	74,080	
		2001-03-08	C76	5000		26,400	10000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
JAMES, GUY COLIN LANGSTON RESEARCH CAPITAL	7 PI	2001-03-06	C10		5300	69,950	
		2001-03-06	C10		2600	69,960	
		2001-03-06	C10		2100	70,000	
		2001-03-06	C76	10000		23,500	0
EPOUSE CANADA TRUST		2001-03-06	C10		1086	69,950	0
		2001-02-26	C30	269		68,258	3295
LIDLAW, ROBERT WILLIAM P.S.S.D. -CANADA TRUST	7 PI	2001-02-26	C30	213		68,258	2798
LAMACRAFT, JOHN CHARLES	47	2001-03-07	P10		3750	71,000	
		2001-03-07	P76	3750		31,710	0
LEDENE, BENTLEY JOEL ESP - CANADA TRUST	7 PI	2001-02-26	C30	140		68,260	1689
LEONARD, GARY P.S.S.D./CANADA TRUST	7 PI	2001-02-26	C30	205		68,258	349
MACKID, LINDA H. CANADA TRUST	7 PI	2001-02-26	C30	65		68,258	1580
MAYBIN, JOHN EDWIN RBC DOMINION SEC.	7 PI	2001-03-06	C10		1000	70,100	
		2001-03-06	C76	1000		29,050	100
MCFADYEN, HECTOR JOHN P.S.S.D.- CANADA TRUST	57 PI	2001-02-26	C30	522		68,258	18204
MORGAN, GWYN	45	2001-03-06	P10		30000	70,097	
		2001-03-06	P76	5000		25,300	
		2001-03-06	P76	25000		29,050	0
FIDUCIE CANADA TRUST OLIVER, ROBERT WILLIAM (BILL) P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI 75 PI	2001-02-26	C30	5494		68,258	65255
PATTERSON, JOHN ANDREW CANADA TRUST COMPANY	5 PI	2001-02-26	C30	527		68,258	5539
RIMELL, DRUDE FIDUCIE CANADA TRUST	57 PI	2001-02-26	C30	374		68,258	4097
STEVENSON, WILLIAM ARTHUR CANADA TRUST	7 PI	2001-02-26	C30	500		68,258	2675
SWYSTUN, DONALD T. CANADA TRUST COMPANY	7 PI	2001-02-26	C30	177		-	3026
OPTIONS (ACT. ORD.)				282		68,260	2636
ABERCROMBIE, PETER WILLIAM	7	2001-03-08	P76		2000	-	
		2001-03-12	P96	5000		68,120	14150
BELL, STEVEN ROBIN	57	2001-03-06	P96	25000		68,120	197250
DANIEL, RICHARD CHARLES	7	2001-03-05	P96	15000		68,120	42750
DEY, ARUN KUMAR	7	2001-03-05	P30	3000		68,120	17875
DRADER, LARRY DELMAR	7	- -	P96	10000		68,120	57000
ERESMAN, RANDALL KERRY	57	2001-03-05	P76		5000	-	
		2001-03-05	P96	100000		68,120	222250
FERGUSON, BRIAN CHARLES	57	2001-03-05	P96	20000		-	
		2001-03-08	P76		20000	-	61000
HASKAYNE, RICHARD FRANCIS	7	2001-03-05	P96	5000		68,120	
		2001-03-08	P76		5000	-	25000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
JAMES, GUY COLIN LANGSTON	7	2001-03-06	P76		10000	-	32000
LIDLAW, ROBERT WILLIAM	7	2001-03-05	P96	10000		68,120	37500
LAMACRAFT, JOHN CHARLES	47	2001-03-05	P96	5000		68,120	
		2001-03-07	P76		3750	-	13750
LEDENE, BENTLEY JOEL	7	2001-03-05	P96	3500		68,120	
		2001-03-07	P76		4250	72,770	12500
MACKID, LINDA H.	7	2001-03-05	P96	1500		68,120	15250
MAYBIN, JOHN EDWIN	7	2001-03-06	P76		1000	-	1500
MCFADYEN, HECTOR JOHN	57	2001-03-05	P96	20000		68,120	187000
MORGAN, GWYN	45	2001-03-05	P96	155000		68,120	
		2001-03-06	P76		5000	-	
		2001-03-06	P76		25000	-	417000
OLIVER, ROBERT WILLIAM (BILL)	75	2001-03-05	P96	20000		68,120	205000
PATTERSON, JOHN ANDREW	5	2001-03-05	P96	15000		68,120	124500
RIMELL, DRUDE	57	2001-03-05	P96	20000		-	206000
<i>OPTIONS D'ACHAT (CALL) 06 (75)</i>							
PATTERSON, JOHN ANDREW	5	2001-03-09	P40		10000	3,300	10000
<b>ALCAN ALUMINIUM LIMITEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AMEYE, F.	0						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	8		56,750	868
BOUGIE, JACQUES	45						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	39		56,750	4631
BURTON, LINDA M.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	4		56,750	255
CARROLL, CYNTHIA	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	19		56,750	467
CHAMBERLAND, CLAUDE	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	21		56,750	
		2001-02-28	C30		612	56,900	21
D'ANJOU, YVON	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	17		56,750	1418
DES TROIS MAISONS, ROBERT DAVID	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	4		56,750	493
FECTEAU, SERGE	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	6		56,750	17
GAGNIER, DANIEL J.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	22		56,750	1613
GENEST, RICHARD	5						
P.S.S.D.	PI	2001-01-31	C30	14		54,120	
		2001-02-28	C30	11		56,750	523
LEBLANC, EMERY P.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	33		56,750	566
LUCAS, GLEN R.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	10		56,750	220
MCAUSLAND, DAVID L.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	17		56,750	604
NEWLOVE, BARRY	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	6		56,750	18
O'BRIEN, DENIS G.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-28	C30	10		56,750	763

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
OUELLET, GASTON P.S.S.D.	5 PI	2001-02-28	C30	17		56,750	2915
THADHANI, SURESH P.S.S.D.	5 PI	2001-02-28	C30	25		56,750	2067
<b>ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	1	2001-02-28	P22	10100		8,690	
		2001-02-28	P85		10100	-	
		2001-03-09	P22	31800		8,660	
		2001-03-09	P85		31800	-	0
CRAWFORD, H. PURDY	4	2001-03-01	P99		495	-	77255
<b>ALTAGAS SERVICES INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALTAGAS SERVICES INC.	1	2001-02-26	P22	2200		4,980	
		2001-03-05	P22	15000		5,000	
		2001-03-05	P22	9500		4,980	
		2001-03-06	P22	7500		4,980	
		2001-03-08	P22	15000		5,100	
		2001-03-09	P22	7500		5,100	94200
MALIN, GERRY	5	2001-02-16	P50		49000	5,000	
		2001-03-01	P76	10000		1,200	
		2001-03-01	P76	15000		1,300	220775
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MALIN, GERRY	5	2001-03-01	P76		10000	-	
		2001-03-01	P76		15000	-	42000
<b>AMERICAN EXPRESS COMPANY</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SCHICK, THOMAS	5	2001-02-08	P76	8841		32,340US	
		2001-02-08	P97		7222	47,410US	124541
ISP TRUST	PI	2000-12-31	C30		102	-	676
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
SCHICK, THOMAS	5	2001-02-28	P76		8841	-	253004
<b>ANDERSON EXPLORATION LTD</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BAKER, FRED EDWARD	5	2000-01-10	P10	590		17,350	
		2000-02-22	P10	165		18,100	
		2001-01-01	P30	1323		24,696	
		2001-01-23	P10	350		30,104	2428
MELODY SAWCHUCK	PI	2000-01-31	C30	410		13,540	
		2000-02-22	C10	715		18,100	1125
P.S.S.D.		1999-01-01	C30	2680		-	
		1999-05-20	C30		2680	18,100	
		2000-01-01	C30	1942		-	
		2000-01-19	C30		1942	19,300	0
R.E.E.R.		1999-10-28	C10	1000		18,900	
		2000-04-25	C10		1000	22,650	0
DAU, BRIAN H.	5	2001-03-07	P10		48000	35,250	
		2001-03-07	P76	48000		14,630	73459
READ, GERALD S.	5	2000-12-31	P30	729		27,420	
		2001-03-05	P10		1000	35,000	7

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature	Opérations <sup>(1)</sup> Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
BAKER, FRED EDWARD	5	1995-09-15	PDI			-	11040
		1996-03-27	P96	24000		-	
		1997-03-26	P96	33000		-	
		1998-03-26	P96	36000		-	
		1999-03-31	P96	21000		-	
		1999-08-24	P76		5520	21,500	
		2000-03-29	P96	48000		-	
		2000-04-03	P76		5000	22,000	
		2000-04-12	P76		6000	23,600	
		2000-05-19	P76		7000	27,970	
		2000-08-21	P76		24000	29,100	
		2000-09-07	P76		3000	32,000	
		2000-12-15	P76		7000	32,290	
		2001-02-16	P76		3000	34,050	112520
DAU, BRIAN H.	5	2001-03-07	P76		48000	-	297000
<b>ANTHEM PROPERTIES CORP.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANTHEM PROPERTIES CORP.	1	2001-03-02	P22	3000		6,500	
		2001-03-02	P22	500		6,200	
		2001-03-07	P22	1900		6,500	
		2001-03-08	P22	2500		6,500	
		2001-03-09	P22	3600		6,500	177500
<b>APF ENERGY TRUST</b>							
<i>PARTS</i>							
CLOUTIER, STEVEN	4	2001-02-22	P76	6800		8,000	18900
HISLOP, MARTIN	4	2001-02-22	P76	10000		8,000	
		2001-03-01	P10	9000		10,000	31500
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
CLOUTIER, STEVEN	4	2001-02-22	P76		6800	-	46100
HISLOP, MARTIN	4	2001-02-22	P76		10000	-	55000
<b>ARC ENERGY TRUST</b>							
<i>PARTS</i>							
DIELWART, JOHN P.	7	2001-02-28	P10	399		11,790	
		2001-02-28	P10	680		11,790	64739
751229 ALBERTA LTD.	PI	2001-02-28	C10	64		11,790	20161
<b>ARC STRATEGIC ENERGY FUND</b>							
<i>PARTS</i>							
ARC STRATEGIC ENERGY FUND	1	2001-03-01	P22	2200		13,200	
		2001-03-01	P85		2200	-	
		2001-03-02	P22	2200		13,200	
		2001-03-02	P85		2200	-	0



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>ASSANTE CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
KAPOOR, KISHORE	45	2001-02-27	P50		22000	-		794285
SHANN KHOORSHED	PI	2001-02-27	C50	2000		-		2000
CHERYL ALBUQUERQUE		2001-02-27	C50	20000		-		20000
MOYNES, RILEY	7							
THE MONEY COACH INC.	PI	2000-11-07	C10		10000	4,500		
		2000-11-09	C10		10000	5,200		82140
<b>AT PLASTIQUES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CAMERON, JOHN M.	4	2001-02-19	P10	765		2,550		4838
CLARKE, JOHN PULESTON	4	2001-02-19	P10	665		2,550		23747
<b>ATHABASCA OIL SANDS TRUST</b>								
<i>PARTS</i>								
CAREY, DAVID PAUL	5	2000-02-15	P30	12		25,320		
		2000-02-23	P99	20		-		
		2000-05-15	P30	7		29,030		
		2000-08-15	P30	13		32,020		
		2000-11-15	P30	23		29,370		
		2001-02-15	P30	25		34,650		901
<b>ATS AUTOMATION TOOLING SYSTEMS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FMR CORP. SOUS-GESTION	3 PI	2001-02-05	C10	1200		15,401US		
		2001-02-23	C10	400		14,655US		
		2001-02-27	C10	300		14,872US		
		2001-02-28	C10	900		14,868US		
		2001-03-02	C10	800		15,209US		
		2001-03-05	C10	1000		15,848US		7201180
<b>BADGER DAYLIGHTING INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KELLY, GREG MARTIN	5	2001-03-01	P10	2000		1,110		5300
<b>BALLARD POWER SYSTEMS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KIRSCH, JAMES F.	57	2000-12-06	P10		500	118,750		
		2000-12-06	P10		500	119,250		
		2000-12-06	P10		500	119,750		
		2000-12-06	P10		500	121,500		
		2000-12-06	P10		500	124,500		
		2000-12-06	P75	2500		38,000		778
<i>DROITS D'ÉCHANGE DE BGS</i>								
KIRSCH, JAMES F.	57	2000-12-06	P75		2500	-		10992

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AYYAR, BALA	58						
FIDUCIE CANADA TRUST	PI	2000-04-30	C30	138		-	
		2000-06-22	C10		1659	42,650	0
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	1	2001-03-05	P22	50000		49,930	
		2001-03-06	P22	50000		50,310	
		2001-03-07	P22	49400		50,750	
		2001-03-08	P22	50000		51,270	
		2001-03-09	P22	100000		50,460	
		2001-03-12	P22	200000		49,270	
		- -	P85		499400	-	0
BUTLER, ROGER GEORGE	5	2000-05-04	P25	1186		-	
		2000-12-31	P00	88		-	3009
D.P.S.P.	PI	2000-05-04	C25		1087	-	0
P.S.S.D.		2000-05-04	C25		1186	-	0
R.E.E.R.		2000-05-04	C25	1087		-	
		2000-12-31	C00	32		-	3840
CAMPBELL, PETER JAMES	5	2000-12-31	P30	86		-	
		2001-03-07	P76	2000		21,125	13107
CROUCHER, CHRISTINE	58	2000-12-31	P30	135		42,390	5515
CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	550		41,850	2624
CUBER, PAMELA JANE	58						
CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C00	542		41,990	4291
DAVISON, RICHARD ALEXANDER HOPE	5						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C99	76		41,980	2612
HARRIS, LLOYD CHARLES	5	2000-12-31	P30	69		40,150	
		2000-12-31	P35	299		41,830	3001
HAZZAN, DAVID SOLOMON	5	2000-08-01	PDI			-	1938
		2000-09-30	P10		1666	-	273
HOWLETT, JEFFREY KENNETH	58						
CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	439		41,610	2457
KEINICK, DUANE EDWIN	5	2000-12-31	P30	563		41,400	10683
KHAN, FEROZE	5						
CANADA TRUST	PI	- -	C30	514		-	
		- -	C30	43		-	
		- -	C30	260		-	
		- -	C30	12		-	1930
LALONDE, KENNETH WILLIAM	5	1999-12-31	P30	10		35,180	
		2000-12-31	P30	532		41,950	
		2001-02-27	P25		151	-	700
CANADA TRUST	PI	2001-02-27	C25	151		-	151
LOGUE, CLYDE ALLEN	5						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	349		41,700	1123
LONGO, CHERYL	5	- -	P00	17		-	4017
FIDUCIE CANADA TRUST	PI	- -	C95	489		-	
		- -	C95	348		-	1920
MAGRI, JOSEPH SAVIOR	58	2000-10-16	P25	1182		41,930	1182
CANADA TRUST- E.S.P.P.	PI	2000-10-16	C25		1182	41,930	
		2000-12-31	C30	331		-	1020

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MCFARLANE, PAUL DOUGLAS	5						
P.R.D.	PI	2000-12-31	C30	182	-	-	1255
P.S.S.D.- CANADA TRUST		2000-12-31	C30	694	-	-	8831
ROBBIE, DAVID WILLIAM	5						
P.S.S.D. CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	10	46,520	-	331
TALWAR, SANJIV	58	2001-03-05	PDI		-	-	700
		2001-03-09	P10		700	50,850	0
TURNBULL, STUART M. <i>DROITS DE SOUSCR. (LTIP)</i>	5	2000-12-31	P30	687	42,158	-	4140
KEINICK, DUANE EDWIN <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5	2000-10-31	P30	3687	-	-	4745
AYYAR, BALA	58	2001-02-05	P96	2600	-	-	20600
BRYANT, JAMES MCNICHOL	5	2000-09-14	P76		6000	49,500	
		2000-12-07	P96	1400	-	45,500	23400
BUTLER, ROGER GEORGE	5	2000-05-04	P99	5000	-	-	
		- -	P00	1000	-	-	27000
CAMPBELL, PETER JAMES	5	2001-03-07	P76		2000	-	26100
CLARK, BRENDA JOYCE	5	- -	P96	1200	-	45,500	9200
HAZZAN, DAVID SOLOMON	5	2000-12-07	P96	1800	-	45,500	1800
KHAN, FEROZE	5	2000-02-05	P96	6000	-	37,600	
		2000-12-07	P96	1200	-	45,500	24700
LONGO, CHERYL	5	2000-02-25	P96	10000	-	-	
		2000-12-07	P96	2900	-	-	32400
MASON, WILLIAM JAMES ALEXANDER	58	2001-02-05	P96	2000	-	45,500	6000
ROBBIE, DAVID WILLIAM	5	2001-02-05	P96	2200	-	45,500	16700
SMITH, JONATHAN RICHARD	5						
CANADA TRUST	PI	2000-12-07	C96	1300	-	45,500	15800
STEVENSON, MICHAEL ALLAN GARDNER	5	2000-03-20	P30	7000	-	37,600	
		2001-02-05	P30	1400	-	45,500	20400
TURNBULL, STUART M.	5	2001-02-05	P96	2200	-	45,500	10200
WAGNER, JANICE	58	2000-03-27	PDI		-	-	0
		2001-02-05	P96	1000	-	45,500	1000
WESTCOTT, GRANT CHARLES	58	2000-08-21	PDI		-	-	0
		2001-02-05	P96	2500	-	45,500	2500
WHYTE, WILLIAM JOHN	58	2000-06-05	P85		1500	43,400	
		2000-09-18	P85		500	31,700	
		2000-09-18	P85		1500	38,950	
		2001-02-05	P96	1600	-	45,500	27100
<i>OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)</i>							
CROUCHER, CHRISTINE	58	2001-01-31	P30	3711	-	45,550	3711
IRVING, IAN ALFRED LYON	5	2000-12-07	P30	1900	-	45,550	1900
WESTCOTT, GRANT CHARLES	58	2000-08-21	PDI		-	-	0
		- -	P00	2305	-	45,550	2305
<i>OCTROI ACT. ORD (SIP)</i>							
HENNESSEY, LORETTA	58	2001-01-19	P30	3570	-	-	3570

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>BANQUE DE MONTREAL</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ABBOTT, GLENN	7	2001-02-27	P10	30		78,450	
		2001-02-27	P10	100		78,360	386
ALLINOTT, LEO EDWIN	5	2000-12-31	P10	5700		31,000	
		2000-12-31	P10		5700	79,000	0
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	156		58,120 m	2887
BROWN, SUSAN	5						
E.S.O.P.	PI	2001-01-23	CDI			-	344
CROSS, DAVID RICHARD	5	2001-03-02	P76	2249		25,600	
		2001-03-02	P76		2249	38,700	0
CUSHING, CAROLE	7						
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	161		57,815 m	249
KWOK, EVA LEE,	4						
CANADA TRUST CO.	PI	2001-03-09	C10	1000		39,150	1000
MARR, DONALD SHIEN	5	2001-03-02	P76	3500		12,750	
		2001-03-02	P76		3500	38,710	0
PAKRUL, DAVID HERBERT	5	2001-03-05	P76	24400		12,750	
		2001-03-05	P76	20800		15,500	
		2001-03-05	P76		9508	39,600	
		2001-03-05	P76		200	39,620	
		2001-03-05	P76		5700	39,700	
		2001-03-05	P76		1150	39,950	
		2001-03-05	P76		2600	40,200	
		2001-03-05	P76		300	40,170	
		2001-03-05	P76		1200	40,150	
		2001-03-05	P76		7200	40,100	
		2001-03-05	P76		400	40,000	
		2001-03-05	P76		1750	39,950	
		2001-03-05	P76		900	39,800	14292
CANADA TRUST	PI	2001-03-01	C84	1492		-	2984
TENER, WENDY L. MILLAR	5						
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	211		56,450 m	
		2000-12-31	C30		295	51,300 m	837
WHEATLEY, THOMAS DAVID	5	2001-02-05	PDI			-	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ALLINOTT, LEO EDWIN	5	2000-12-31	P76		5700	-	
		2000-12-31	P96	4400		76,700	24500
BROWN, SUSAN	5	2001-01-23	PDI			-	2950
CROSS, DAVID RICHARD	5	2001-03-02	P76		2249	-	
		2001-03-02	P84	12000		-	21751
MARR, DONALD SHIEN	5	2001-03-01	P35	35900		-	
		2001-03-02	P76		3500	-	68300
PAKRUL, DAVID HERBERT	5	2001-03-01	P84	67600		-	
		2001-03-05	P76		24400	-	
		2001-03-05	P76		20800	-	90000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BARRIE, PIERRETTE T.	5	2000-06-30	P30	137		36,300	
		2000-12-31	P30	116		-	5235
DAY, JUDSON GRAHAM	4	2001-01-02	P30	838		-	2224
SEDNA HOLDINGS LTD.	PI	2001-01-02	C30	517		-	19036
KARMALLY, AMEEN	5						
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	39		43,200 m	2577
KEITH, JOHN G.	5						
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	470		43,200 m	10187
KERR, JOHN CUSTANCE	4	2000-08-01	P30	148		36,900	
		2000-11-01	P30	147		43,500	3795
KIRBY, MICHAEL J.L.	4	2000-05-01	P30	32		33,150	
		2000-08-03	P30	79		36,900	
		2000-11-08	P30	94		43,300	
		2000-12-31	P30	2		-	207
LEMYRE, JOHN OWEN	58	2000-12-31	P30	154		43,200 m	1829
MCINTOSH, CAROLE ANNE	5	2000-12-31	P30	156		-	351
MELLER, TODD	5	1999-11-01	PDI			-	2360
MOUNTAIN, JAMES WILLIAM	7						
E.S.O.P.	PI	2001-03-12	C10	5000		40,300	10333
PARR-JOHNSTON, ELIZABETH DR.	4	2000-04-25	P30	75		33,150	
		2000-07-24	P30	69		36,900	
		2000-11-01	P30	71		43,300	4810
SCACE, ARTHUR RICHARD ANDREW	4	2000-01-27	P30	9		-	
		2000-02-01	P30	179		-	
		2000-02-24	P30	35		-	
		2000-04-26	P30	10		-	
		2000-05-01	P30	164		-	
		2000-06-12	P30	32		-	
		2000-07-27	P30	9		-	
		2000-08-03	P30	168		-	
		2000-08-28	P30	28		-	
		2000-10-27	P30	11		-	
		2000-11-05	P30	151		-	
		2000-11-07	P30	30		-	6509
SENDER, STEPHEN LESLIE	5	2001-03-06	PDI			-	1424
SHIELDS, BYRON JAMES	5	2000-12-31	P30	289		-	1310
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BARRIE, PIERRETTE T.	5	2000-03-03	P96	8000		28,350	
		2001-01-19	P96	8000		42,050	28000
GAMPEL, ARON	5	2001-01-19	P96	10000		-	70000
KERR, JOHN CUSTANCE	4	2001-03-09	P96	3000		41,900	3000
LEMYRE, JOHN OWEN	58	2001-01-19	P96	10000		-	35000
MAYBERRY, JOHN THOMAS	4	2001-03-09	P96	3000		41,900	3000
MCINTOSH, CAROLE ANNE	5	2001-01-19	P96	8000		42,050	8000
PARKER, HELEN ANNE	4	2001-03-09	P96	3000		41,900	3000
SCACE, ARTHUR RICHARD ANDREW	4	2001-03-09	P96	3000		41,900	3000
<b>BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DUBUC, ANDRE	5	2001-03-06	P10	500		29,950	1000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>BANQUE NATIONALE DU CANADA</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BLOOMBERG, LAWRENCE SHELDON	4						
BODEJO INVESTMENTS	PI	2001-03-08	C10		100000	29,750	1680517
BORDELEAU, LUC	5						
R.A.A.	PI	- -	C30	488		-	8069
DAGENAIS, JEAN	5	1999-12-31	P99		861	18,169	
		1999-12-31	P99	47		18,169	
		2000-12-31	P30	365		21,680	
		2001-03-06	P10		1000	30,000	
		2001-03-06	P76	1000		13,500	1712
KNUEPP, MARC	5	2001-03-05	P10		1000	29,750	
		2001-03-05	P76	1000		13,500	187
LABONTE, MICHEL	5	2001-03-05	P10		13000	29,440	
		2001-03-05	P76	13000		11,000	800
ZICAT, KATHLEEN	5	2000-12-06	P10		250	24,050	
		2000-12-06	P76	250		13,500	307
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BORDELEAU, LUC	5	2000-12-07	P96	5200		24,900	16000
DAGENAIS, JEAN	5	2000-12-07	P96	9000		24,900	
		2001-03-06	P76		1000	-	9000
DAVID, FRANCE	5	2000-12-14	P96	7500		24,900	8100
GENDRON, MICHEL	5	2000-12-07	P96	7800		24,900	7800
KNUEPP, MARC	5	2001-03-05	P76		1000	-	6500
LABONTE, MICHEL	5	2000-12-07	P96	27000		24,900	
		2001-03-05	P76		13000	-	49000
ZICAT, KATHLEEN	5	2000-12-06	P76		250	-	
		2000-12-07	P96	7500		24,900	9450
<b>BANQUE ROYALE DU CANADA</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COHON, GEORGES ALAN	4	2001-02-28	P30	82		-	8565
CRAIG, MILLA	7	2000-12-28	P30	1190		37,690 m	
		2001-03-06	P20		1000	49,070	711
CUMMINGS, GORDON BRUCE	7	2001-01-16	P10		2000	50,750	291
HADDAD, SUZANNE THERESE	5	2000-09-27	P84	1557		-	
		2000-12-31	P30	37		45,460	3152
HILL, STEVEN RUSSELL (401 K)	7 P	2001-01-10	CD	I		-	175 7
		2001-02-23	C10		881	29,720	
		2001-02-23	C10		876	31,200	0
HOLEMAN, JON WAYNE	7	2001-01-15	PDI			-	0
		2001-01-15	P30	1345		48,300	1345
LABARGE, SUZANNE BRAY	5	2001-03-02	P76	8250		-	
		2001-03-02	P76		8250	48,710	6335
LAWSON, JANE ELIZABETH	5	2001-03-06	P10		2300	48,450	
		2001-03-06	P10		2700	48,400	
		2001-03-06	P76	5000		24,800	4901
MACLACHLAN, GRAHAM R. RESSOP	5 PI	2000-12-31	C30	102		46,460 m	1536
MCDONALD, ROBERT CRAIG	7	2001-03-05	PDI			-	539

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MCLAUGHLIN, ERNEST ALAN	7	2001-01-15	PDI			-	0
		2001-01-15	P30	525		48,300	525
MOORCROFF, DAVID MALCOLM	5	1999-12-31	P30	13		69,773 m	
		1999-12-31	P30	37		69,070 m	567
MURRAY, WALTER	5	2001-01-04	P10		5000	49,550	
		2001-01-04	P76	5000		15,675	0
MURRER, LINDA MARIE	5	2001-01-10	P00	2000		15,625	
		2001-01-10	P00		2000	50,500	3512
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM	4						
WASKESIU EAST HOLDINGS	PI	2000-09-28	C35	13686		-	27372
O'BRIEN, DAVID PETER	4	2001-02-28	P30	271		46,000	8687
OLIJNYK, ROMAN WALTER	5	2000-12-04	P95	1600		-	1600
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	28		46,460	857
ONESI, AUGUSTO SERGE	5	2000-12-31	P30	143		46,460	2663
PEARCE, DOUGLAS GORDON	7	2001-02-24	P30	8		47,510	1191
PIAZZA, FRANK	5	2000-12-31	P30	74		46,460	858
ROBERTSON, LAUREN BRUCE	7	2001-01-15	P30	603		48,300	8603
ROSEN, ALLAN	5	- -	P10		4800	49,500	
		- -	P76	4800		24,800	16
SCAMMELL, GUY S.A.	5	2000-09-27	P84	730		-	
		2001-01-04	P50		582	-	878
SEBESTA, JOE	7	2001-03-01	P10		300	48,000	3922
SELLITTO, ANTONIO (TONY)	5	2001-02-23	P35	17		48,670	2528
SINEL, PAUL	7						
RBC DOMINION SEC.	PI	2000-09-27	C84	6698		-	
		2001-01-01	C30	204		48,300	13600
SMITH, STEPHEN GEORGE	7	2000-09-27	P84	268		-	
		2000-12-08	P10	265		45,650	803
STEVENSON, PETER THOMAS	7	2001-02-24	P35	5		48,060	872
TUFFIN, JACQUELINE LORRAINE	5	2001-03-05	P10		1054	49,000	
		2001-03-06	P10		5000	48,350	
		2001-03-06	P76	5000		15,675	0
WEISER, IRVING	7	2001-03-05	P10	1000		31,710	1000
OPTIONS (ACT. ORD.)							
COHON, GEORGES ALAN	4	2001-02-28	P35	4000		46,420	14000
COOPER, GEORGE NELDON (MEL)	4	2000-09-28	P84	5000		-	
		2001-03-07	P96	4000		46,420	14000
GAUTHIER, PAULE	4	2000-09-28	P84	5000		-	
		2001-02-26	P96	4000		46,420	14000
HADDAD, SUZANNE THERESE	5	2000-09-27	P84	10900		-	
		2000-11-30	P30	10000		49,280	31800
LABARGE, SUZANNE BRAY	5	2001-03-02	P76		8250	-	476750
LAWSON, JANE ELIZABETH	5	2001-03-06	P76		5000	-	87800
MOORCROFF, DAVID MALCOLM	5	1999-06-09	P76		650	67,600	
		2000-03-22	P76		600	64,000	
		2000-05-25	P76		300	78,400	
		2000-09-27	P84	18450		-	
		2000-11-28	P96	16700		49,280	
		2000-12-21	P76		700	47,900	52900

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MURRAY, WALTER	5	2001-01-04	P76		5000	-	28750
MURRER, LINDA MARIE	5	2001-01-10	P00		2000	-	24200
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM	4	2000-09-28	P35	5000		-	
		2001-02-28	P96	4000		46,420	14000
O'BRIEN, DAVID PETER	4	2001-02-28	P96	4000		46,420	14000
OLIJNYK, ROMAN WALTER	5	2000-11-28	P96	8400		49,280	26400
PETERSON, ROBERT BYRON	4	2001-02-28	P96	4000		46,420	14000
ROSEN, ALLAN	5	- -	P76		4800	-	32800
SCAMMELL, GUY S.A.	5	2000-09-27	P84	5325		-	10650
TUFFIN, JACQUELINE LORRAINE	5	2001-03-06	P76		5000	-	49600
<b>BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BAMBAWALE, AJAI KUMAR	5						
TD TRUST COMPANY	PI	2000-01-01	C30	169		20,860	
		2000-05-28	C30		175	36,800	
		2001-01-01	C30	129		27,060	123
INVESTOR COMPANY		1999-10-18	C30	91		-	
		2001-01-01	C30	5		-	187
CALVIN, ROBERT DENYS	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2000-12-31	C30	177		37,000	
		2001-01-31	C30	95		37,480	
		2001-01-31	C30		130	27,110	
		2001-03-05	C30		1	40,630	21580
DEEBANK, ROSS ANDREW	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-01-03	C30	266		27,110	572
DUNNIGAN, JAMES H.	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-01-01	C30	130		27,110	300
MACINTYRE, JOHN BRENT	5						
TD TRUST COMPANY	PI	2001-03-13	C10		15479	40,630	41664
MADGE, JOHN MARTIN	5	2001-02-22	P10	8250		11,810	15413
MULCAHY, STUART WILLIAM	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2000-06-06	C99	450		-	
		- -	C35	38		-	4075
PORTER, ROBERT MARK	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2001-03-08	C10		86	41,000	110
PRICE, MICHAEL WILLIAM	5	2001-03-05	P76	2075		36,200	45425
WOLFF, MICHAEL	5						
TD TRUST COMPANY	PI	2001-03-12	C10		667	41,350	1736
<i>UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES</i>							
DEEBANK, ROSS ANDREW	5	2000-12-31	P30	1009		42,120	1009
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BAMBAWALE, AJAI KUMAR	5	2000-08-18	P96	2100		39,700	
		2000-12-07	P96	3700		41,700	5800
DEEBANK, ROSS ANDREW	5	- -	P96	6000		41,700	39050
DUNNIGAN, JAMES H.	5	2000-12-07	P96	7200		41,700	52150
MADGE, JOHN MARTIN	5	2001-02-22	P76		8250	-	45400
MULCAHY, STUART WILLIAM	5	2000-12-07	P96	4400		41,700	20050
PRICE, MICHAEL WILLIAM	5	2001-03-05	P76		2075	-	25525



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>BATTERY TECHNOLOGIES INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BEST, RONALD	4	2000-12-12	PDI			-	139000
		2001-01-27	P22	16827		,520	155827
BOOK, RONALD JAMES	5	2000-12-12	PDI			-	1600
		2001-01-27	P22	10000		,520	11600
CARROLL, JOHN CLAREMONT	4	2000-12-12	PDI			-	88750
		2001-01-27	P22	16827		,520	105577
DANIEL-IVAD, JOSEF	5	2000-12-12	PDI			-	2000
EATON, LORNA	5	2000-12-12	PDI			-	29000
		2001-01-27	P22	20000		-	49000
POPE, J. BRUCE	45	2000-12-12	PDI			-	681500
		2001-02-07	P22	200000		,520	881500
REITER, BARRY J.	4	2000-12-12	PDI			-	78336
		2001-01-27	P22	24038		,520	102374
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>							
BEST, RONALD	4	2000-12-12	PDI			-	0
		2001-01-27	P22	21034		,570	21034
BOOK, RONALD JAMES	5	2000-12-12	PDI			-	0
		2001-01-27	P22	12500		,570	12500
CARROLL, JOHN CLAREMONT	4	2000-12-12	PDI			-	0
		2001-01-27	P22	21034		,570	21034
EATON, LORNA	5	2000-12-12	PDI			-	0
		2001-01-27	P22	25000		,570	25000
POPE, J. BRUCE	45	2000-12-12	PDI			-	0
		2001-02-07	P22	200000		,570	200000
REITER, BARRY J.	4	2000-12-12	PDI			-	0
		2001-01-27	P22	30047		,570	30047
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BEST, RONALD	4	2000-12-12	PDI			-	95000
BOOK, RONALD JAMES	5	2000-12-12	PDI			-	24000
CARROLL, JOHN CLAREMONT	4	2000-12-12	PDI			-	0
		2001-03-05	P96	17500		1,850	17500
DANIEL-IVAD, JOSEF	5	2000-12-12	PDI			-	301800
		2001-03-05	P46		6800	-	295000
EATON, LORNA	5	2000-12-12	PDI			-	320000
		2001-03-05	P46		25000	2,510	295000
POPE, J. BRUCE	45	2000-12-12	PDI			-	965000
REITER, BARRY J.	4	2000-12-12	PDI			-	207000
		2001-03-05	P46		25000	2,510	
		2001-03-05	P46		25000	2,500	157000
<b>BC GAS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CARLSON, DONALD ARTHUR	4						
WOOD GUNDY	PI	2000-12-05	C97	300		-	1363
CIBC MELLON TRUST		2000-12-05	C97		300	-	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CARLSON, DONALD ARTHUR	4						
CIBC MELLON TRUST	PI	2001-02-15	C96	2500		31,000	16500

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>BCE EMERGIS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FILION, MARC	5	2001-02-28	P10		3000	30,500		
		2001-02-28	P76	3000		8,550		0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
FILION, MARC	5	2000-01-01	PDI			-		50000
		2001-02-21	P96	5000		53,850		
		2001-02-28	P76		3000	-		52000
<b>BELL CANADA INTERNATIONAL INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BOUCHARD, ROBERT	57	2000-12-26	P30	277		34,530 m		277
LEBLANC, ANDREA	5	1997-10-06	P99	500		-		
		2000-12-26	P30	276		34,530 m		776
BRADLEY BUCKLE	PI	1997-10-06	C99	100		-		100
ASHLEY BUCKLE		1997-10-06	C99	100		-		100
TANGUAY, LOUIS A.	457	2000-12-26	P30	175		34,530 m		2175
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BOUCHARD, ROBERT	57	2000-07-25	P96	9000		42,000		49000
LEBLANC, ANDREA	5	1999-01-25	P99	9100		19,975		
		2000-07-25	P96	7000		42,000		16100
<b>BENNETT ENVIRONMENTAL INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
STERN, RICK	45	2001-03-01	PDI			-		0
		2001-03-01	P30	50000		4,750		50000
<b>BENVEST CAPITAL INC.</b>								
<i>ACT. ORD. SÉRIE &lt;A&gt;</i>								
BENNETT, W. JOHN	3456							
BENNETT HOLDCO	PI	2001-03-01	C20	22000		2,450		392200
<b>BIRIM GOLDFIELDS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SIMONEAU, DENIS	45	2001-03-01	P10	5500		,270		
		2001-03-01	P76	70000		,240		
		2001-03-02	P70	5000		,250		226500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
SIMONEAU, DENIS	45	2001-03-01	P76		70000	-		705000
<b>BOARDWALK EQUITIES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FMR CORP.	3							
SOUS GESTION	PI	2001-03-01	C10	500		6,754US		
		2001-03-02	C10	10200		6,949US		
		2001-03-05	C10	4400		7,103US		5189939
KAPITZA, ERNEST	4							
JANE & ERNEST	PI	2001-03-01	CDI			-		3000
SARAH & ERNEST		2001-03-01	CDI			-		500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
KAPITZA, ERNEST	4	2001-03-01	PDI			-		20000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>BONAVISTA PETROLEUM LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FRY, JOHN DANIEL	5	2001-03-02	P20		25000	31,250	
		2001-03-02	P76	25000		1,650	74943
POELZER, RONALD JAMES MARCUS	345	2001-03-06	P10		20000	32,500	
		2001-03-06	P76	20000		1,650	930863
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
FRY, JOHN DANIEL	5	2001-03-02	P76		25000	-	161800
POELZER, RONALD JAMES MARCUS	345	2001-03-06	P76		20000	-	210300
<b>BOUNDARY CREEK RESOURCES LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WRIGHT, BARRIE M.	5	2001-02-27	P70	100000		,450	628699
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>							
WRIGHT, BARRIE M.	5	2001-02-27	P70		100000	-	0
<b>BRIDGES.COM INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRIDGES.COM INC.	1	2001-02-26	PDI			-	0
		2001-03-01	P22	2000		2,700	
		2001-03-02	P22	500		2,700	
		2001-03-06	P22	1000		2,650	
		2001-03-06	P22	2000		2,600	
		2001-03-07	P22	3000		2,650	
		2001-03-08	P22	700		2,550	9200
<b>BRITISH GROUP REALTY CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRITISH GROUP REALTY CORPORATION	1	2001-02-01	P22	2500		1,420	
		2001-02-02	P22	5000		1,400	
		2001-02-02	P22	3700		1,390	
		2001-02-05	P22	1300		1,390	
		2001-02-20	P22	1900		1,350	
		2001-02-21	P22	6800		1,350	
		2001-02-27	P22	2000		1,350	100400
<b>BUDD CANADA INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP.	3						
SOUS-GESTION	PI	2001-03-05	C10		500	6,448US	
		2001-03-05	C10		300	6,448US	445400
<b>BURNTSAND INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
YEATES, JAMES ROBERT (JIM)	456	2001-03-02	P10	8700		3,650	
		2001-03-06	P10	38000		3,795	663291
DEBORAH YEATES	PI	2001-03-05	C10	9400		3,354	
		2001-03-06	C10	36300		3,781	
		2001-03-07	C10	24000		4,034	157783

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>C.I. FUND MANAGEMENT INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SHIN, GREGORY H.	7							
RAYMOND JAMES LTD.	PI	2001-03-02	C76	20000		2,050		20000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
SHIN, GREGORY H.	7	2000-10-27	P84	50000		-		
		2001-03-02	P76		20000	-		80000
<b>CAE INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MACRAMALLAH, RIZK HANI	5	2001-03-08	P10	6000		12,850		
		- -	P00		6000	25,600		25700
SOFIA, KAMILIA	5	2000-09-26	PDI			-		0
		2001-02-16	P10		1500	23,700		
		2001-02-16	P10		3000	23,600		
		2001-02-16	P76	1500		10,500		
		2001-02-16	P76	3000		11,400		
		2001-03-08	P76	1500		8,450		
		2001-03-08	P76	1500		12,850		3000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MACRAMALLAH, RIZK HANI	5	2001-03-08	P76		6000	-		82500
SOFIA, KAMILIA	5	2000-09-26	PDI			-		21300
		2001-02-16	P76		3000	-		
		2001-02-16	P76		1500	-		
		2001-03-08	P76		1500	-		
		2001-03-08	P76		1500	-		13800
<b>CALL-NET ENTERPRISES INC.</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;, S.D.V.</i>								
DOBSON, ERIC	5	2001-02-26	P10	50000		,900		
		2001-02-27	P10	50000		,900		295000
ROYAL BANK	PI	2001-02-27	C10	300		,900		300
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LINTON, WILLIAM WARWICK	45	2001-02-28	P10	500		1,060		
		2001-02-28	P10	10500		1,100		
		2001-02-28	P10	3000		1,180		
		2001-02-28	P10	3900		1,050		
		2001-02-28	P10	9000		1,200		
		2001-03-01	P10	24600		1,100		
		2001-03-02	P10	700		1,120		
		2001-03-02	P10	1000		1,170		
		2001-03-02	P10	4200		1,100		
		2001-03-02	P10	10300		1,180		
		2001-03-02	P10	2500		1,200		
		2001-03-02	P10	4200		1,150		
		2001-03-05	P10	2700		1,100		
		2001-03-05	P10	2000		1,120		
		2001-03-06	P10	2700		1,120		
		2001-03-06	P10	8900		1,120		
		2001-03-06	P10	6100		1,150		
		2001-03-06	P10	3200		1,220		100000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>CAMBIOR INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DUFRESNE, GUY GEORGE	4	2001-02-15	P10	4500		,500	
		2001-02-16	P10	15500		,500	20000
<b>CAMVEC CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MEIGHEN, MICHAEL ARTHUR TIMANDRA HOLDINGS INC.	4 PI	2001-03-01	C10	15000		1,810	15000
<b>CANADA SOUTHERN PETROLEUM LTD</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JOHNSON, KELLY B.	5	2001-01-09	P10		1400	5,625US	
		2001-01-09	P10		5000	5,750US	
		2001-01-09	P10		4600	5,375US	
		2001-01-09	P76	11000		7,000	
		2001-01-10	P10		3200	5,125US	
		2001-01-10	P10		1800	5,375US	
		2001-01-10	P10		5000	5,188US	
		2001-01-10	P76	10000		7,000	
		2001-01-11	P10		800	6,000US	
		2001-01-11	P10		2100	5,750US	
		2001-01-11	P10		3900	5,375US	
		2001-01-11	P10		3200	5,500US	
		2001-01-11	P76	10000		7,000	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
JOHNSON, KELLY B.	5	2001-01-09	P76		1000	-	
		2001-01-09	P76		10000	-	
		2001-01-10	P76		5000	-	
		2001-01-10	P76		5000	-	
		2001-01-11	P76		10000	-	0
<b>CANADA 3000 INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PIDGEON, ALAN ESPP - CIBC MELLON	5 PI	2001-02-20	C00	105		9,460	505
<b>CANADIAN CRUDE SEPARATORS INC.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DODDS, ROBERT GLYN	5	2001-01-02	P96	26200		4,900	150068
<b>CANADIAN HUNTER EXPLORATION LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
D'ENTREMONT, MICHAEL CHARLES E.S.S.P.	5 PI	2000-12-31	C30	333		30,780	6809
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
D'ENTREMONT, MICHAEL CHARLES	5	2001-02-02	P96	17500		34,900	82000
<b>CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ILLING, BRIAN LESLIE	5	2001-02-26	P96	40000		39,650	240000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>CANADIAN SUPERIOR ENERGY INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PILLING, ROBERT A.	45	2000-08-28	P84		38539	-		
		2001-03-05	P10	200		,870		
		2001-03-05	P10	6500		,840		45248
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
PILLING, ROBERT A.	45	2000-08-28	P84		200000	-		200000
<b>CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GRANDIN, MICHAEL ANTHONY	5	2001-01-29	P30	2		42,950		
		2001-02-26	P10		30000	57,000		
		2001-02-27	P10		30000	57,200		
		2001-02-28	P10		30000	57,400		
		2001-03-01	P76	30000		40,150		
		2001-03-02	P76	30000		40,150		
		2001-03-05	P76	30000		40,150		779
O'BRIEN, DAVID PETER	547	2001-02-26	P10		18900	57,000		
		2001-02-26	P10		12000	57,040		
		2001-02-26	P10		10000	57,080		
		2001-02-26	P10		5000	57,120		
		2001-02-26	P10		14100	57,200		
		2001-02-28	P10		16600	57,330		
		2001-02-28	P10		13000	57,250		
		2001-02-28	P10		5000	57,270		
		2001-02-28	P10		25400	57,300		
		2001-03-01	P76	60000		35,150		
		2001-03-02	P76	60000		35,150		11055
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GRANDIN, MICHAEL ANTHONY	5	2001-03-01	P76		30000	-		
		2001-03-02	P76		30000	-		
		2001-03-05	P76		30000	-		120000
O'BRIEN, DAVID PETER	547	2001-02-26	P97		50000	-		
		2001-03-01	P76		60000	-		
		2001-03-02	P76		60000	-		380000
<b>CANBRAS COMMUNICATIONS CORP.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GRAFSTEIN, JERAHMIEL (JERRY) SAMSON	4							
FIDUCIE FAMILIALE	PI	2001-02-27	C00	75900		4,300		527500
TANGUAY, LOUIS A.	478	1998-02-20	PDI			-		0
		2001-02-01	P10	10000		4,840		10000
<i>TELECOM AMERICAS LTD.</i>								
BELL CANADA (BRAZIL)	3							
TELECOM AMERICAS CLEC	PI	2001-02-27	C75	7332792		4,300		17517226
		2001-01-15	C11	5620839		4,553		
		2001-02-27	C75	9388522		4,300		
		2001-02-28	C11	2250291		4,300		24678428

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>DROITS DE SOUSCRIPTION</b>							
GRAFSTEIN, JERAHMIEL (JERRY) SAMSON	4	2001-02-01	P66	172500		-	
		2001-02-21	P10		162500	,080	
		2001-02-21	P10		10000	,050	0
FIDUCIE FAMILIALE	PI	2001-02-01	C66	451600		-	
		2001-02-21	C10		345783	,080	
		2001-02-21	C10		400	,090	
		2001-02-27	C75		105417	4,300	0
MADDEN, EDWARD F.	5	2001-02-01	P66	10000		-	
		2001-02-27	P72		10000	-	0
MALIK, STEPHANE LOUIS	47	2001-02-01	P66	100000		-	
		2001-02-27	P72		100000	-	0
PATTERSON, PHILIP R.	47	2001-02-01	P66	30000		-	
		2001-02-27	P72		30000	-	0
TELECOM AMERICAS LTD. BELL CANADA (BRAZIL)	3 PI	2001-01-22	C66	10184434		4,300	
		2001-02-27	C75		10184434	-	0
TELECOM AMERICAS CLEC		2001-01-22	C66	13039615		4,300	
		2001-02-27	C75		13039615	-	0
<b>CANMINE RESOURCES CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ELLWOOD, EDWARD LEITH	45	2001-03-07	P10		5000	,610	
		2001-03-09	P10		5000	,620	107140
<b>CAUSSA CAPITAL CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DE WERTH, ANTHONY DAVID CIBC WOOD GUNDY	453 PI	2001-03-05	C10	193000		,045	6661751
<b>CELESTICA INC.</b>							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
CANAVOR, JEFF	7						
CELESTICA EMP. NOMINEE C.E.S.O.P.	PI	2001-01-15	C99		750	-	8250
		2000-12-08	C30	50		-	672
HEERSINK, EWOUT R. 1170809 ONTARIO INC.	6 PI	2001-03-09	C20		12398	103,000	
		2001-03-09	C20		31251	127,362	56859
LEWTAS, DONALD W. 1170698 ONTARIO INC.	6 PI	2001-03-09	C20		12266	127,362	14808
NICOLETTI, PAUL	7	2001-03-07	P10		2000	81,740	32000
ONEX CORPORATION 3359760 CANADA INC.	3 PI	2001-01-31	C25		378010	-	0
3359760 CAN./ONEX CIH FORMER PARTNERS		2001-01-31	C25		66690	-	0
		2001-01-31	C25	378010		-	
		2001-01-31	C25	66690		-	
		2001-03-09	C20		84259	103,130	
		2001-03-09	C20		20718	127,362	
		2001-03-09	C20		8851	127,362	330872
SCHWARTZ, GERALD W. 1295574 ONTARIO INC.	46 PI	2001-03-09	C20		250000	127,362	28752

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
SHEINER, ANDREW J. 1170819 ONTARIO INC.	6 PI	2001-03-09	C20		1475	127,362		
		2001-03-09	C20		5558	103,000	12685	
3333787 CANADA INC.		1999-12-31	C99	20000		-		
		2000-08-11	C10		600	100,250		
		2001-03-09	C20		5000	127,362	14400	
<i>ACTIONS D.V.M.</i>								
ONEX CORPORATION 1293648 ONTARIO INC.	3 PI	- -	C99	3		-		
		2000-11-01	C20		878384	110,500		
		2000-12-08	C20		276474	98,800		
		2001-02-06	C20		129769	108,450	1137011	
1446498 ONTARIO INC.		2000-11-01	C20	878384		110,500		
		2000-12-08	C20		276474	98,800		
		2001-02-06	C20	129769		108,450	1284627	
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S)</i>								
CANAVOR, JEFF	7	2000-12-05	P96	5500		86,500	22750	
CELESTICA EMP. NOMINEE	PI	2001-01-15	C99	748		-	14638	
MAGEE, J. MARVIN	5	2001-03-01	P96	25000		73,500	185000	
<b>CFM MAJESTIC INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CFM MAJESTIC INC.	1	2001-02-22	P22	500		7,750		
		2001-02-22	P85		500	-		
		2001-02-28	P22	9800		8,160		
		2001-02-28	P85		9800	-	0	
<b>CHAPTERS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BALABAN, LARRY	5	2001-01-29	P10		500	15,250	0	
CIBC MELLON	PI	2001-02-01	C10		10890	17,000		
		2001-02-01	C40	3976		15,000		
		2001-02-01	C40	6914		12,250	0	
STRACHAN, SARAH	5	2001-01-29	P10		800	15,600	0	
CIBC MELLON	PI	2001-02-01	C10		14485	17,000		
		2001-02-01	C40	4805		15,000		
		2001-02-01	C40	9680		12,250	0	
LARRY & SARAH		1996-12-06	C10	2000		15,000		
		2001-01-29	C10		1600	15,500		
		2001-01-29	C10		300	15,550		
		2001-01-29	C10		100	15,650	0	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BALABAN, LARRY	5	2001-02-01	P76		3976	-		
		2001-02-01	P76		6914	-	45860	
STRACHAN, SARAH	5	2001-02-01	P76		4805	-		
		2001-02-01	P76		9680	-	40465	



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>CHC HELICOPTER CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS CAT.&lt;A&gt;, D.V.S.</i>							
CLARKE, DUANE	8	2001-03-01	P97	21		11,560	6262
CLARKE, O. NOEL	5	2001-03-01	P97	96		11,560	82733
DOMINIE, JOANNE	5	2001-03-01	P97	24		11,560	4707
GOSSE, ROBERT	7	2001-03-01	P97	36		11,560	17893
GREEN, RICK	8	2001-03-01	P97	7		11,560	6230
LOVEYS, DAVID R.	5	2001-03-01	P97	40		11,560	16136
OUTERBRIDGE, MARK W.	8	2001-03-01	P97	40		11,560	17461
ZUREL, JO MARK	5	2001-03-01	P97	96		11,560	38708
<b>CITADEL DIVERSIFIED INVESTMENT TRUST</b>							
<i>PARTS</i>							
BLOOM, MALCOM PAUL	8						
BLOOM INVESTM. COUNSEL	PI	2001-02-22	C10		2200	9,250	
		2001-02-23	C10		3600	9,250	
		2001-02-23	C10		1900	9,300	
		2001-02-28	C10		7200	9,178	
		2001-03-05	C10		1500	9,000	
		2001-03-06	C10		3600	9,000	116703
<b>CITADEL S-1 INCOME TRUST FUND</b>							
<i>PARTS</i>							
BLOOM, MALCOM PAUL	8						
BLOOM INV. COUNSEL INC	PI	2001-03-07	C10		867	26,250	6071
<b>COGECO CABLE INC.</b>							
<i>ACTIONS SUBALTERNES</i>							
BEGIN, JACQUES	5	2001-01-31	P30	2400		8,950	
		2001-01-31	P30	2300		12,000	
		2001-02-07	P30		1200	33,500	
		2001-02-07	P30		3500	33,250	
		2001-02-13	P30	5200		14,300	
		2001-02-22	P30		5200	31,200	373
<b>COGNICASE INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AUBIN, JOSEE	5						
E.S.P.P.	PI	2001-02-28	C30	64		9,380 m	543
BRADLEY, JOHN	0						
E.S.P.P.	PI	2001-02-28	C30	59		9,380 m	265
BUGEAUD, GUY	5						
E.S.P.P.	PI	2001-02-28	C30	36		9,380 m	679
CARTER, RICHARD	7						
E.S.P.P.	PI	2001-02-28	C30	107		9,380 m	817
CORNEAU, SERGE	5						
E.S.P.P.	PI	2001-02-28	C30	61		9,380 m	1289
COURCHESNE, MICHELLE	5	2001-02-19	PDI			-	225
DAIGNEAULT, CLAUDE	0						
E.S.P.P.	PI	2001-02-28	C30	72		9,380 m	313
DESBIENS, ERIC	5						
E.S.P.P.	PI	2001-02-28	C30	48		9,380 m	186

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
DUBE, BENOIT P.S.S.D.	57 PI	2001-02-28	C30	67		9,380 m	1093	
FOREST, RENE E.S.P.P.	0 PI	2001-02-28	C30	53		9,380 m	100	
HUGUES, CHRIS E.S.P.P.	0 PI	2001-02-28	C30	107		9,380 m	463	
MAROTTE, GILLES E.S.P.P.	57 PI	2001-02-28	C30	51		9,380 m	1810	
MAROTTE, JEAN E.S.P.P.	57 PI	2001-02-28	C30	61		9,380 m	1342	
POIRIER, MARIO E.S.P.P.	5 PI	2001-02-28	C30	53		9,380 m	1062	
ROBERT, MARC E.S.P.P.	5 PI	2001-02-28	C30	56		9,380 m	399	
SIMARD, CARL E.S.P.P.	5 PI	2001-02-28	C30	59		9,380 m	1239	
THIBAUT, GASTON E.S.P.P.	7 PI	2001-02-28	C30	64		9,380 m	618	
TIREL, VINCENT E.S.P.P.	7 PI	2001-02-28	C30	45		9,380 m	995	
TRUDEAU, ANDRE E.S.P.P.	5 PI	2001-02-28	C30	75		9,380 m	503	
VIENNEAU, MARCEL E.S.P.P.	0 PI	2001-02-28	C30	45		9,380 m	173	
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>								
CARTER, RICHARD	7	2001-03-01	P96	40000		10,400	202000	
COURCHESNE, MICHELLE	5	2001-02-19	PDI			-	0	
		2001-03-01	P96	25000		10,840	25000	
DUBE, BENOIT	57	2001-03-01	P96	40000		10,400	113500	
GUINDON, PIERRE	5	2001-02-12	PDI			-	0	
		2001-03-01	P96	50000		11,520	50000	
ROBERT, MARC	5	2001-03-01	P96	5000		10,400	17000	
THEBERGE, NORMAND	5	2001-03-01	P96	20000		10,400	40200	
TRUDEAU, ANDRE	5	2001-03-01	P96	20000		10,400	55000	
VALENTINI, JOHN	57	2001-03-01	P96	40000		10,400	120000	
<b>COM DEV INTERNATIONAL LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PATRIARCHE, MICHAEL VALANCE	4	2001-03-06	P10		3758	4,250US	0	
<b>COMPAGNIE MINIERE BLACK HAWK INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PRENDERGAST, LEO A.	4	- -	P99		10000	-	111111	
SCOTIAMCLEOD	PI	- -	C99	10000		-	10000	
TD GREENLINE		2001-01-31	C10	40000		,090		
		2001-02-01	C10	10000		,085		
		2001-02-02	C10	30000		,085		
		2001-02-05	C10	10000		,085		
		2001-02-09	C10	10000		,080	100000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
REID, DONALD G.	5	2001-03-09	P46		15228	-	151498
WILSON, GEOFFREY H.	5	2001-02-27	P46		1000	-	8525
<b>CONTRANS CORP.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.S.</i>							
CONTRANS CORP.	1	2001-02-06	P85	1000		12,000	
		2001-02-06	P85		1000	-	
		2001-02-08	P85	500		12,000	
		2001-02-08	P85		500	-	
		2001-02-13	P85	1800		12,000	
		2001-02-13	P85		1800	-	
		2001-02-15	P85	3100		12,000	
		2001-02-15	P85		3100	-	
		2001-02-19	P85	1000		12,000	
		2001-02-19	P85		1000	-	
		2001-02-20	P85	3700		12,000	
		2001-02-20	P85		3700	-	
		2001-02-21	P85	5000		12,000	
		2001-02-21	P85		5000	-	
		2001-02-22	P85	69400		12,000	
		2001-02-22	P85		69400	-	0
<b>CORPORATION ACKTION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ONTARIO TEACHERS' PENSION PLAN BOARD	3						
STATE STREET TRUST CO.	PI	2001-03-01	C10	200		14,700	
		2001-03-05	C10	1000		15,000	1817760
<b>CORPORATION AURIFERE HOPE BAY INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FENNELL, DAVID A.	45						
YORKTON SECURITIES INC	PI	1999-11-17	C10	1500		,380	
		1999-11-17	C10	20000		,390	
		1999-11-17	C10	3500		,400	
		1999-12-31	C95	87501		-	
		2000-01-20	C90	350000		-	
		2000-02-29	C70	500000		,180	
		2000-04-04	C10	4000		,380	
		2000-04-04	C10	12000		,390	
		2000-04-04	C10	9000		,430	
		2000-04-18	C20		975000	,360	
		2000-04-18	C20		3650000	,360	
		2000-05-15	C11	5000000		,360	
		2000-11-16	C10	3500		,400	
		2000-11-16	C10	5000		,430	
		2000-11-22	C10	3000		,400	
		2000-11-22	C10	4500		,400	
		2000-11-22	C10	7000		,390	
		2000-11-22	C10	5000		,430	
		2000-11-30	C10	12500		,340	
		2000-11-30	C10	8000		,350	

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-12-05	C10	4000		,310	
		2000-12-05	C10	4000		,340	
		2000-12-06	C10	10000		,360	
		2000-12-11	C10	3500		,350	
		2000-12-11	C10	11500		,370	
		2000-12-12	C10	2000		,330	
		2000-12-12	C10	3000		,320	
		2000-12-12	C10	1000		,370	
		2000-12-28	C10	2000		,320	
		2000-12-28	C10	5000		,330	
		2001-01-26	C10		130000	,390	6480404
<b>CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BRANDS, ANDREW D.	57	2001-03-01	PDI			-	0
		2001-03-01	P96	19321		42,700	19321
<b>CORPORATION FINANCIERE MACKENZIE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GRANNUM, DAVID C. TD WATERHOUSE	7 PI	2001-02-22	C76	3750		17,150	
		2001-02-22	C76	250		19,750	
		2001-03-01	C10		4000	29,300	0
LOVATT, NEIL TD WATERHOUSE	5 PI	2001-02-22	C10		55000	29,230	
		2001-02-22	C76	55000		17,150	0
ROHR, PEGGY PING PO SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-25	C10		20000	29,250	
		2001-02-28	C76	20000		12,350	0
SAMBROOK, RICHARD PAUL INVESTORLINE	5 PI	2001-02-28	C10		12500	29,300	17500
VICKERS, DIANA LYNN NESBITT BURNS BMO	5 PI	2001-02-28	C10		10000	29,300	
		2001-02-28	C76	10000		12,350	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GRANNUM, DAVID C.	7	2001-02-22	P76		3750	-	
		2001-02-22	P76		250	-	33500
LOVATT, NEIL	5	2001-02-22	P76		55000	-	110000
ROHR, PEGGY PING PO	5	2001-02-28	P76		20000	-	116500
VICKERS, DIANA LYNN	5	2001-02-28	P76		10000	-	41500
<b>CORPORATION FINANCIERE TRILON</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;</i>							
KEENAN, PATRICK JOHN KEEWHIT INVESTMENTS	4 PI	2001-02-20	C10	1000		13,600	1000
LOCHAN, FRANK NEVILLE CARRINGTON	5	2001-03-06	P10		10000	13,800	
		2001-03-07	P10		10000	13,900	343503
<i>OPTIONS (ACT. CAT. &lt;A&gt;)</i>							
BLIDNER, JEFFREY MILES	5	2001-03-02	P96	120000		-	370000
BRYAN, DAVIS	5	2001-03-02	P96	40000		-	68000
DEAN, SIMON P.	5	2001-03-02	P96	60000		-	310000
GORDON, PETER	5	2001-03-02	P96	60000		-	190000
KENNING, BRIAN GRAHAM	7	2001-03-02	P96	50000		-	195000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
KERR, TREVOR DUDLEY	5	2001-03-02	P96	20000		-	111000
KINGSTON, BRIAN	5	2001-03-02	P96	25000		-	25000
LAWSON, BRIAN DOUGLAS	5	2001-03-02	P96	100000		-	340000
LOCHAN, FRANK NEVILLE CARRINGTON	5	2001-03-02	P96	50000		-	285000
LYONS, TERENCE ALLAN (TERRY)	7	2001-03-02	P96	50000		-	195000
MADON, CYRUS	5	2001-03-02	P96	50000		-	150000
MYHAL, GEORGE E.	45	2001-03-02	P96	120000		-	550000
POLLOCK, SAM J.B.	5	2001-03-02	P96	100000		-	440000
PRICE, TIMOTHY ROBERT	45	2001-03-02	P96	25000		-	120000
ROBERTSON, BRUCE K.	5	2001-03-02	P96	80000		-	300000
TREMAINE, JOHN C.	5	2001-03-02	P96	70000		-	229000
<b>CORPORATION HARTCO</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HART, HOWARD SHELDON	5	2001-02-26	P10		2000	-	0
HART, JEFFREY	5	2001-01-25	P10	3000		,800	
		2001-02-06	P10	1000		,690	28100
<b>CORPORATION INTRAWEST</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BLAIKLOCK, DAVID C.	4	2001-01-31	P30	9		28,400	730
COYLE, MICHAEL F.	5	2001-01-31	P30	72		28,400	1177
GIBBONS, JAMES J.	4	2001-01-31	P30	69		28,400	6557
HOUSSIAN, JOSEPH SIDNEY	45	2001-01-31	P30	143		28,400	829888
JARVIS, DANIEL OWEN	45	2001-01-31	P30	128		28,400	55438
MEACHER, ROSS J.	5	2001-01-31	P30	31		28,400	379
RAYMOND, GARY LESLEY	5	2001-01-31	P30	104		28,400	7313
SMYTHE, HUGH ROSS	5	2001-01-31	P30	112		28,400	41079
<b>CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DEROMA, NICHOLAS JOHN	5						
MERRILL LYNCH CANADA	PI	2000-05-05	C99		86	-	72666
FIDELITY INVESTMENTS		2000-05-05	C99	86		-	86
<b>CORPORATION TECK</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;, D.V.S.</i>							
CORPORATION TECK	1	2001-02-28	P85	1500		14,150	
		2001-02-28	P85	1500		14,200	
		2001-02-28	P85		199100	-	
		2001-03-07	P85		100000	-	0
MANUEL, GERARD LEONARD	7						
CAROL A.MANUEL(EPOUSE)	PI	2001-03-02	C00		5800	14,750	
		2001-03-05	C00		50	15,050	0
<b>CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PAPAEVANGELOU, BASILE E.	4	2001-03-01	P10	5000		4,750	
		2001-03-01	P10	5000		4,800	10000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
			Acquisition	Aliénation			
<b>COURAGE ENERGY INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SETOGUCHI, DEAN	5	2001-03-07	P10	5000		3,350	24000
SHENSTONE, PETER DAVID	5						
DIRECT & EPOUSE REER	PI	2001-02-14	C10		15000	3,510	
		2001-02-14	C76	15000		1,550	154100
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
SHENSTONE, PETER DAVID	5	2001-02-14	P76		15000	-	95000
<b>CRS ROBOTICS CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JONES, TREVOR G.	5	2001-02-02	P10		10000	2,790	219164
<b>CYPRESS ENERGY INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;</i>							
COLES, FREDERIC CHARLES	4						
R.E.E.R.	PI	1997-01-23	C20		3250	2,050	107000
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;</i>							
COLES, FREDERIC CHARLES	4	1997-01-23	P20		1395	2,000	0
<b>CYTOVAX BIOTECHNOLOGIES INC.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT. A.)</i>							
TASCHUK, DENIS	5	2001-02-28	P96	3334		4,500	53334
<b>DENISON MINES LIMITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HODGSON, PATRICK WILLIAM EGERTON	4	2001-02-13	P10	100000		,080	206000
<b>DENNINGHOUSE INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BLAKELY, ROBERT WILLIAM	4						
LIKIRILYN INVESTMENTS	PI	2001-02-16	C97	19200		2,350	530800
<b>DERLAN INDUSTRIES LIMITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RATTEE, DAVID ARTHUR	4	2000-12-31	P30	3623		1,240	118903
<b>DIA MET MINERALS LTD</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;</i>							
MACKENZIE, DAVID WILLIAM GORDON	34						
HAWKHERST HOLDINGS INC	PI	2001-02-13	C10		2700	20,500	
		2001-02-13	C10		300	20,510	
		2001-02-14	C10		2000	21,000	548556
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;, D.V.M.</i>							
MACKENZIE, DAVID WILLIAM GORDON	34	2001-02-02	P10		1400	20,000	
		2001-02-02	P10		1100	20,250	
		2001-02-02	P10		500	20,300	
		2001-02-13	P10		3000	20,500	
		2001-02-14	P10		1000	21,500	
		2001-02-14	P10		3000	22,000	
		2001-02-15	P10		5000	22,000	2504800

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)</b>							
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;B&gt;, S.D.V.</i>							
KEON, JIM LAWRENCE	5	2000-05-25	P76	500		-	
		2000-05-25	P97		500	2,890	0
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;B&gt;, S.D.V.)</i>							
KEON, JIM LAWRENCE	5	2000-05-25	P76		500	-	0
<b>DOFASCO INC.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
D'ANDRADE, RAYMOND P.	5	2001-03-09	P75		800	24,350	34200
<b>DOMTAR INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DOMTAR INC.	1	2001-02-01	P85	5000		11,700	
		2001-02-01	P85	5000		11,750	
		2001-02-01	P85	15000		11,850	
		2001-02-01	P85	5000		11,900	
		2001-02-02	P85	30000		11,900	
		2001-02-07	P85	5000		12,300	
		2001-02-07	P85	20000		12,350	
		2001-02-07	P85	5000		12,400	
		2001-02-08	P85	33000		12,100	
		2001-02-08	P85	2000		12,140	
		2001-02-08	P85	10000		12,150	
		2001-02-08	P85	15000		12,200	
		- -	P85		150000	-	0
DUBE, CHRISTIAN E.S.P.P.	5 PI	2000-01-01	C30	1		17,050	
		2000-01-15	C30	46		18,027	
		2000-02-15	C30	51		16,420	
		2000-03-15	C30	61		13,599	
		2000-04-01	C30	2		15,070	
		2000-04-15	C30	58		14,391	
		2000-05-15	C30	55		15,021	
		2000-06-15	C30	68		12,222	
		2000-06-30	C30	67		13,760	
		2000-07-01	C30	3		13,800	
		2000-07-15	C30	64		12,942	
		2000-08-15	C30	68		12,240	
		2000-09-15	C30	68		12,310	
		2000-10-01	C30	4		12,900	
		2000-10-15	C30	84		9,927	
		2000-11-15	C30	70		11,898	
		2000-12-15	C30	68		12,231	1620
COMPUTERSHARE SKERRATT, C. LANCE	5	2001-03-06	C75	8300		10,890	35252
		2000-01-01	P30	2		17,050	
		2000-01-15	P30	66		18,027	
		2000-02-15	P30	72		16,420	
		2000-02-15	P30	97		12,231	
		2000-03-15	P30	87		13,599	
		2000-04-01	P30	3		15,070	
		2000-04-15	P30	83		14,391	
		2000-05-15	P30	79		15,021	

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-06-15	P30	97		12,222	
		2000-06-30	P30	95		13,760	
		2000-07-01	P30	4		13,800	
		2000-07-15	P30	92		12,942	
		2000-08-15	P30	97		12,240	
		2000-09-15	P30	96		12,310	
		2000-10-01	P30	5		12,900	
		2000-10-15	P30	120		9,927	
		2000-11-15	P30	100		11,898	2309
COMPUTERSHARE	PI	2001-03-07	C75	8300		10,890	23600
WILLIS, NICHOLAS	5						
COMPUTERSHARE	PI	2001-02-28	C75	2100		10,890	10556
DROITS DE SOUSCR.							
DUBE, CHRISTIAN	5	2001-02-06	P66	8300		10,890	
		2001-03-06	P75		8300	-	0
SKERRATT, C. LANCE	5	2001-02-06	P66	8300		10,890	
		2001-03-07	P75		8300	-	0
WILLIS, NICHOLAS	5	2001-02-06	P66	2100		10,890	
		2001-02-28	P75		2100	-	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
DUBE, CHRISTIAN	5	2001-02-06	P96	25000		12,100	178346
SKERRATT, C. LANCE	5	2001-02-06	P96	25000		12,100	94000
WILLIS, NICHOLAS	5	2001-02-06	P96	6250		12,100	31104
<b>DUNDEE BANCORP INC.</b>							
ACT. SUBALT. CAT. <A>							
DUNDEE BANCORP INC.	1	- -	P85		141	-	
		2001-03-05	P22	41		17,000	41
<b>DUNDEE PRECIOUS METALS INC.</b>							
ACTIONS CAT. <A>							
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	1	- -	P85		5500	-	
		2001-02-22	P30	4100		6,460	4100
<b>ELECTRONICS MANUFACTURING GROUP INC.</b>							
ACTIONS ORDINAIRES							
DRYSDALE, ROSS OGILVIE	4	2000-12-14	PDI			-	250000
		2001-03-07	P10	500		3,480	250500
<b>EMCO LIMITED</b>							
ACTIONS ORDINAIRES							
BURCK, JAAP J.	5						
P.S.S.D. - ROYAL TRUST	PI	2000-01-20	C30	79		5,860	
		2000-02-23	C30	88		5,320	
		2000-03-23	C30	84		5,570	
		2000-04-28	C30	110		6,380	
		2000-05-29	C30	72		6,860	
		2000-06-21	C30	72		6,680	
		2000-07-20	C30	87		5,650	
		2000-08-24	C30	87		5,670	
		2000-09-22	C30	94		5,250	
		2000-10-24	C30	157		4,900	
		2000-11-27	C30	129		3,930	2716



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
CURRIE, GORDON EDWIN WALTER P.S.S.D. - ROYAL TRUST	5						
	PI	2000-01-20	C30	101		5,860	
		2000-02-23	C30	111		5,320	
		2000-03-23	C30	107		5,570	
		2000-04-28	C30	160		6,380	
		2000-05-29	C30	102		6,860	
		2000-06-21	C30	102		6,680	
		2000-07-20	C30	123		5,650	
		2000-08-24	C30	122		5,670	
		2000-09-22	C30	132		5,250	
		2000-10-24	C30	208		4,900	
	2000-11-27	C30	172		3,930	5113	
GILLAM, HEATH ROYAL TRUST CORP.	5						
	PI	2000-01-20	C30	74		5,860	
		2000-02-23	C30	82		5,320	
		2000-03-23	C30	80		5,570	
		2000-04-28	C30	104		6,380	
		2000-05-29	C30	66		6,860	
		2000-06-21	C30	65		6,680	
		2000-07-20	C30	80		5,650	
		2000-08-24	C30	79		5,670	
		2000-09-22	C30	86		5,250	
		2000-10-24	C30	132		4,900	
	2000-11-27	C30	109		3,930	3445	
HOLLYMAN, ROGER K. P.S.S.D. - ROYAL TRUST	5						
	PI	2000-01-20	C30	103		5,860	
		2000-02-23	C30	114		5,320	
		2000-03-23	C30	110		5,570	
		2000-04-28	C30	143		6,380	
		2000-05-29	C30	91		6,860	
		2000-06-21	C30	91		6,680	
		2000-07-20	C30	110		5,650	
		2000-08-24	C30	109		5,670	
		2000-09-22	C30	118		5,250	
		2000-10-24	C30	185		4,900	
	2000-11-27	C30	154		3,930	4191	
LATNER, BRAD E.S.P.P.	5						
	PI	2000-01-20	C30	119		5,860	
		2000-02-23	C30	132		5,320	
		2000-03-23	C30	128		5,570	
		2000-04-28	C30	166		6,380	
		2000-05-29	C30	108		6,860	
		2000-06-21	C30	106		6,680	
		2000-07-20	C30	130		5,650	
		2000-08-24	C30	129		5,670	
		2000-09-22	C30	140		5,250	
		2000-10-24	C30	216		4,900	
	2000-11-27	C30	178		3,930	2627	

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
LEITH, SHELDON P.S.S.D. - ROYAL TRUST	5 PI	2000-01-20	C30	106		5,860	
		2000-02-23	C30	117		5,320	
		2000-03-23	C30	113		5,570	
		2000-04-28	C30	147		6,380	
		2000-05-29	C30	94		6,860	
		2000-06-21	C30	94		6,680	
		2000-07-20	C30	114		5,650	
		2000-08-24	C30	113		5,670	
		2000-09-22	C30	122		5,250	
		2000-10-24	C30	192		4,900	
		2000-11-27	C30	159		3,930	1587
RABKIN, SUSAN M. P.S.S.D. - ROYAL TRUST	5 PI	2000-01-20	C30	107		5,860	
		2000-02-23	C30	118		5,320	
		2000-03-23	C30	114		5,570	
		2000-04-28	C30	149		6,380	
		2000-05-29	C30	95		6,860	
		2000-06-21	C30	95		6,680	
		2000-07-20	C30	115		5,650	
		2000-08-24	C30	114		5,670	
		2000-09-22	C30	124		5,250	
		2000-10-24	C30	194		4,900	
		2000-11-27	C30	161		3,930	3226
WHITLEY, MARK F. P.S.S.D. - ROYAL TRUST	5 PI	2000-01-20	C30	59		5,860	
		2000-02-23	C30	65		5,320	
		2000-03-23	C30	62		5,570	
		2000-04-28	C30	82		6,380	
		2000-05-29	C30	53		6,860	
		2000-06-21	C30	53		6,680	
		2000-07-20	C30	64		5,650	
		2000-08-24	C30	64		5,670	
		2000-09-22	C30	69		5,250	
		2000-10-24	C30	109		4,900	
		2000-11-27	C30	90		3,930	1789
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BURCK, JAAP J.	5	2001-02-22	P96	7000		5,100	53850
CURRIE, GORDON EDWIN WALTER	5	2001-02-22	P96	17000		5,100	92860
HOLLYMAN, ROGER K.	5	2001-02-22	P96	10000		5,100	87500
LEITH, SHELDON	5	2001-02-22	P96	12000		5,100	22000
RABKIN, SUSAN M.	5	2001-02-22	P96	15000		5,100	60000
<b>EMPIRE COMPANY LIMITED</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, S.D.V.</i>							
STEWART, DOUGLAS B.	4	2000-12-27	P10		4100	33,000	
		2000-12-28	P10		4700	33,000	
		2000-12-29	P10		1200	33,000	
		2001-01-24	P10		800	33,750	
		2001-02-13	P10		3400	29,650	
		2001-02-13	P10		600	29,650	28900

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>ENBRIDGE INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BELICH, MELVIN FREDERICK P.S.S.D./SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	141	-	-	12655
		2001-02-28	C30	1123	38,250	-	
BIRD, JOHN RICHARD P.S.S.D.	5 PI	2001-02-28	C30	76	-	-	7024
		2001-02-28	C30	1550	38,250	-	
BROOKS, KARYN A. SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	72	-	-	434
DANIEL, PATRICK D. P.S.S.D./SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	505	-	-	25690
		2001-02-28	C30	2610	38,250	-	
DUPONT, BONNIE DIANNE SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	110	-	-	3262
		2001-02-28	C30	1265	38,250	-	
GEORGE, RICHARD LEE CIBC MELLON TRUST	4 PI	2001-03-01	C30	45	39,110	-	5115
JARVIS, DONALD GUY E.S.O.P. SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	61	-	-	254
KENT, DUNCAN MILES P.S.S.D.	5 PI	2001-02-28	C30	78	-	-	1776
LETWIN, STEPHEN JOSEPH JAMES SCOTIA MCLEOD P.S.S.D.	5 PI	2001-02-28	C30	321	-	-	2655
		2001-02-28	C30	1509	38,250	-	
MACNEILL, BRIAN FREDERICK LACHAN RESOURCES INC. SCOTIA MCLEOD	45 PI	2001-02-08	C76	40000	11,730	-	45586
		2001-02-28	C30	5188	38,250	-	5188
MELNYK, BLAINE G. SCOTIA MCLEOD	5 PI	2000-12-31	C30	1	-	-	79
OTSASON, JURI P.S.S.D. SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	31	-	-	3076
REID, BRIAN T. SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	68	-	-	1210
SANDAHL, RICHARD SCOTIA MCLEOD	7 PI	2001-02-28	C30	46	-	-	1758
TRUSWELL, DEREK PAUL SCOTIAMCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	112	-	-	24964
		2001-02-28	C30	1455	38,250	-	
UJIHARA, LINDA SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	88	-	-	722
WADE, DARBY J. SCOTIA MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	32	-	-	1051
WILSON, SCOTT ROSS SCOTIA-MCLEOD	5 PI	2001-02-28	C30	39	-	-	1108
WUORI, STEPHEN J. SCOTIA-MCLEOD	7 PI	2001-02-28	C30	63	-	-	8067
		2001-02-28	C30	1424	38,250	-	

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
BEAUMONT, GLENN	7	2001-02-21	P96	5000		38,200	20900
BELICH, MELVIN FREDERICK	5	2001-02-21	P96	35000		38,200	267200
BIRD, JOHN RICHARD	5	2001-02-21	P96	40000		38,200	239000
BROOKS, KARYN A.	5	2001-02-21	P96	13400		38,200	21400
DANIEL, PATRICK D.	5	2001-02-21	P96	60000		38,200	341000
GOULD, JOANNE	7	2001-02-21	P96	5000		38,200	16900
GRANT, JAMES C.	7	2001-02-21	P96	3100		38,200	17200
HARTE, NEIL	7	2001-02-21	P96	5000		38,200	
		2001-02-21	P96	2000		38,200	8000
HILLS, GLENN JAMES	7	2001-02-21	P96	5100		38,200	23700
HOLDER, JANET ARLENE	7	2001-02-21	P96	16700		38,200	72800
HUGGARD, ROBERT JAMES	7	2001-02-21	P96	10000		38,200	55000
JARVIS, DONALD GUY	5	2001-02-21	P96	13000		38,200	18000
KENT, DUNCAN MILES	5	2001-02-21	P96	8800		38,200	51400
LASKARIS, W. MARTY	7	2001-02-21	P96	3500		38,200	18500
LETWIN, STEPHEN JOSEPH JAMES	5	2001-02-21	P96	40000		38,200	180000
MACNEILL, BRIAN FREDERICK	45	2001-02-08	P76		40000	-	472800
MAROIS, ROCK	7	2001-02-21	P96	1500		38,200	6700
MELNYK, BLAINE G.	5	2001-02-21	P96	1600		38,200	8600
OTSASON, JURI	5	2001-02-21	P96	7500		38,200	28000
PLAYER, SCOTT	7	2001-02-21	P96	9000		38,200	46500
PLECKAITIS, ARUNAS	7	2001-02-21	P96	13500		38,200	47900
REID, BRIAN T.	5	2001-02-21	P96	7600		38,200	26100
RYAN, LARRY J.	7	2001-02-21	P96	3800		38,200	19800
SANDAHL, RICHARD	7	2001-02-21	P96	16700		38,200	64300
TRUSWELL, DEREK PAUL	5	2001-02-21	P96	40000		38,200	273600
UJIHARA, LINDA	5	2001-02-21	P96	7000		38,200	49000
WADE, DARBY J.	5	2001-02-21	P96	8300		38,200	30900
WILLETT, DWIGHT	7	2001-02-21	P96	5400		38,200	43900
WILSON, SCOTT ROSS	5	2001-02-21	P96	14600		38,200	92600
WOOD, ROBERT CHARLES	7	2001-02-21	P96	8200		38,200	42100
WUORI, STEPHEN J.	7	2001-02-21	P96	40000		38,200	291000
<b>ENERFLEX SYSTEMS LTD</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
WILLIAMS, ROBERT CLAYTON	48	2001-02-14	P96	900		-	3150
<b>ENERMARK INCOME FUND</b>							
<i>PARTS</i>							
MEEUWSEN, MARIE-CHRISTINA S. R.E.E.R.	5 PI	2001-02-15	C30	428		4,397	1288
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
MEEUWSEN, MARIE-CHRISTINA S.	5	1999-12-31	P46		10286	-	
		2001-02-14	P96	14400		4,580	37029
PIERROT, IRIS LAURA	5	2001-02-14	P96	24000		4,580	52804

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale			
				Acquisition	Aliénation		
<b>ENSIGN RESOURCE SERVICE GROUP INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-26	C10	200		35,799US	
		2001-02-27	C10	400		34,981US	
		2001-02-28	C10	200		33,765US	
		2001-03-02	C10	200		32,970US	
		2001-03-02	C10	300		32,970US	
		2001-03-05	C10	200		34,660US	
		2001-03-05	C10	500		34,660US	
		- -	C10	200		35,799US	
		- -	C10	200		33,765US	3662290
GEDDES, ROBERT HAROLD	5	2001-03-07	P20		2000	54,000	1340
<b>EPIC DATA INTERNATIONAL INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LIPOWSKI, JACEK	5	2000-09-08	P30	128		3,000	
		2000-09-22	P30	197		2,050	
		2000-11-21	P30	4142		,850	8231
TAYLOR, JOHN H.	5	2000-09-08	P30	197		2,200	
		2000-09-22	P30	326		2,200	
		2000-10-06	P30	424		1,600	5145
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LOOMIS, RICHARD	5	2000-09-11	PDI			-	0
		2000-11-16	P96	30000		1,000	
		2001-01-15	P96	20000		,960	50000
<b>EQUIPEUR (L')</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
L'EQUIPEUR	1	2001-01-29	P10	8000		2,400	
		2001-01-29	P10	1600		2,420	
		2001-01-30	P10	12100		2,420	
		2001-01-31	P10	2000		2,350	
		2001-01-31	P10	3000		2,380	
		2001-01-31	P10	900		2,420	
		2001-01-31	P10	2500		2,430	
		2001-01-31	P10	2000		2,440	
		2001-02-01	P10	1000		2,380	
		2001-02-02	P10	2000		2,400	
		2001-02-02	P10	2000		2,380	
		2001-02-02	P10	2000		2,390	
		2001-02-02	P10	2000		2,370	
		2001-02-02	P10	2000		2,350	
		2001-02-05	P10	300		2,300	
		2001-02-05	P10	3000		2,350	
		2001-02-06	P10	1700		2,290	
		2001-02-06	P10	5000		2,300	
		2001-02-07	P10	3500		2,290	
		2001-02-07	P10	3000		2,300	
		2001-02-07	P10	2000		2,350	
		2001-02-08	P10	2000		2,290	
		2001-02-09	P10	3000		2,290	
		2001-02-09	P10	2900		2,250	

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-02-12	P10	3000		2,250	
		2001-02-13	P10	1400		2,250	
		2001-02-14	P10	3000		2,250	
		2001-02-15	P10	4200		2,200	
		2001-02-15	P10	5000		2,250	
		2001-02-19	P10	2000		2,100	
		2001-02-19	P10	2500		2,200	
		2001-02-19	P10	2500		2,150	
		2001-02-20	P10	4000		2,000	
		2001-02-22	P10	2500		2,000	
		2001-02-28	P97		99600	-	0
<b>EQUISURE FINANCIAL NETWORK INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
1440915 ONTARIO INC.	3	2001-02-22	P00	533391		7,000	19383757
<b>EUROGAS CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ABEL, WESLEY <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	1997-07-24	PDI			-	10000
ABEL, WESLEY	4	1997-07-24	PDI			-	0
		1997-07-24	P96	150000		2,550	
		1999-10-19	P96	150000		,300	
		2001-02-23	P96	50000		,400	350000
KIRKER, RAYMOND JAMES	4	2001-02-23	P96	50000		,400	350000
SHAUGHNESSY, WILLIAM GRAHAM (LORD)	4	2000-03-03	P46		150000	1,350	
		2001-02-23	P96	50000		,400	200000
<b>EXCO TECHNOLOGIES LIMITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HYLAND, GEOFFREY FYFE	4	2001-03-08	P10	1500		5,000	46500
<b>EXTENDICARE INC.</b>							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
EXTENDICARE INC.	1	2001-02-26	P22	12200		3,900	
		2001-03-05	P22	60000		3,950	
		2001-03-05	P22	10000		3,900	
		- -	P85		82200	-	0
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>							
KORONEOS, LEN	5	2001-02-21	P96	5000		3,700	20000
<b>FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED</b>							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
ADEE, MARC J.	7	2000-07-05	PDI			-	1220
AMBRIDGE, TREVOR	5	1998-12-31	P30	1428		350,000 m	
		2000-12-31	P30	450		185,680 m	4567
ARIZAGA, NICOLAS A.	7	2000-12-31	P30	37		194,410	
		2000-12-31	P30	600		170,000US	646
BECKER-JONES, CLIVE	7	1999-08-11	PDI			-	68
BENNETT SMITH, NICOLE ELIZABETH	7	2000-12-31	P30	142		185,680	629
BERRY, MICHAEL PAUL	7	2000-12-31	P30	11		185,680	
		2000-12-31	P30	3		152,370	
		2001-03-06	P20		20	137,520US	522

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
BRADSTREET, FREDERICK BRIAN	7	2000-12-31	P30	139		185,680	m	
		2001-02-12	P50		5	228,000		35348
MARIA E. BRADSTREET	PI	2001-03-02	C10	60		215,000		2035
BREDHAL, THOMAS C.	7	2000-01-01	PDI			-		74
BURKE, FRANCES (CALISTI)	7	2000-12-31	P30	139		185,680	m	11890
CHAN, SAM	5	2000-12-31	P30	140		185,680	m	19181
CHOU, FRANCIS	5	2000-12-31	P30	139		185,680	m	52589
CLOUTIER, JEAN	7							
E.S.O.P.	PI	2000-12-31	C30	47		185,680	m	125
COERVER IV, RICHARD F.	7	1997-06-03	PDI			-		612
COOPER, LOUIS TINA	7	2000-12-31	P30	146		185,680		
		2000-12-31	P30	147		250,000		830
DANG, BARRY	27							
JEANNE DANG - R.E.E.R.	PI	1999-12-01	CDI			-		40
DEMARIA, FRANK	7	1999-08-11	PDI			-		13
DONOVAN, RICHARD S.	7	2000-12-31	P30	244		189,140		1627
ESPOSITO, NICHOLAS P.	7	2000-12-31	P30	38		188,350	m	364
EVENSEN, PHILIP	7	2000-01-01	PDI			-		86
GIBBS, DENNIS C.	7	- -	P30	362		186,890US		562
GILLETT, WILLIAM	7	1999-08-11	PDI			-		37
GOSSETT, ROBERT L.	7	1999-08-11	PDI			-		99
GREENE, COURTNEY A.	7	2000-01-01	PDI			-		244
HEARD, ANDREA J.	7	2000-03-15	PDI			-		38
		2000-12-31	P30	36		152,370		
		2000-12-31	P30	41		185,680		115
HERBERT, ROBERT K. JR.	7	2000-12-31	P30	114		185,680		672
HIKIDA, WAYNE	7	1999-04-13	PDI			-		1042
HILLYER, NORA ANN	5	2000-12-31	P30	68		185,680	m	468
HUFF III, WILLIAM H.	7	2000-12-31	P30	137		192,980		
		2000-12-31	P30	400		170,000US		1364
IUS, TIM	27							
R.E.E.R.	PI	2000-07-01	CDI			-		55
JACKSON, ROLAND	7	2000-01-01	PDI			-		549
KANT, ROBERT S.	7	1999-08-11	PDI			-		38
KNOBLAUCH, DOUGLAS EDWARD	7	1999-03-31	P30	2		503,250	m	
		1999-06-04	P30	30		414,000	m	
		1999-06-30	P30	2		480,650	m	
		1999-09-30	P30	4		402,480	m	
		1999-11-02	P30	20		209,800	m	
		1999-12-31	P30	5		355,130	m	
		2000-03-31	P30	5		311,590		
		2000-06-30	P30	7		279,570		
		2000-09-30	P30	5		265,370		
		2000-12-31	P30	6		257,430		
		2001-02-16	P30	30		231,950		231
LEGROVE, GERALD	7	2000-12-31	P30	75		185,680		161
LODER, WILLIAM S.	7	2000-07-14	PDI			-		1259
MACKAY, JERRY BRETT	7	2000-05-08	P20		50	117,400US		
		2000-12-31	P30	116		185,680		
		2001-03-07	P20		201	141,000US		605
MAGEE III, JOHN C.	7	2000-02-14	PDI			-		1308
MARQUART, GERARD J.	7	2000-12-31	P30	11		186,520	m	21
MARTIN, BRADLEY P.	5	2000-12-31	P30	139		185,680	m	1684

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
MCCLIMON, LON P.	7	2000-12-31	P30	400		170,000US		1200
MIGLIORINI, JAMES E.	7	2000-12-31	P30	285		186,150	m	2243
MURPHY, ELIZABETH JOAN E.S.O.P.	5 PI	2000-12-31	C30	78		185,680	m	185
O'HAGAN, ANDREA	7	2000-01-01	PDI			-		76
PARRY, DONALD R.E.E.R.	27 PI	2000-07-01	CDI			-		75
PENDER, JOSEPH	7	1999-08-11	PDI			-		36
QUON, GARY	7	2000-12-31	P30	96		185,680		173
RAM, MARK	7	2000-12-31	P30	175		185,680	m	809
RATNASWAMI, CHANDRAN ANITA RATNASWAMI	7 PI	2000-12-31	C30	122		185,680	m	787
ROBINSON, PATRICIA C.	7	2000-01-01	PDI			-		750
SALSBERG, ERIC PAUL	5	2000-12-31	P30	278		185,680	m	84792
SCHAFFER, MICHELLE	7	1999-08-11	PDI			-		27
SHEEHAN, GERALD J.	7	2000-12-31	P30	7		250,100	m	38
SIEGART, JOHN	7	1999-08-11	PDI			-		38
SLOWSKI, ANTHONY J.	7	2000-12-31	P30	99		186,710	m	235
SLUKA, MICHAEL	7	2000-01-01	PDI			-		56
TAYLOR, FRANK C.	7	2000-12-31	P30	141		190,590US		1387
WARREN, ROBERT D.	7	1999-08-11	PDI			-		198
WILLIG, JEAN M.	7	2000-12-31	P30	23		184,320	m	46
WRIGHT, SILVY	7	2000-12-31	P30	52		185,680		411
<b>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</b>								
BENNETT, ROBERT	7	2000-01-01	PDI			-		1000
BREDHAL, THOMAS C.	7	2000-01-01	PDI			-		1000
COCA, MARY	7	2000-10-08	PDI			-		1000
COPPINGER, JOHN	7	2000-01-01	PDI			-		750
DANG, BARRY	27	1999-12-01	PDI			-		116
EVENSEN, PHILIP	7	2000-01-01	PDI			-		750
GLEESON, MICHAEL	7	2000-01-01	PDI			-		750
HURFORD, CRAIG ALEXANDER	72	- -	P30	174		250,000		174
IUS, TIM	27	2000-07-01	PDI			-		104
PARRY, DONALD	27	2000-07-01	PDI			-		133
QUINN, BRIAN D.	7	2000-01-01	PDI			-		2089
<b>FALCONBRIDGE LIMITEE</b>								
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>								
HAYWARD, ALLEN GEORGE	5	2001-02-01 2001-02-01	P46 P96		24000	5000	30,000 15,930	68600
<b>FIDUCIE ENERGETIQUE NCE</b>								
<b>PARTS</b>								
DRISCOLL, JOHN FENBAR J.F. DRISCOLL INVEST.	457 PI	2001-02-28 2001-02-28	C70 C70	7500 300		3,330 3,330		172133
<b>OPTIONS (PARTS)</b>								
ERRICO, JEFFERY E.	5	1997-05-05	P96	48000		8,700		48000
FISCHER, GLEN CHARLES	5	1997-05-05 1997-05-05	PDI P96		16000	- 8,700		0 16000



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>FIDUCIE REVENU DIVERSIFIE NCE</b>							
<i>PARTS</i>							
DRISCOLL, JOHN FENBAR	457						
J.F. DRISCOLL INVEST.	PI	2001-02-28	C70	34800		3,510	600597
<b>FINANCIAL MODELS COMPANY INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FINANCIAL MODELS COMPANY INC.	1	2001-02-12	P22	200		9,500	
		2001-02-13	P22	200		9,500	
		2001-02-14	P22	200		9,500	
		2001-02-19	P22	1100		9,690	
		2001-02-20	P22	200		9,690	
		2001-02-20	P22	200		9,500	
		2001-02-21	P22	200		9,500	
		2001-02-22	P22	400		9,400	
		2001-02-27	P22	200		9,400	
		2001-02-27	P22	200		9,300	
		2001-02-27	P22	200		9,200	
		2001-02-28	P22	200		8,850	
		- -	P85		3500	-	0
<b>FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GINGRAS, MARCEL	5	2001-03-05	P10		2300	32,500	11200
LASORELLA, KENNETH A.	5	2001-03-05	P10	1000		21,050US	5519
SHAW, CANDACE G.	5	2001-03-02	P10	100		32,600	200
<b>FINNING INTERNATIONAL INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FINNING INTERNATIONAL INC.	1	2000-11-01	P87	200000		12,000	
		2000-11-03	P87	15000		12,200	
		2000-11-15	P87	6000		12,350	
		2000-11-15	P87	86600		12,495	
		2000-11-17	P87	50000		12,750	
		2000-11-29	P87	122520		11,497	
		2000-11-30	P87	39500		11,200	
		- -	P85		519620	-	
		2001-01-22	P87	600		12,600	
		2001-01-24	P87	44000		12,652	
		2001-01-30	P87	200000		12,750	
		2001-01-31	P87	100000		12,750	
		- -	P85		344600	-	
		2001-02-01	P87	227700		12,609	
		- -	P85		227700	-	0
MAHLER, RICHARD T.	5	2000-12-31	P30	2416		-	
		- -	P00		1745	-	2273
R.E.E.R./RBC DOMINION	PI	- -	C00	1745		-	3207
STRUTHERS, JOHN THOMAS	5	2001-03-09	P10		5700	14,300	
		2001-03-09	P10		300	14,270	
		2001-03-09	P76	4000		9,040	
		2001-03-09	P76	2000		12,450	0
<i>UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES</i>							
ANDERSON, MYLES NORMAN	4	2001-02-13	P30	1000		-	1000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
ANDERSON, MYLES NORMAN	4	2001-02-13	P96	2000		-	50300
MAHLER, RICHARD T.	5	2001-02-13	P96	15000		-	265000
STRUTHERS, JOHN THOMAS	5	2001-02-13	P96	6000		-	
		2001-03-09	P76		6000	-	12000
<b>FIRSTSERVICE CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
ROGERS, STEVEN	4	2001-02-28	P76	14000		5,000	
		2001-03-02	P10		7000	23,200	8147
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>							
ROGERS, STEVEN	4	2001-02-28	P76		14000	-	36000
<b>FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&amp;R</b>							
<i>PARTS</i>							
RUTMAN, RONALD C.	4						
FEZ FINANCIAL CORP.	PI	2001-02-22	C10	15000		12,200	310000
ANN RUTMAN		2001-02-22	C10	830		12,200	13330
LAILA RUTMAN		2001-02-22	C10	190		12,200	6540
SHOSHANA RUTMAN		2001-02-22	C10	100		12,200	4600
GERALD RUTMAN		2001-02-22	C10	620		12,200	4620
<b>FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER</b>							
<b>D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS</b>							
<i>PARTS</i>							
SCHWARTZ, THOMAS	45	2001-02-15	P30	174		12,790	25653
806638 ONTARIO LIMITED	PI	2001-02-15	C30	826		12,790	115856
MEGAVIEW DIVERSIFIED		2001-02-15	C30	535		12,790	
		2001-02-15	C30	514		12,790	78316
MEGAVIEW-JASLAND		2001-02-15	C30	382		-	53649
FIDUCIE MARIA AMARAL		2001-01-16	C10	78987		11,600	
		2001-02-09	C10	4221		11,600	83208
SWARTZMAN, STANLEY B.	4	2000-12-31	P11	76		11,470	
		2001-02-15	P11	73		12,790	
		2001-02-27	P10	3200		10,000	13349
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
SWARTZMAN, STANLEY B.	4	2001-02-27	P76		15000	10,000	29000
<b>FONDS ENERPLUS RESOURCES</b>							
<i>OPTIONS (PARTS SÉRIE &lt;G&gt;)</i>							
PIERROT, IRIS LAURA	5	2001-02-14	P96	1667		22,900	4783
<b>FORTIS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALTEEN, PETER	7						
PETER & KATHY ALTEEN	PI	2001-03-01	C30	240		35,830	1844
BRUNEAU, ANGUS ANDREW	4	2001-03-01	P30	144		35,830	10234
JEAN BRUNEAU	PI	2001-03-01	C30	1		35,830	136
CHAFFÉ, BRUCE	4	2001-03-01	P30	9		35,830	1089
COLLINS, STANLEY D.	7	2001-03-01	P30	317		35,830	1456
DUKE, NORA M.	7	2001-03-01	P30	4		35,830	241
EMMA & ELIZABETH KENN	PI	2001-03-01	C30	103		35,830	769

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
EVANS, JOHN GILBERT	7	2001-02-16	P76	2512		27,490	
		2001-02-22	P76		1100	36,100	
		2001-02-23	P76		1300	36,100	
		2001-02-27	P76		100	36,000	
		2001-02-27	P76		12	35,900	
		2001-03-01	P30	78		35,830	18144
GAUDET, JOHN	7	2001-03-01	P30	1		35,830	97
KAREN GAUDET	PI	2001-03-01	C30	5		35,830	317
GELDERT, JOHN WILLIAM	7	2001-02-15	P25		178	36,200	
		2001-03-01	P30	7		35,830	342
DEBBIE GELDERT	PI	2001-02-15	C25	178		36,200	
		2001-03-01	C30	2		35,830	837
ANGELA GELDERT		2001-03-01	C30	1		35,830	61
JOHN DAVID GELDERT		2001-03-01	C30	1		35,830	61
HUGHES, PHILIP GRAHAM	7	2001-03-01	P30	916		35,830	4725
INKPEN, LINDA L.	4	2001-03-01	P30	11		35,830	1080
JACKMAN, NEAL J.	7	2001-03-01	P30	498		35,830	1919
LEA, JAMES ARMSTRONG	7						
JEANNIE LEA - ÉPOUSE	PI	2001-03-01	C30	734		35,830	3539
LUDLOW, EARL A.	7	2001-03-01	P30	84		35,830	520
MEAGAN, KAITLIN, JULIA	PI	2001-03-01	C30	234		35,830	438
MARSHALL, HERBERT STANLEY	5	2001-03-01	P30	102		35,830	25228
SES FILLES	PI	2001-03-01	C30	1		35,830	
		2001-03-01	C30	1		35,830	238
MCCABE, RONALD WILLIAM	5	2001-03-01	P30	190		35,830	2586
SON ÉPOUSE	PI	2001-03-01	C30	165		35,830	804
SA FILLE		2001-03-01	C30	1		35,830	29
SES FILS		2001-03-01	C30	1		35,830	
		2001-03-01	C30	1		35,830	58
MULCAHY, MICHAEL A.	7						
SON FILS (GAVIN)	PI	2001-03-01	C30	1		35,830	59
SON EPOUSE		2001-03-01	C30	1		35,830	353
SON FILS (BRETT)		2001-03-01	C30	1		35,830	55
SON FILS (SEAN)		2001-03-01	C30	1		35,830	55
MYERS, WAYNE W.	7	2001-03-01	P30	43		35,830	435
BERTHA MYERS	PI	2001-03-01	C30	3		35,830	245
PERRY, BARRY	7	2001-03-01	P30	160		35,830	515
SMITH, KARL W.	7	2001-03-01	P30	235		35,830	1084
WALKER, JOHN COLIN	6	2001-03-01	P30	15		35,830	1068
LISE NOSEWORTHY	PI	2001-03-01	C30	669		35,830	2645
OPTIONS (ACT. ORD.)							
EVANS, JOHN GILBERT	7	2001-02-16	P76		2512	-	16785
<b>FOUNDERS ENERGY LTD.</b>							
ACTIONS ORDINAIRES							
SHAIKH, MIKE (M.H.)	4	2001-02-14	P00		13000	3,850	
		2001-02-16	P00		20900	3,850	170668

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>FPI LIMITED</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
COOMBS, KEVIN J. E.S.P.P.	5 PI	2001-02-28	C30	233	-	-	3344	
GREGORY, GABRIEL M. E.S.P.P.	5 PI	2001-02-28	C30	555	-	-	3967	
YOUNG, VICTOR L. P.S.S.D.	457 PI	- - - - - - 2000-12-31 2001-02-28	C30 C30 C30 C30 C30	606 114 200 499 168	- - - - -	- - - - -	7707	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BERESFORD, GERARD M.	5	2001-02-27	P96	4000	-	-	14000	
BISHOP, RANDOLPH G.	7	2001-02-27	P96	10000	-	-	44500	
BUTLER, ROSS	4	2001-02-27	P96	3000	8,720	-	12000	
COOMBS, KEVIN J.	5	2001-02-27	P96	10000	8,720	-	49175	
DOMINIC, JOHN	4	2001-02-27	P96	4000	8,720	-	14000	
FOSTER, DAVID	4	2001-02-27	P96	4000	8,720	-	14000	
GREGORY, GABRIEL M.	5	2001-02-27	P96	30000	8,720	-	76000	
KASSIS, MAGED J.	7	2001-02-27	P96	10000	8,720	-	62000	
KAVANAGH, PAUL J.	5	2001-02-27	P96	4000	-	-	14000	
MADORE, WILLIAM	5	2001-02-27	P96	3000	8,720	-	12000	
NIGHTINGALE, JAMES E.	4	2001-02-27	P96	3000	8,720	-	12000	
NORRIS, DAVID GEORGE	5	2001-02-27	P96	12000	8,720	-	184525	
NORTHCOTT, DAVID	4	2001-02-27	P96	3000	8,720	-	12000	
ROCHE, ALEXANDER J.	5	2001-02-27	P96	12000	8,720	-	184525	
SMITH, WILLIAM	4	2001-02-27	P96	3000	8,720	-	12000	
YOUNG, VICTOR L.	457	2001-02-27	P96	15000	-	-	257750	
<b>FUEL CELL TECHNOLOGIES CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BARTLETT, CURTIS DARRELL	4	2001-03-01	P10		26300	1,530	672700	
MCELVAINE, CHRISTOPHER H.	4	2001-03-02	P10	2000		1,200	6000	
<b>GENDIS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
COHEN, ALBERT DIAMOND ALEXANDER PROSPECTS	3457 PI	2001-02-20	C10	500		4,650		
		2001-02-21	C10	500		4,550		
		2001-02-21	C10	500		4,650		
		2001-02-22	C10	500		4,650		
		2001-02-22	C10	1000		4,600		
		2001-02-22	C10	500		4,550		
		2001-02-23	C10	2000		4,550		
		2001-02-23	C10	3000		4,600		
		2001-02-27	C10	100		4,300		
		2001-02-27	C10	400		4,690	2878500	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>GENERAL MOTORS CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
AUSTIN, ROXANNE SHUH	5	2001-02-02	P97	1290		-		
		2001-02-02	P97		18	55,340US		1272
FELDSTEIN, ERIC A.	5	2001-02-14	P50		600	-		12212
HARRISON, SANDRA LYNN	7	2001-02-02	P97	1010		-		
		2001-02-02	P97		356	55,340US		1278
HARTENSTEIN, EDDY W.	7	2001-02-02	P97	1270		-		
		2001-02-02	P97		449	55,340US		2622
SHAW, JACK ALLEN	7	2001-02-02	P97	1510		-		
		2001-02-02	P97		578	55,340US		3604
SMITH, JOHN F.	5	2001-01-27	P10		3693	54,870US		10410
SMITH, MICHAEL TIMOTHY	5	2001-02-02	P97	2270		-		
		2001-02-02	P97		803	55,340US		
		2001-02-05	P97	880		-		
		2001-02-05	P97		310	56,760US		11907
WAGONER, G. RICHARD	45	2001-01-02	P97		4703	-		
		2001-01-22	P97	24828		-		
		2001-01-22	P97		5214	-		109581
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	130		-		2599
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;H&gt;</i>								
AUSTIN, ROXANNE SHUH	5	2001-02-02	P97	16730		-		
		2001-02-02	P97		242	26,940US		16488
HARRISON, SANDRA LYNN	7	2001-02-02	P97	13140		-		
		2001-02-02	P97		4657	26,940US		19430
HARTENSTEIN, EDDY W.	7	2001-02-02	P97	16360		-		
		2001-02-02	P97		5798	26,940US		45383
SHAW, JACK ALLEN	7	2001-02-02	P97	19570		-		
		2001-02-02	P97		7523	26,940US		58529
SMITH, MICHAEL TIMOTHY	5	2001-02-02	P97	29430		-		
		2001-02-02	P97		10431	26,940US		
		2001-02-05	P97	11460		-		
		2001-02-05	P97		4061	26,400US		150988
FIDUCIE	PI	2000-12-31	C30	156		-		8643
WAGONER, G. RICHARD	45	2001-01-02	P97		3348	-		
		2001-01-22	P97	13835		-		
		2001-01-22	P97		2906	-		78033
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	162		-		1359
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MUELLER, ARVIN F.	5	2000-01-10	P96	13334		75,500US		
		2000-01-10	P96	13333		75,500US		
		2000-01-10	P96	13333		75,500US		282264
PATEL, HOMI K.	4	2000-01-10	P96	6002		75,500US		
		2000-01-10	P96	5999		75,500US		
		2000-01-10	P96	5999		75,500US		123864
WAGONER, G. RICHARD	45	2000-01-10	P96	66668		75,500US		
		2000-01-10	P96	66666		75,500US		
		2000-01-10	P96	66666		75,500US		
		2000-06-01	P96	16668		70,100US		
		2000-06-01	P96	16666		70,100US		
		2000-06-01	P96	16666		70,100US		1017132

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD. CAT. &lt;H&gt;)</b>							
AUSTIN, ROXANNE SHUH	5	2001-02-01	P96	41666		27,370US	
		2001-02-01	P96	41667		27,370US	
		2001-02-01	P96	41667		27,370US	1907306
HARRISON, SANDRA LYNN	7	2001-02-01	P96	33333		27,370US	
		2001-02-01	P96	33333		27,370US	
		2001-02-01	P96	33334		27,370US	1064716
HARTENSTEIN, EDDY W.	7	2001-02-01	P96	50000		27,370US	
		2001-02-01	P96	50000		27,370US	
		2001-02-01	P96	50000		27,370US	2276505
SHAW, JACK ALLEN	7	2001-02-01	P96	46666		27,370US	
		2001-02-01	P96	46667		27,370US	
		2001-02-01	P96	46667		27,370US	2515550
SMITH, MICHAEL TIMOTHY	5	- -	P99	3		-	
		2001-02-01	P96	150000		27,370US	
		2001-02-01	P96	150000		27,370US	
		2001-02-01	P96	150000		27,370US	4997532
<b>GENESIS EXPLORATION LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GUINAN, WILLIAM C. R.E.E.R.	4 PI	2001-03-02	C10	300		14,400	32300
<b>GEODYNE ENERGY INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MUIR, LEIGH	5						
MERRIL LYNCH CAN. INC.	PI	2001-02-08	C76	31110		,160	204443
WATSON, GEORGE WILLIAM	45						
MERRIL LYNCH CAN. LTD.	PI	2000-02-04	CDI			-	100000
		2000-11-30	C76	23333		,160	123333
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MUIR, LEIGH	5	2001-02-08	P76		31110	-	38890
WATSON, GEORGE WILLIAM	45	2000-11-30	P76		23333	-	
		2000-11-30	P96	23333		,160	70000
<b>GEORGE WESTON LIMITEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DART, ROBERT J. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	46	2001-03-06	P76	6000		15,292	29000
DART, ROBERT J. P.S.S.D.	46 PI	2001-03-06	C76		6000	-	4000
<b>GITENNES EXPLORATION INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HEPBURN, LYLE ROY	4	1999-12-30	P99		1080	-	
		2001-02-26	P10		200000	,350	
		2001-03-06	P11	200000		,380	410335
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>							
HEPBURN, LYLE ROY <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2001-03-06	P11	200000		,450	200000
HEPBURN, LYLE ROY	4	2000-05-07	P45		200000	-	200000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>GLENDALE INTERNATIONAL CORP.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FIRESTONE, DAVID MORGAN	345	2001-02-09	P30	2198		,700	
		2001-02-23	P30	2367		,650	60264
HANNAN, MURRAY L.	45	2001-02-09	P30	714		,700	
		2001-02-23	P30	769		,650	120425
SZABO, PHILIP	45	2001-02-09	P30	1648		,700	
		2001-02-23	P30	1775		,650	17421
<b>GLOBAL THERMOELECTRIC INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DAVIES, GLYNN GARETH	4	2001-02-28	P10		100	15,700	
		2001-02-28	P10		100	15,410	
		2001-02-28	P10		1500	15,400	
		2001-02-28	P10		800	15,300	
		2001-02-28	P10		6500	15,200	0
HOWARD, JOHN C.	4	2000-09-13	PDI			-	7500
		2000-12-22	P10	2000		15,250	9500
EFFINGHAM HOLDINGS LTD	PI	2000-09-13	CDI			-	35000
R.E.E.R.		2000-09-13	CDI			-	5000
FIDUCIE FAMILIAL		2000-09-13	CDI			-	5000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
HOWARD, JOHN C.	4	2000-09-13	PDI			-	18000
<b>GREAT-WEST LIFECO INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MC CALLUM, WILLIAM THOMAS	7	2001-03-07	P76	100000		8,480	100000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MC CALLUM, WILLIAM THOMAS	7	2001-03-07	P76		100000	-	1650000
<b>GREENSHIELD RESOURCES INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HODGE, HENRY (HARRY) JOSEPH	45	2001-02-16	P20	1000		,040	2549033
<b>GROUPE CGI INC. (LE)</b>							
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;A&gt;</i>							
IMBEAU, ANDRE	45						
P.S.S.D.	PI	2001-03-01	C25		1692	-	31789
R.E.E.R.		2001-03-01	C25	1692		-	13024
<b>GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.</b>							
<i>ACTIONS D.V.M.</i>							
LABELLE, JACQUES	5						
COMM. MENS SANA INC.	PI	2001-02-14	C78		15479	16,150	120674
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
BERTRAM, JAY	5						
LOUDTRUM COMM. LTD.	PI	2001-02-16	C10		500	15,480	
		2001-02-16	C10		1500	15,450	
		2001-02-16	C10		1500	15,500	
		2001-02-19	C10		12127	15,290	
		2001-03-01	C10		6200	15,250	
		2001-03-02	C30	6000		14,040	
		2001-03-05	C10		2600	15,250	

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-03-05	C10		200	15,150	
		2001-03-07	C10		500	14,900	
		2001-03-07	C10		600	14,800	
		2001-03-08	C10		2400	14,550	
		2001-03-09	C10		4400	14,010	11221
BROSSARD, YVON	7	2001-03-02	P30	2000		14,040	20205
COLLIER, CATHY	7	2001-03-02	P30	4000		14,040	18000
CONDAMINO, ANNIE	7	2001-03-02	P30	2000		14,040	2100
COTE, LOUIS	5	2001-02-28	P10		1500	15,080	
		2001-03-02	P30	4000		14,040	14810
DELAGRAVE, PIERRE	35						
CONCERTMÉDIA INC.	PI	2001-03-02	C30		25100	14,040	35029
DESLAURIERS, KATHLEEN	7	2001-03-02	P30	1000		14,040	5000
DRUMMOND, PETER S.	7	2001-03-02	P30	4000		14,040	20140
DUFFAR, FRANCOIS	345						
F.D.L. ET ASSOCIÉS	PI	2001-03-02	C30		43400	14,040	84606
FAURE, SEBASTIEN	7	2001-03-02	P30	5000		14,040	30975
FORGET, FRANCOIS	7	2000-07-14	P99	2000		15,400	
		2001-02-14	P10		2000	15,400	26250
GIBSON, GOODWIN	7	2001-03-02	P30	5000		14,040	21000
GIGNAC, ALAIN	7	2001-03-02	P30	10000		14,040	49900
HADDEN, RICHARD	5	2001-03-02	P30	8000		14,040	67250
HUDON, ANNE	7	2001-03-02	P30	2000		14,040	2000
LABELLE, JACQUES	5	2001-03-02	P30	8000		14,040	20000
COMM. MENS SANA INC.	PI	2001-02-14	C78	15479		16,150	15479
LARIVIERE, LOUIS G.	35						
COMMUNIPRO LTEE	PI	2001-03-02	C30		21500	14,040	37001
LEMAY, MICHEL	7	2001-03-02	P30	3000		14,040	31300
LEONARD, PIERRE	7	2001-03-02	P30	2500		14,040	29272
LESSARD, CLAUDE	345						
CORPORATION SIGOMA	PI	2001-03-02	C30		47300	14,040	91515
LEVITT, BRIAN MICHAEL	4	2001-02-28	PDI			-	7500
LOPORCARO, DOMINIC	7	2001-03-02	P30	4000		14,040	47750
MAGUIRE, DAVID	7	2001-03-02	P30	2000		14,040	8282
MARQUIS, CLAIRE	5	2001-03-02	P30	4000		14,040	11500
MCCHESNEY, TIM R.	7	2001-03-02	P30	5000		14,040	18000
MORIN, GEORGES E.	35						
COMMUNIGESTART INC.	PI	2001-03-02	C30		27600	14,040	11529
NANTEL, JOHANNE	7	2001-03-01	PDI			-	250
		2001-03-02	P30	3000		14,040	3250
PARE, STEPHANE	8	2001-03-02	P30	3000		14,040	8200
PERRON, DANIELE	7	2001-03-02	P30	5000		14,040	22000
RABINOWICZ, DANIEL	5						
GESTION DRAB INC.	PI	2001-03-02	C30		18600	14,040	26328
RICHARDS, LAUREN	7	2000-06-29	P30	10000		12,090	
		2001-03-02	P30	5000		14,040	77500
ROYER, JEAN	5	2001-03-02	P30	6000		14,040	18000
SAVILLE, IAN	35						
LAUREN COMMUNICATIONS	PI	2001-03-02	C30		26500	14,040	22692
VIARD-GAUDIN, JEAN-LUC	7	2001-03-02	P30	3000		14,040	43975
WALCZAK, SHARI	7	2001-03-02	P30	5000		14,040	15000



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</b>							
AUBERT, ROLAND	7	2001-03-02	P96	500		16,150	2500
BARTHE, MARCEL	5	2001-03-02	P96	4000		16,150	16000
BERTRAM, JAY	5	2001-03-02	P96	6000		16,150	18000
BROSSARD, YVON	7	2001-03-02	P96	2000		16,150	4000
COLLIER, CATHY	7	2001-03-02	P96	4000		16,150	20800
CONDAMINO, ANNIE	7	2001-03-02	P96	2000		16,150	9000
COTE, LOUIS	5	2001-03-02	P96	4000		16,150	6500
DESLAURIERS, KATHLEEN	7	2001-03-02	P96	1000		16,150	7500
DRUMMOND, PETER S.	7	2001-03-02	P96	4000		16,150	20800
FAURE, SEBASTIEN	7	2001-03-02	P96	5000		16,150	20800
FORGET, FRANCOIS	7	2001-03-02	P96	2500		16,150	21000
GIBSON, GOODWIN	7	2001-03-02	P96	5000		16,150	29000
GIGNAC, ALAIN	7	2001-03-02	P96	10000		16,150	20000
HADDEN, RICHARD	5	2001-03-02	P96	8000		16,150	13000
HUDON, ANNE	7	2001-03-02	P96	2000		16,150	7000
LABELLE, JACQUES	5	2001-03-02	P96	8000		16,150	20000
LEMAY, MICHEL	7	2001-03-02	P96	3000		16,150	13000
LEONARD, PIERRE	7	2001-03-02	P96	2500		16,150	16300
LEVITT, BRIAN MICHAEL	4	2001-02-28	PDI			-	0
		2001-02-28	P96	2500		15,100	2500
LOPORCARO, DOMINIC	7	2001-03-02	P96	4000		16,150	26000
MAGEE, SEAN	7	2001-03-02	P96	2000		16,150	7000
MAGUIRE, DAVID	7	2001-03-02	P96	2000		16,150	5000
MARQUIS, CLAIRE	5	2001-03-02	P96	4000		16,150	11500
MCCHESNEY, TIM R.	7	2001-03-02	P96	5000		16,150	31000
MELANCON, CHRISTINE	7	2001-03-02	P96	1250		16,150	12500
NANTEL, JOHANNE	7	2001-03-01	PDI			-	4250
		2001-03-02	P96	3000		16,150	7250
PARE, STEPHANE	8	2001-03-02	P96	3000		16,150	16800
PERRON, DANIELE	7	2001-03-02	P96	5000		16,150	27000
PHINNEY, LORING	7	2001-03-02	P96	6000		16,150	22800
RICHARDS, LAUREN	7	2000-06-29	P96	10000		12,300	
		2001-03-02	P96	5000		16,150	15000
ROYER, JEAN	5	2001-03-02	P96	26000		16,150	53000
VIARD-GAUDIN, JEAN-LUC	7	2001-03-02	P96	3000		16,150	10000
WALCZAK, SHARI	7	2001-03-02	P96	5000		16,150	25000
<b>GROUPE EN TELECOMMUNICATIONS GT INC.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;B&gt;, S.D.V.)</i>							
MILLIARD, DANIEL R.	45	2001-02-22	P30	175000		-	175000
<b>GROUPE INVESTORS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANSTEE, MARTIN BRENDON	7						
P.S.S.D-MONTREAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	558		20,600	800
BABIUK, ALAN WILLIAM	5						
P.S.S.D. - LAKE & CO.	PI	2000-12-31	C30	469		25,950	2323
CHORNDUS, WILLIAM DONALD	5						
P.S.S.D. LAKE & CO.	PI	2000-12-31	C30	180		25,950	3029
DECARIE, CHRISTINE	5						
P.S.S.D. - LAKE & CO.	PI	2000-12-31	C30	158		19,030	263

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
FEAVER, P. CHARLES P.S.S.D-MONTREAL TRUST	5 PI	2000-12-31	C30	153		20,600	229	
MCNAMEE-LAMB, WILLIAM CHARLES P.S.S.D-MONTREAL TRUST	5 PI	2000-12-31	C30	392		24,940	392	
MITCHELL, MURRAY JAMES P.S.S.S. LAKE & CO.	5 PI	2000-12-31	C30	562		25,950	5281	
PRATT, JACQUELINE ANNE P.S.S.D-MONTREAL TRUST	7 PI	2000-12-31	C30	297		25,950	539	
REGAN, KEVIN ERNEST P.S.S.D. LAKE & CO.	5 PI	2000-12-31	C30	556		25,950	5463	
WILTSHIRE, JOHN PAUL P.S.S.D. - LAKE & CO.	5 PI	2000-12-31 2000-12-31	C30 C30	481		25,950 25,950	1900	
<b>GRUPE JEAN COUTU (PJC) INC. (LE)</b>								
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;A&gt;</i>								
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-16	C10	400		15,882US		
		2001-02-20	C10	2000		16,689US		
		2001-02-20	C10		21400	16,365US		
		2001-02-21	C10		10000	16,819US		
		2001-02-21	C10	300		16,622US		
		2001-02-22	C10		40000	16,244US		
		2001-02-23	C10	400		16,146US		
		2001-02-27	C10	200		17,030US		
		2001-02-28	C10	22600		16,696US		
		2001-02-28	C10	2000		16,696US		
		2001-03-01	C10	61600		16,627US		
		2001-03-01	C10	300		16,627US		
		2001-03-02	C10	10000		16,808US		
		2001-03-05	C10	42100		17,077US		
		2001-03-05	C10	200		16,997US	5727950	
<b>HARROWSTON INC.</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>								
FLOOD, BRIAN MICHAEL	4	2001-01-25	P10		1500	35,661	35661	
<b>HOME CAPITAL GROUP INC.</b>								
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;B&gt;</i>								
HOME CAPITAL GROUP INC.	1	2001-01-24	P22	4600		5,900		
		2001-02-27	P22	700		6,750		
		2001-03-01	P22	100		6,750		
		- -	P85		5400	-	0	
SOLOWAY, GERALD MARTIN	345	2001-01-23	P30	175		6,000		
		2001-02-02	P30	175		6,000		
		2001-02-16	P30	152		6,900	6002	
SOL HOTELS AND INV.	PI	2001-02-13	C10		5000	7,100	40000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS D.V.M.</i>								
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1	2001-03-07	P22	1000		,910		
		2001-03-07	P85		1000	-		0
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1	2001-03-02	P22	500		,910		
		2001-03-07	P22	3000		,910		
		2001-03-07	P85		3500	-		0
<b>HY &amp; ZEL'S INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HY & ZEL'S INC.	1	2001-02-07	P22	6000		4,400		
		- -	P85		6000	-		0
<b>ID BIOMEDICAL CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BOWERS, DEBORAH	5	2001-02-20	P10		50	6,800		1600
<b>IMMUNE NETWORK LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BAIN, ALLEN	45	2001-02-02	P10	11500		,310		
		2001-02-05	P10		6500	,320		5065855
<b>INCO LIMITEE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FEINER, STUART F.	5	2001-03-06	P10		3000	18,500US		
		2001-03-06	P76	3000		11,560US		8638
HURLEY, DONALD T.	8	2001-03-01	P10		5000	17,900US		
		2001-03-01	P76	5000		11,560US		293
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
FEINER, STUART F.	5	2001-03-06	P76		3000	-		221000
HURLEY, DONALD T.	8	2001-02-06	P96	16000		16,960US		
		2001-03-01	P76		5000	-		78000
<b>INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE (L')</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PETERSON, DAVID ROBERT	4	2001-02-11	P10	1000		15,750		1000
TESSIER, CLAUDE	5	2000-05-26	P99	3000		-		
		2000-06-14	P10	2000		15,750		
		2000-09-06	P10	5000		29,730		10000
FIN. BANQUE NATIONALE	PI	2000-05-26	C99		3000	-		0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GRIMES, PAUL ROBERT	5	2001-02-11	P96	5000		38,110		5000
KENT, DAVID E.	7	2000-02-10	PDI			-		0
		2000-02-23	P96	15000		38,110		15000
MICHAUD, BRUNO	5	2001-02-14	P96	5000		38,110		5000
SAUVAGEAU, YVON	5	2001-02-11	P96	7500		38,110		7500
TESSIER, CLAUDE	5	2001-02-11	P96	5000		-		5000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>INDUSTRIES C-MAC INC. (LES)</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RILEY, RONALD T. R.E.E.R.	4 PI	2001-03-12	C10	100		32,750	600
ROYER, RICHARD 2164-1907 QUÉBEC INC.	4 PI	2001-02-19	C10	2000		48,240	
		2001-02-26	C10	1000		43,840	
		2001-02-27	C10	1000		43,680	
		2001-03-05	C10	1000		35,650	9000
<b>INEX PHARMACEUTICALS CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHARPENTIER, JEFFREY MARK	5	2001-01-15	P10	40		4,950	5740
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CHARPENTIER, JEFFREY MARK	5	2000-12-19	P96	25000		5,000	137500
CULLIS, PIETER RUTTER	45	2000-12-19	P96	37500		-	215167
MACRURY, THOMAS BERNARD	5	2000-12-19	P96	37500		5,000	435500
MAIN, DAVID J.	45	2000-12-19	P96	50000		5,000	368000
<b>INSCAPE CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;, D.V.S.</i>							
BHARDWAJ, ROHIT	5	2001-02-09	P10		600	20,000	
		2001-02-09	P10		600	20,750	700
RADHA BHARDWAJ	PI	2001-02-09	C10		1000	20,750	600
<b>INTERNATIONAL DATASHARE CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHERNOFF, MICHAEL BRUCE	4	2001-03-05	P10	500		,130	
		2001-03-07	P10	7500		,130	
		2001-03-08	P10	500		,125	
		2001-03-09	P10	142000		,130	
		2001-03-09	P10	200000		,125	1494000
<b>IVACO INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.S.</i>							
IVACO INC.	1	2001-03-01	P22	16300		3,250	
		2001-03-01	P22	9000		3,200	544100
<b>KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BAIN, TREVOR	5	2001-02-28	P30	3		3,820	20721
DUCAT, STEVEN J.	5	2001-02-28	P30	109		3,820	1397
KITSON, ALAN	5	2001-02-28	P30	49		3,820	7889
MISKIMMIN, ROBERT	5	2001-02-28	P30	109		3,820	635
MULDER, DAVID G.	5	2001-02-28	P30	109		3,820	10449

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WONG, ROBERT	5	2001-03-02	P10		1000	9,400	478
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CLARK, JOHN	7	2001-02-22	P96	10000		7,800	17000
CLOUTIER, DENIS	5	2001-01-15	PDI			-	0
		2001-02-22	P96	1000		7,800	1000
DI GIACOMO, THOMAS ANTHONY	4	2000-02-24	P96	7500		4,300	
		2001-02-22	P96	5000		7,800	23500
SKENDER, LOUIS D.	7	2001-02-22	P96	1500		7,800	2500
THOMPSON, MURRAY A.	4	2001-02-22	P96	5000		7,800	23500
<b>KNOWLEDGE HOUSE INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MACLEOD, KENNETH G.	457						
FUTURE ED. COM LIMITED	PI	2000-07-12	C10	500		6,400	
		2001-01-03	C10	9500		5,800	
		2001-01-03	C10	2300		5,950	
		2001-01-03	C10	3200		6,000	
		2001-01-04	C10	6300		5,750	
		2001-01-05	C10	9000		5,950	
		2001-01-05	C10	500		6,000	
		2001-01-06	C10	500		5,900	
		2001-01-08	C10	500		5,800	
		2001-01-08	C10	400		5,800	
		2001-01-08	C10	7100		6,000	
		2001-01-10	C10	1000		5,700	
		2001-01-10	C10	700		5,900	
		2001-01-19	C10	4000		5,150	
		2001-01-19	C10	13600		5,000	
		2001-01-19	C10	1500		5,200	
		2001-01-19	C10	2500		4,900	
		2001-01-19	C10	700		4,950	
		2001-01-22	C10	500		4,900	
		2001-01-22	C10	5100		5,000	
		2001-01-22	C10	500		5,050	
		2001-01-22	C10	2556		5,100	
		2001-01-22	C10	244		5,200	
		2001-01-23	C10	10000		5,000	
		2001-02-01	C10	600		5,000	
		2001-02-01	C10	1000		5,050	
		2001-02-01	C10	500		5,150	
		2001-02-01	C10	1900		5,250	
		2001-02-02	C10	1500		5,100	
		2001-02-02	C10	300		5,150	
		2001-02-02	C10	1000		5,200	
		2001-02-02	C10	3300		5,250	
		2001-02-05	C10	200		5,000	
		2001-02-06	C10	300		5,150	
		2001-02-06	C10	2500		5,000	
		2001-02-08	C10	900		5,000	
		2001-02-08	C10	300		5,200	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-02-08	C10	500		5,250	
		2001-02-09	C10	500		5,250	
		2001-02-09	C10	2000		5,350	
		2001-02-09	C10	300		5,400	
		2001-02-12	C10	1000		5,150	
		2001-02-12	C10	500		5,300	
		2001-02-12	C10	1300		5,400	
		2001-02-12	C10	2600		5,450	
		2001-02-12	C10	400		5,500	
		2001-02-13	C10	500		5,400	
		2001-02-13	C10	900		5,350	
		2001-02-13	C10	2300		5,400	
		2001-02-14	C10	1000		5,600	
		2001-02-15	C10	1000		5,700	
		2001-02-15	C10	200		5,800	
		2001-02-21	C10	1300		5,450	
		2001-02-21	C10	700		5,500	
		2001-02-22	C10	500		5,400	
		2001-02-22	C10	1700		5,450	
		2001-02-22	C10	300		5,500	906000
STEVENS, LAURIE B.	4	2001-03-08	P78	28125		-	198125
<b>LEXAM EXPLORATIONS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRISSENDEN, RICHARD W.	4	2000-12-21	P97	28505		,200	
		2001-01-17	P10		10000	,100	
		2001-01-17	P10		10000	,110	8505
<b>LEXXOR ENERGY INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;</i>							
IRONSIDE, JAMES GORDON ALEXANDER	45	2001-02-12	P10	16000		,290	3699800
<b>LIMTECH LITHIUM METAL TECHNOLOGIES INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LESSARD, MARIUS S.E.R.F. INC.	4 PI	2001-02-16	C10		6000	,460	
		2001-02-16	C10		59000	,450	
		2001-02-16	C10		10000	,470	
		2001-02-16	C10		5000	,450	1770000
<b>LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LAROUCHE, CHRISTIAN FIDUCIE C. LAROUCHE	7 PI	2001-02-27	C10		5000	3,050	
		2001-02-27	C10		400	3,060	
		2001-02-28	C10		1000	3,110	
		2001-03-01	C10		1000	3,250	
		2001-03-01	C10		1000	3,230	
		2001-03-01	C10		1000	3,210	
		2001-03-01	C10		1000	3,180	
		2001-03-01	C10		1000	3,150	
		2001-03-01	C10		1000	3,130	
		2001-03-01	C10		1000	3,120	
		2001-03-01	C10		610	3,070	81669

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
MAY, LAURIE	7	1998-11-17 2001-01-12	P84 P00		7500	- 2,550US	20000
<b>LIQUIDATION WORLD INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HILL, JONATHAN MARK	5	2001-02-27	P10		3000	7,600	21244
<b>MAGIN ENERGY INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CARLEY, GLENN ROBERT INDIRECT	45 PI	2001-03-02 2001-03-08	P10 C10	262 25000		4,050 4,500	3507 82044
E.S.P. (SUB. VESTING)		2001-03-02	C10	262		4,050	577
CRABTREE, SHIVON MAUREEN SAVING PLAN	5 PI	2001-03-02 2001-02-05	P00 C22	154 186		4,050 3,370	46235
		2001-03-02	C00	155		4,050	341
MAGIN ENERGY INC. MCCORMICK, JAMES DOUGLAS	1 5	2001-03-08	P85		9000	-	0
E.S.P. (SUB. VESTING)	PI	2001-03-02	C30	149		4,050	328
MORNINGSTAR, WESLEY ROY	5	2001-03-02	P10	178		4,050	63664
MAGIN SAVING PLAN	PI	2001-03-02	C10	178		4,050	393
PACHOLKO, RONALD	5	2001-03-02	P10	196		4,050	103028
E.S.P. (SUB. VESTING)	PI	2001-03-02	C10	196		4,050	432
VOGELI, BONNIE L.	5	2001-03-02	P30	151		4,050	25598
MGY EMPL. SAVINGS PLAN	PI	2001-03-02	C30	151		4,050	333
<b>MAGNA ENTERTAINMENT CORP.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt; D.V.S.</i>							
COHN, GARY MICHAEL	5	2001-02-27 2001-03-02	P10 P10	5000 6000		4,490US 4,330US	15000
MCALPINE, JAMES ROSS R.S.P.	5 PI	2001-02-27	C10	5000		4,520US	5000
STRONACH, FRANK EDELWEISS TRUST	345 PI	2001-02-27 2001-02-28 2001-02-28 2001-02-28	C10 C10 C10 C10	5000 10400 1700 300		4,420US 4,420US 4,520US 4,480US	697200
<b>MAGNA INTERNATIONAL INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.S.</i>							
GALIFI, VINCENT J. SON ÉPOUSE (R.E.E.R.) RBC DOMINION SEC.	5 PI	2001-02-05	C25		33	-	0
		2001-02-05	C25	116		-	
		2001-02-05	C25	33		-	394
R.E.E.R.		2001-02-05	C25		116	-	0
MACLEAN, ROSS NORMAN ROSS N.& LORNA MACLEAN	7 PI	2001-03-02	C10	200		43,900US	800

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. CAT. &lt;A&gt;, D.V.S.)</b>							
COLBURN, JOHN BRIAN	5	2001-02-26	P96	100000		66,800	150000
CZERNOHORSKY, WERNER	5	2001-02-26	P96	100000		66,800	130000
GALIFI, VINCENT J.	5	2001-02-26	P96	100000		66,800	207400
NICOL, JAMES	54	2001-02-26	P96	150000		66,800	315000
WALKER, DONALD JAMES	45	2001-02-26	P96	200000		66,800	535000
WOLF, SIEGFRIED	47	2001-02-26	P96	150000		66,800	315000
<b>MANITOBA TELECOM SERVICES INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MILLER, CATHERINE ELIZABETH	7						
RBC DOMINION SEC. INC.	PI	2001-03-08	C10		500	39,500	934
<b>MAXXCOM INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MAXXCOM INC.	1	2001-02-23	P22	30000		8,750	
		2001-02-26	P22	2000		8,750	
		2001-02-28	P22	3000		8,500	
		- -	P85		35000	-	
		2001-03-01	P22	12000		8,250	
		2001-03-08	P22	15000		8,250	
		- -	P85		27000	-	0
<b>MCAP INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MAKER, STEVEN W.	5	2001-03-02	P10	600		7,300	149983
R.E.E.R. MARY P. MAKER	PI	2001-02-28	C10	100		7,300	100
WELCH, BLAINE	7	2001-03-06	P10		21500	7,300	102986
R.E.E.R.	PI	2001-03-06	C10	21500		7,300	21500
<b>MDC CORPORATION INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.S.</i>							
FOGLER, LLOYD STEPHEN DAVID	4						
FONDATION LLOYD GLADYS	PI	2001-02-15	C22	6250		12,000	6250
MDC CORPORATION INC.	1	2001-03-01	P22	25000		11,200	
		2001-03-01	P22	3300		11,250	
		2001-03-02	P22	2000		10,870	
		2001-03-02	P22	8000		11,000	
		2001-03-06	P22	1000		10,650	
		2001-03-06	P22	5000		10,750	
		2001-03-07	P22	41600		10,400	
		2001-03-07	P22	800		10,500	
		2001-03-07	P22	9200		10,650	
		- -	P85		95900	-	0
<b>MEDBROADCAST CORPORATION</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MCCASHIN, BRIAN	5	2001-02-15	PDI			-	0
		2001-02-15	P96	10000		,480	10000
RAWJI, RIAR	7	2001-02-15	P96	15000		,480	50000



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>MEOTA RESOURCES CORP.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MCMORRAN, ROBERT GEORGE	4	2001-02-15	P10		300	4,000	
		2001-02-16	P10		9700	3,990	
		2001-02-16	P76	20000		,750	
		2001-02-19	P10		10000	4,300	0
STEWART, CRAIG WARREN FIDUCIE FAMILIALE	5 PI	2001-02-28	C00		1500	4,260	
		2001-02-28	C00		7250	4,250	170750
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MCMORRAN, ROBERT GEORGE	4	2000-11-21	P96	25000		3,250	
		2001-02-16	P76		20000	-	145000
<b>MERIDIAN GOLD INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ECKERSLEY, JOHN ALAN	4	2001-03-09	P10		2000	11,500	
		2001-03-09	P76	2000		5,000	4500
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-26	C10	203200		7,105US	
		2001-02-26	C10	600		6,854US	
		2001-02-27	C10	25000		7,575US	
		2001-02-27	C10	500		7,575US	
		2001-02-27	C10	50000		7,556US	
		2001-02-28	C10	10500		7,000US	
		2001-02-28	C10	30000		6,974US	
		2001-03-01	C10	20000		6,949US	
		2001-03-02	C10	600		6,759US	
		2001-03-02	C10	10000		6,786US	
		2001-03-05	C10	800		6,818US	10974835
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ECKERSLEY, JOHN ALAN	4	2001-03-09	P76		2000	-	24000
<b>METHANEX CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DREFS, GARY	5	2001-03-02	PDI			-	8843
		2001-03-09	P10		9000	8,350	
		2001-03-09	P10		8250	7,278	
		2001-03-09	P76	9000		3,290	
		2001-03-09	P76	8250		5,850	8843
HOGNESTAD, JONE	7	2001-02-14	P30	86		9,460	
		2001-02-28	P30	86		9,443	
		2001-03-01	P10		5000	9,600	
		2001-03-01	P76	5000		4,050	
		2001-03-07	P10		9000	11,500	
		2001-03-07	P76	9000		3,290	4605
SCHMIDT, PETER	8	2001-02-22	P30	252		9,500	
		2001-02-27	P10		5000	9,600	
		2001-03-06	P10		5000	7,535US	15817

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
DREFS, GARY	5	2001-03-02	PDI			-	142000
		2001-03-09	P76		17250	-	124750
HOGNESTAD, JONE	7	2001-03-01	P76		5000	-	
		2001-03-02	P96	27500		-	
		2001-03-07	P76		9000	-	91500
<b>METRO INC.</b>							
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;A&gt;</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-15	C10	500		13,806US	7364800
<b>MICROBIX BIOSYSTEMS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FOND DE DECOUVERTES MEDICALES CANADIENNES INC. CDS	3 PI	2000-04-07	C99		100	1,550	3431301
<b>MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;, S.D.V.</i>							
PROCTOR, DEAN MITCHELL	58	2001-02-19	P10		1000	31,000	
		2001-02-19	P78	9500		3,000	
		2001-02-23	P10		2000	28,000	28066
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;A&gt;, S.D.V.)</i>							
PROCTOR, DEAN MITCHELL	58	2001-02-19	P78		9500	-	0
<b>MINES ABCOURT INC. (LES)</b>							
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;B&gt;</i>							
HINSE, RENAUD	45	2001-02-28	P11	26668		,150	2446716
<b>MINES AGNICO-EAGLE LIMITEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-26	C10	65500		6,599US	
		2001-02-26	C10	16100		6,513US	
		2001-02-26	C10	2130		6,599US	
		2001-02-27	C10	700		6,892US	
		2001-03-02	C10	2100		6,448US	
		2001-03-05	C10	2700		6,508US	7481820
<b>MINES CANCOR INC.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CREVIER, DAVID PETER	4	2001-02-08	P96	15000		,450	145000
UGUR, ERCAN	5	2001-02-08	P96	25000		,450	305000
<b>MOLSON INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, S.D.V.</i>							
DE SALDANHA, ADRIAN A.	5	2001-03-06	P10		272	45,750	
		2001-03-06	P76	272		25,030	378
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;A&gt;, S.D.V.)</i>							
DE SALDANHA, ADRIAN A.	5	2001-03-06	P76		625	-	12375

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Prix unitaire	Solde courant	
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Acquisition			Aliénation
				Acquisition	Aliénation				
<b>MOSAID TECHNOLOGIES INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
HARLAND, ROBERT F. 2953625 CANADA INC.	346 PI	2001-02-28 2001-03-08	C10 C10				1100 1351	33,250 35,000	150000
<b>MYTEC TECHNOLOGIES INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DONALDSON, PIERRE	45	2001-03-01 2001-03-01 2001-03-01 2001-03-01 2001-03-02 2001-03-02 2001-03-02 2001-03-07 2001-03-08 2001-03-08 2001-03-09 2001-03-09 2001-03-09 2001-03-12	P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10				8700 100 1200 10000 10000 10000 10000 10000 10000 10000 4100 5500 400 10000	2,660 2,750 2,650 2,722 2,600 2,750 2,700 2,600 2,745 2,630 2,750 2,840 2,990 2,850	110400
<b>NAL OIL &amp; GAS TRUST</b>									
<i>PARTS</i>									
HICKS, CURTIS WESLEY	5	2000-11-27	PDI					-	10000
<b>NCE PETROFUND</b>									
<i>PARTS</i>									
DRISCOLL, JOHN FENBAR	7	2001-01-12 2001-01-12	P10 P76				10000 10000	6,150 5,500	0
ERRICO, JEFFERY E. DIRECT & INDIRECT	5 PI	2001-01-10 2001-01-10 2001-01-10 2001-01-12 2001-01-12 2001-02-08 2001-02-08 2001-02-09 2001-02-09 2001-02-12 2001-02-12	C10 C55 C76 C10 C76 C10 C76 C10 C76 C76 C76				10000 1000 10000 18500 23500 35000 35000 31500 31500 3500 5300	6,200 - 5,500 6,100 5,000 6,450 5,700 6,500 5,700 5,700 5,000	25800

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MOYER, VINCE P.	5	2000-11-08	P76	10000		5,500	
		2000-11-09	P76	20000		5,000	
		2001-01-02	P76		10000	6,000	
		2001-01-04	P76		20000	6,125	
		2001-01-05	P76	20000		5,700	
		2001-01-05	P76		20000	6,200	
		2001-01-05	P76	20000		5,700	
		2001-01-10	P76	30000		5,700	
		2001-01-10	P76		30000	6,200	
		2001-02-09	P76	30000		6,200	
		2001-02-09	P76		30000	6,500	20000
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
DRISCOLL, JOHN FENBAR	7	2001-01-12	P76		10000	-	0
ERRICO, JEFFERY E.	5	1996-01-31	P96	10000		5,500	
		1996-09-13	P96	90000		6,200	
		1997-05-05	P96	70000		5,700	
		2000-05-08	P96	100000		5,000	
		2001-01-10	P76		10000	-	
		2001-01-12	P76		23500	-	
		2001-02-08	P76		35000	-	
		2001-02-09	P76		31500	-	
		2001-02-12	P76		3500	-	
		2001-02-12	P76		5300	-	161200
MOYER, VINCE P.	5	1996-01-30	P96	10000		5,500	
		1996-09-12	P96	90000		6,200	
		1997-05-04	P96	70000		5,700	
		2000-05-08	P96	80000		5,000	
		2000-11-08	P76		10000	-	
		2000-11-09	P76		20000	-	
		2001-01-05	P76		20000	-	
		2001-01-05	P76		20000	-	
		2001-01-10	P76		30000	-	
		2001-02-09	P76		30000	-	120000
<b>NEWALTA CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CADOTTE, ALAN P.	45						
ESP - CLARICA	PI	2001-02-28	C30	1144		2,930	79571
DUGANDZIC, PETER A.	45						
ESP - CLARICA	PI	2001-02-28	C30	297		2,930	13650
SIFTON, RONALD LES	45						
ESP - CLARICA	PI	2001-02-28	C30	747		2,930	39079
SWANSON, ALAN P.	45						
ESP - CLARICA	PI	2001-02-28	C30	650		2,930	41304

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>NEWCO BANCORP INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ROTSTEIN, NANCY-GAY	346	2000-10-01	PDI			-	0
		2000-10-01	P97	417		-	417
MOUNTBIRCH LTEE	PI	2000-10-01	CDI			-	0
		2000-10-01	C97	59200		-	59200
MUN. BANKERS CORP 1931		2000-01-30	C10	3000		,600	
		2000-10-01	CDI			-	0
		2000-10-01	C97	814459		-	
		2001-02-02	C10	3000		,600	
		2001-02-12	C10	3000		,600	
		2001-02-16	C10	18000		,600	841459
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, S.D.V.</i>							
ROTSTEIN, NANCY-GAY	346	2000-10-01	PDI			-	0
		2000-10-01	P97	2017		-	2017
MOUNTBIRCH LTEE	PI	2000-10-01	CDI			-	0
		2000-10-01	C97	59200		-	59200
MUN. BANKERS CORP 1931		2000-10-01	CDI			-	0
		2000-10-01	C97	1073819		-	
		2001-01-30	C10	18000		,600	
		2001-01-31	C10	9000		,600	
		2001-02-15	C10	6000		,600	
		2001-02-16	C10	12000		,500	
		2001-02-16	C10	8000		,600	1126819
<i>ACT. PRIV., 1ER RANG, SÉR.&lt;A&gt;</i>							
ROTSTEIN, NANCY-GAY	346						
MUN. BANKERS CORP 1931	PI	2001-02-13	C10	300		9,500	
		2001-02-15	C10	600		9,500	900
<b>NEXEN INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ONTARIO TEACHERS' PENSION PLAN BOARD STATE STREET TRUST	3 PI	2001-03-01	C10		100000	38,100	
		2001-03-05	C10		200000	38,300	
		2001-03-06	C10		314000	39,050	
		2001-03-07	C10		280000	39,570	
		2001-03-08	C10		282200	39,680	20213418
SUGALSKI, THOMAS A.	5	2001-02-28	P10		1000	37,000	
		2001-02-28	P76	1000		17,000	
		2001-03-05	P10		1000	38,000	
		2001-03-05	P76	1000		17,000	
		2001-03-06	P10		1000	39,000	
		2001-03-06	P76	1000		17,000	17
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
SUGALSKI, THOMAS A.	5	2001-02-28	P76		1000	-	
		2001-03-05	P76		1000	-	
		2001-03-06	P76		1000	-	194000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>NEXFOR INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
DOOLAN, MICHAEL F.	5	1998-02-05	P96	5000		8,500		
		2000-02-03	P96	18000		8,580		
		2001-02-01	P96	22000		6,900		68000
YOUNG, IAN MUSGRAVE	5	2001-01-25	P46		25500	8,500		
		2001-02-01	P96	60000		6,900		239000
<b>NORANDA INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BOWLBY, GORDON REID	5							
ROYAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	81		14,990		351
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BOWLBY, GORDON REID	5	2001-02-07	P96	13250		15,050		54550
DARNELL, RALPH EDWARD	5	1995-04-27	P96		1200	23,620		
		1996-01-26	P96		400	19,610		
		1999-02-09	P96	200		16,320		
		2001-01-24	P96	13500		15,050		14300
<b>NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MINTY, KEITH CHARLES	45							
RBC DOMINION	PI	- -	C76	89700		2,500		
		- -	C10		500	16,600		
		- -	C10		1300	16,550		
		2001-02-02	C10		11800	16,510		97100
SUTCLIFFE, RICHARD H.	4	2001-02-19	P76	10000		1,500		10000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MINTY, KEITH CHARLES	45	2000-10-19	P99		1000	-		
		2000-12-07	P76		89700	-		100000
SUTCLIFFE, RICHARD H.	4	2001-02-19	P76		10000	-		6228
<b>NORTRAN PHARMACEUTICALS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
WALKER, MICHAEL	45							
554238 BC LTD.	PI	2001-02-02	C10		1000	,870		
		2001-02-06	C10		4500	,870		
		2001-02-07	C10		5000	,920		
		2001-02-07	C10		5000	,900		2746900
<b>NOVA CHEMICALS CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BOIVIN, DANIEL WILFRID	5							
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	108		18,751US		778
BONDAR, LORI J.	7							
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	113		18,751US		1027
BOULIER, PAUL ROBERT	7							
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	10		18,751US		411
BRENGEL, WILLIAM EDWIN	7							
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	98		18,751US		4027
BRYANT, PAUL D.	7							
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	123		18,751US		2142

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
CRITTENDEN, J. ALAN	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	35		18,029US	151
DEAN, ERNEST V.	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	16		19,028US	623
DURDAN, DONALD MICHAEL	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	122		18,751US	3773
ECKENRODE, BETH ANN	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	73		18,751US	1576
FINN, GERALD JOSEPH	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	101		18,751US	1942
FORBES, ROBERT BRUCE	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	96		18,751US	2356
HORNER, MARILYN N.	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	112		18,751US	785
HOTZ, JOHN M.	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	60		19,022US	428
JEWISON, PATRICK DELBERT	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	121		18,751US	632
JONES, BRADFORD ROMELL SR	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	61		18,751US	1311
KARRAN, TODD DAWSON	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	107		19,022US	740
KELUSKY, ERIC C.	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	105		18,751US	915
LEE, MICHAEL FRANK	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	101		18,751US	2522
LIPTON, JEFFREY MARC	45						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	439		18,751US	2896
LUNT, WAYNE E.	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	166		18,751US	866
MUSTOE, JACK STEPHEN	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	168		18,751US	988
O'BRIEN, SHEILA HELEN	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	149		18,751US	887
PAPPAS, CHRISTOPHER D.	7	2001-03-02	P10	2000		19,900US	5750
PERKINSON, MYRA J.	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	115		19,025US	1027
POOLE, ALBERT TERENCE	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	177		18,751US	818
PROWS, DALE STEVENS	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	27		18,751US	3766
SEREDA, JOHN PETER	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	116		18,751US	600
SIEGRIST, JOHN	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	136		18,751US	9497
SPIESS, DALE HOWARD	57						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	197		18,751US	2818
THOMSON, GRANT CHARLES	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	65		19,101US	5793
UMLAH, JOHN ROBERT	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	76		18,751US	4109
WARD, ROY	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	91		18,751US	531

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
WHEELER, JOHN LAW	5	2000-12-15	P97	913		28,600	
		2000-12-15	P97	11		28,600	924
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	139		18,751US	14432
NOVA - P.S.S.D.		1999-08-31	C30	73		32,740	
		1999-09-30	C30	75		31,740	
		1999-10-31	C30	83		28,990	
		1999-11-15	C30	1		29,280	
		1999-11-30	C30	84		28,680	
		1999-12-31	C30	81		29,560	
		2000-01-31	C30	87		30,280	
		2000-02-15	C30	2		23,240	
		2000-02-29	C30	251		24,670	
		2000-03-31	C30	91		29,100	
		2000-04-30	C30	88		29,980	
		2000-05-15	C30	3		33,590	
		2000-08-15	C30	3		28,550	
		2000-11-15	C30	3		31,410	
		2000-12-15	C97		913	28,600	
		2000-12-15	C97		11	28,600	
		2000-12-15	C97		1	28,600	0
WOODRING, KENNETH GLENMORE	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	36		18,751US	186
WOUDSTRA, BENTLEY MARTIN	5						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	114		18,751US	1026
WRIGHT, SUSAN JEAN JULIE	7						
CHARLES SCHWAB TRUST	PI	2001-02-28	C30	133		18,751US	1103
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CRITTENDEN, J. ALAN	7	2001-02-20	P99	4500		28,050	18050
<b>NUMAC ENERGY INC.</b>							
ACTIONS ORDINAIRES							
KORTRAN DEVELOPMENT LIMITED	3	2001-02-12	P22		11978630	8,000	0
LAM, COLIN K.Y.	4	2001-02-12	P22		44140	8,000	
		2001-02-12	P76	42000		4,725 m	0
LIVINGSTON, WILLIAM A.	6	2001-02-12	PDI			-	50
		2001-02-12	P22		50	8,000	0
TEEMAN INTERNATIONAL LIMITED	3	2001-02-12	P22		11978630	8,000	0
OPTIONS (ACT. ORD.)							
LAM, COLIN K.Y.	4	2001-02-12	P76		42000	-	0
<b>O &amp; Y PROPERTIES CORPORATION</b>							
UNITÉS D'ACTIONNÉS DIFFÉRÉES							
DONATH, TIBOR	4	2000-10-31	P30	300		5,000	
		2001-01-31	P30	296		5,070	1868
<b>OLYMPIA ENERGY INC.</b>							
ACT. ORD. CAT. <A>							
DOBEK, RAY	45	2001-02-09	P30	131		3,050	2651419
GEORGE, NORMAN	45	2001-02-12	P20		1000	2,990	
		2001-02-13	P30	2600		2,950	309349



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>ONCOLYTICS BIOTECH INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BALL, DOUGLAS (DOUG)	45	2000-12-28	PDI			-	0
		2001-02-09	P10	5000		,850	
		2001-02-09	P10		2000	14,100	
		2001-02-09	P10		2000	14,200	
		2001-02-09	P10		1000	14,450	0
CASEY, RICHARD LAWRENCE	4	2001-03-01	P10	10000		,850	
		2001-03-01	P10		10000	12,920	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BALL, DOUGLAS (DOUG)	45	2000-12-28	PDI			-	285000
		2001-02-09	P76		5000	-	280000
CASEY, RICHARD LAWRENCE	4	2001-03-01	P76		10000	-	40000
<b>ONEX CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS SUBALTERNES</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-26	C10	800		14,021US	
		2001-02-27	C10		100	13,707US	
		2001-02-28	C10	101000		13,264US	
		2001-02-28	C10	6700		13,103US	
		2001-02-28	C10	55000		13,308US	
		2001-02-28	C10	124000		13,264US	
		2001-02-28	C10	8300		13,103US	
		2001-02-28	C10	300		13,259US	
		2001-02-28	C10	1500		13,259US	
		2001-03-01	C10	106100		12,789US	
		2001-03-01	C10	80000		12,808US	
		2001-03-01	C10	85000		12,787US	
		2001-03-01	C10	131800		12,789US	
		2001-03-01	C10	2800		12,786US	
		2001-03-01	C10	700		12,753US	
		2001-03-02	C10	36200		12,600US	
		2001-03-02	C10	210900		12,600US	
		2001-03-02	C10	1900		12,625US	
		2001-03-02	C10	1500		12,625US	
		2001-03-05	C10	37000		12,510US	
		2001-03-05	C10	10000		12,617US	
		2001-03-05	C10	25000		12,510US	
		2001-03-05	C10	1300		12,617US	
		2001-03-05	C10	3400		12,617US	18617100
<b>PAN AMERICAN SILVER CORP.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BARTOS, SCOTT	5	2001-01-03	PDI			-	0
		2001-01-03	P96	100000		-	100000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>PANAFRICAN ENERGY CORPORATION LTD.</b>							
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>							
PANAFRICAN ENERGY CORPORATION LTD.	1	2001-02-06	P22	500		4,500	4500
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;B&gt;</i>							
PANAFRICAN ENERGY CORPORATION LTD.	1	- -	P99		499500	-	
		2001-02-01	P22	45000		2,060	
		2001-02-05	P22	85000		2,060	
		- -	P22	50000		2,060	
		2001-02-08	P22	79100		2,010	
		2001-02-09	P22	5500		2,010	
		2001-02-12	P22	13100		2,050	
		2001-02-21	P22	1750		2,190	
		2001-02-21	P22	400		2,240	
		2001-02-21	P22	25500		2,200	
		2001-02-21	P22	193750		2,250	499100
<b>PANCANADIAN PETROLEUM LIMITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LAWRENCE, TERRENCE MURRAY	5	2001-03-07	P10		1000	44,200	
		2001-03-07	P10		4000	44,150	
		2001-03-07	P10		100	44,100	
		2001-03-07	P10		7500	44,000	
		2001-03-07	P10		2400	44,220	
		2001-03-07	P76	15000		25,130	
		2001-03-08	P10		23000	44,200	
		2001-03-08	P76	23000		25,430	0
SCHULLER, LAURIE J.	5	2001-03-08	P20	7600		28,300	
		2001-03-08	P20		7600	45,000	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LAWRENCE, TERRENCE MURRAY	5	2001-03-07	P76		15000	-	
		2001-03-08	P76		23000	-	35600
SCHULLER, LAURIE J.	5	2001-03-08	P76		7600	-	37000
<b>PARAMOUNT RESOURCES LTD</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP. SOUS-GESTION	3 PI	2001-03-05	CDI			-	6009510
<b>PEACHTREE NETWORK INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KALININ, GREGORY	345	2001-02-28	P20		35000	1,000	465000
<b>PENN WEST PETROLEUM LTD</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-26	C10	300		26,349US	
		2001-02-28	C10	500		26,344US	
		2001-03-01	C10	200		26,066US	
		2001-03-02	C10	500		25,547US	
		2001-03-05	C10	1100		25,547US	6613900

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>PETRO-CANADA</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CHARBONNEAU, MICHEL	57	2001-02-15	P96	18500	-	-	47250
<b>PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.</b>							
<i>ACTIONS PRIVILÉGIÉES</i>							
MCCAGHERTY, KENNETH C.	5	2001-01-09	P78		203416	1,490	0
RAIN, DAVID JAMES	5	2000-11-20	P78		33902	1,490	0
WRIGHT, JOHN DAVID	345	2000-11-20	P78		2042635	1,490	0
<i>ACT. PRIV. CAT. &lt;B&gt;</i>							
MCCAGHERTY, KENNETH C.	5	2001-01-09	P78	203416		1,430	203416
RAIN, DAVID JAMES	5	2000-11-20	P20	65000		1,380	
		2000-11-20	P78	33902		1,430	98902
WRIGHT, JOHN DAVID	345	2000-11-20	P78	2042636		1,430	2042636
<i>BONS DE SOUSCR. &lt;A&gt;</i>							
RAIN, DAVID JAMES	5	2000-11-20	P20	65000		,060	98902
<i>BONS DE SOUSCR. &lt;B&gt;</i>							
MCCAGHERTY, KENNETH C.	5	2001-01-09	P78	203416		,060	203416
RAIN, DAVID JAMES	5	2000-11-20	P20	65000		,060	
		2000-11-20	P78	33902		,060	98902
WRIGHT, JOHN DAVID	345	2000-11-20	P78	2042636		,060	2042636
<b>PETROMET RESOURCES LIMITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BOWERS, RONALD LAMONT	5						
MERRIL LYNCH\ P.S.S.D.	PI	2001-02-21	C30	181		8,630	6978
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BOWERS, RONALD LAMONT	5	2001-02-22	P96	88000		8,450	288000
<b>PFB CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BISSETT, DAVID A.	4						
BELMONT CAPITAL MGMT	PI	2001-02-22	C10	3000		3,890	
		2001-02-22	C10	1800		3,750	
		2001-02-22	C10	900		3,800	
		2001-02-22	C10	600		3,850	
		2001-02-22	C10	1000		3,900	
		2001-02-22	C10	300		3,930	
		2001-02-22	C10	500		3,960	
		2001-02-22	C10	600		3,950	
		2001-02-22	C10	500		3,960	
		2001-02-22	C10	500		3,970	
		2001-02-22	C10	1200		3,980	
		2001-02-22	C10	5600		4,000	
		2001-02-28	C10	1600		4,000	
		2001-03-02	C10	8400		4,000	600000
<b>PHOTOCHANNEL NETWORKS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ASGARI MOTLAGH, MOHAMMAD ALI	5	2001-02-09	P10		7000	,600	104563

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
DOYLE, WILLIAM JOHN CIBC MELLON TRUST	45 PI	2001-02-15	C30	160		97,161		1982
<b>POWER CORPORATION DU CANADA</b>								
<i>ACTIONS SUBALT., D.V.L.</i>								
VEILLEUX, GERARD <i>OPTIONS (ACT. SUB. D.V.L.)</i>	8	2001-02-28	P76	3100		10,438		3100
VEILLEUX, GERARD	8	2001-02-28	P76		3100	-		344000
<b>PRECISION DRILLING CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GIBSON, ROBERT JAMES SINCLAIR STUART & COMPANY LTD	4 PI	2001-03-01	C10		3000	65,400		12000
<b>PREMIUM BRANDS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PALEOLOGOU, GEORGE	7	2001-03-05	P10		2000	18,000		
		2001-03-05	P50		2500	-		
		2001-03-05	P50		2322	-		38926
PREMIUM BRANDS INC.	1	2001-02-21	P22	400		16,750		
		2001-02-22	P22	100		16,750		64300
<b>PRODUITS FORESTIERS ALLIANCE INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MONAHAN, PIERRE SASSEVILLE, MARC EPOUSE	45 5 PI	2000-06-15	P30	382		16,440 m		9379
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>		2001-02-26	C10	400		16,740		800
GRAVELLE, JEAN-GUY MONAHAN, PIERRE	5 45	2001-01-24	P96	500		14,090		52426
		2001-01-24	P96	15000		14,090		
		2001-02-14	P96	162888		17,800		622649
TARDIF, DANIEL	5	2001-01-24	P96	5000		14,090		135000
<b>PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								
VAN EERDEN, EVERT AUDREY VAN EERDEN	45 PI	- -	C99		10000	-		0
<b>QLT INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-27	C10	200		30,508US		
		2001-03-01	C10	600		28,499US		
		2001-03-01	C10	200		28,670US		
		2001-03-05	C10	300		27,559US		8181660

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>QUEBECOR WORLD INC.</b>							
<i>ACTIONS SUBALTERNES</i>							
QUEBECOR INC.	3	2001-02-23	P10		2500000	34,000	
		2001-02-23	P78	2500000		-	0
<i>ACTIONS D.V.M.</i>							
QUEBECOR INC.	3	2001-02-23	P25		29477176	-	
		2001-02-23	P78		2500000	-	12500000
2745844 CANADA INC.	PI	2001-02-23	C25		11734101	-	0
3844030 CANADA INC.		2001-02-23	C25	11734101		-	
		2001-02-23	C25	29477176		-	41211277
2745844 CANADA INC.	3	2001-02-23	P25		11734101	-	0
<b>QUEENSWAY FINANCIAL HOLDINGS LIMITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BELANGER, LISA ANNE	7	2001-02-28	P10		2773	,120	
		- -	P30	2167		,990	0
BERRY, JOHN H.	7	2000-12-31	P30	5354		,850US	16389
BRADLEY, NATALIE	7	2000-12-31	P30	42353		,340US	57972
CODY, RYAN	7	2000-05-30	PDI			-	0
		- -	P30	1037		,830	1037
DI PRIMIO, GABRIEL	8	2000-04-03	PDI			-	4723
		- -	P10		4723	,140	0
FREDIANELLI, CELESKA B.	7	2000-12-31	P30	12145		,520US	13936
GIBSON, GLENN	5	2000-01-15	P30	25		3,970 m	
		2000-01-31	P30	26		3,970 m	
		2000-02-15	P30	26		3,780 m	
		2000-02-28	P30	15		3,780 m	
		2000-03-15	P30	35		3,390 m	
		2000-03-16	P30	48		2,510 m	
		2000-03-31	P30	35		3,390 m	
		2000-04-15	P30	39		3,060 m	
		2000-04-30	P30	39		3,060 m	
		2000-05-15	P30	43		2,800 m	
		2000-05-31	P30	42		2,800 m	
		2000-06-02	P30	47		2,510 m	
		2000-06-30	P30	47		2,510 m	826
GROSS, PAUL	5	2000-12-31	P30	349		3,660US	101473
JUNE, STEPHEN C.	7	2000-01-31	P30	906		2,750US m	
		2000-02-28	P30	166		2,610US m	
		2000-12-31	P97	2655		,170US m	23828
GAYE JUNE	PI	2000-01-31	C30	79		2,750US m	
		2000-12-31	C97	204		,170US m	1129
LAVELL, SHELLEY	7	2000-12-31	P30	1560		,990	
		2001-02-27	P10		1942	,065	155
LYONS, BRADFORD	7	2000-12-31	P30	28981		,610US	51456
MACLEAN, JOSEPH C.	7	2000-12-31	P30	584		2,670US	16444
MACLEAN, LAWRENCE MATTHEW	7	2000-09-16	PDI			-	0
		2000-12-31	P30	2802		,860US	2802
MARTIN, WILBUR LINCOLN MATTHEW	7	2000-12-31	P30	8901		,500US	12092
MELIAMBRO, VINCENZA	7	2000-05-30	PDI			-	0
		2000-12-31	P30	1127		,830	1127

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MESZAROS, ERNEST	7	2000-12-31	P30	10395		,760	19604
ORLANDO, MICHAEL A.	4						
ORLANDO MANAGEMENT COR	PI	2000-12-31	C30	160		3,970US	74277
POWELL, SCOTT	7	2000-12-31	P30	4632		,970	4632
REEVE, JAMES BRIAN	4						
PROTOLOG CAPITAL INC.	PI	2000-12-31	C30	36188		,530	138781
SCHMITZ, PAUL J.	7	2000-12-31	P30	14755		,460US	16664
SHARKEY, SAMUEL	6	2000-12-31	P30	992		1,170	49458
TRACY, SCOTT A.	7	2000-12-31	P30	1346		,650US	1540
WIKMAN, JUDITH	7	2000-12-31	P00	7106		,570US	13942
WILLIAMS, DONALD C.	7	2000-12-31	P30	17404		,550US	32194
WILSON, CATHERINE J.	45	2000-12-31	P30	332		3,770	108128
ZELIKOW, HOWARD M.	4	2000-12-31	P30	2014		2,850US	150664
<i>DÉB. CONV. 5,25 %</i>							
REEVE, JAMES BRIAN	4						
EASTBOURNE REINSURANCE	PI	2001-03-02	C10		620000\$	7,000\$	0\$
<b>QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FRANCOLINI, GENO FREDERICK	4	2001-02-06	P76	7000		4,325	
		2001-02-20	P10		3900	14,250	7000
HAMILTON, CLAUDE	5	2001-02-23	P10	300		14,050	
		2001-03-01	P10		200	14,750	
		2001-03-06	P10		100	14,750	13714
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
FRANCOLINI, GENO FREDERICK	4	2001-02-06	P76		7000	-	
		2001-02-06	P76		13000	4,325	40000
HAMILTON, CLAUDE	5	2001-02-28	P76		13000	4,275	29000
<b>RAINMAKER ENTERTAINMENT GROUP LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RAINMAKER ENTERTAINMENT GROUP LTD.	1	2001-02-26	P85	3000		1,800	
		- -	P85		3000	-	0
<b>RDM CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DIGIACOMO, THOMAS ANTHONY	4	2001-01-24	PDI			-	30000
TRADOCO LTD.	PI	2001-01-24	CDI			-	37500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DIGIACOMO, THOMAS ANTHONY	4	2001-01-24	PDI			-	60000
		2001-03-02	P96	20000		1,550	80000
<b>REQUEST SEISMIC SURVEYS LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AUSTIN, STEPHEN A. W.	4	2001-02-26	P00	4000		2,480	50000
<b>RESSOURCES AUR INC. (LES)</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GILL, JAMES WENDELL	45	2001-03-11	P46		50000	-	
		2001-03-12	P96	50000		-	500000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>RESSOURCES GULF CANADA LIMITEE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HARTT, STANLEY H.	4	2001-02-16	P10		8000	9,020		
		2001-02-16	P76	6000		7,100		
		2001-02-16	P76	2000		6,050		1
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
HARTT, STANLEY H.	4	2001-02-16	P76		6000	-		
		2001-02-16	P76		2000	-		42000
<b>RESSOURCES MAJESCOR INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GAUMOND, ANDRE	4	1997-08-01	CDI			-		250000
CIBC MELLON - MINCOR	PI	- -	C78		15000	-		235000
MINCOR QUÉBEC		1997-08-01	CDI			-		0
		- -	C78	15000		-		
		2001-02-13	C10	5000		,300		
		2001-02-15	C10	5000		,380		
		- -	C95	11716		-		
		2001-02-16	C10	5000		,340		41716
INVESNET		1997-08-01	CDI			-		3000
		- -	C22	20000		,500		23000
CANNACORD		1997-08-01	CDI			-		0
		2000-12-15	C22	20000		,500		20000
CIBC MELLON		1997-08-01	CDI			-		50000
MERILL LYNCH		1997-08-01	CDI			-		0
		2001-02-15	C10	5000		,410		5000
FIN. BANQUE NATIONALE		1997-08-01	CDI			-		0
		2001-02-15	C10	5000		,380		
		2001-02-21	C10	5000		,350		10000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GAUMOND, ANDRE	4	1997-08-01	PDI			-		0
		1997-08-25	P30	100000		,500		100000
<b>RESSOURCES MINIERES AUGYVA INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PAULIN, LYNDIA	45							
CDS & CO.	PI	2001-03-03	C10	23000		,070		392000
<b>RESSOURCES MINIERES NORMABEC LTEE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GIULIANI, NORMAN	4	2000-12-31	P11	52000		,250		
		2001-01-17	P10	30000		,100		
		2001-01-17	P10	10000		,100		
		2001-01-31	P10	29000		,110		1076050
<b>RESSOURCES MIRABEL INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LES SERVICES DECONSULTATIONS GAUMA	3	2000-12-22	PDI			-		0
		2000-12-22	P20	1000000		-		
		2000-12-23	P20		400000	,009		
		2000-12-23	P20		400000	,009		200000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>RESSOURCES SIRIOS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHAMPAGNE, MICHEL	4	2000-12-18	PDI			-	258400
		2000-12-31	P97	10000		,200	
		2001-03-01	P10	1000		,120	269400
DOUCET, DOMINIQUE	45	2001-02-22	P10	4000		,140	
		2001-02-22	P10	2000		,130	
		2001-02-22	P10	2000		,150	
		2001-02-23	P10	1000		,150	
		2001-02-23	P10	1500		,140	
		2001-02-23	P10	3500		,100	
		2001-02-27	P10		9000	,100	
		2001-02-27	P10	11000		,120	
		2001-02-27	P10	1000		,140	979472
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>							
CHAMPAGNE, MICHEL	4	2000-12-18	PDI			-	0
		2000-12-31	P97	2000		-	2000
<b>RESSOURCES XEMAC INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRYCE, ROBERT C.	45	2001-03-08	P10	10000		,080	1775608
<b>RIO ALTO EXPLORATION LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-28	C10	107300		16,616US	
		2001-02-28	C10	76500		16,616US	
		2001-02-28	C10	93900		16,616US	
		2001-02-28	C10	800		16,529US	
		2001-03-01	C10	800		17,245US	
		2001-03-02	C10	2000		17,343US	
		2001-03-02	C10	40400		17,343US	
		2001-03-02	C10	200		17,372US	
		2001-03-05	C10	2000		17,667US	
		2001-03-05	C10	300		17,727US	
		2001-03-05	C10	100		17,667US	
		2001-03-05	C10	62900		17,773US	
		2001-03-05	C10	46700		17,712US	
		2001-03-05	C10	3100		17,773US	
		2001-03-05	C10	1900		17,712US	
		2001-03-05	C10	300		17,712US	
		2001-03-05	C10	100		17,773US	11004920
<b>RIO NARCEA GOLD MINES LTD.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GONZALEZ, FERNANDO PASTOR	46	2001-02-06	PDI			-	0
		2001-02-06	P96	100000		,640	100000
<b>RIVERSIDE FOREST PRODUCTS LIMITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP. SOUS-GESTION	3 PI	2001-02-26	C10		700	8,430US	1050960



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
<b>ROGERS COMMUNICATIONS INC.</b>								
<i>ACT. PRIV. SÉRIE &lt;B&gt;, CONV.</i>								
BERNER, ROBERT FRANK	7	2001-01-04	P25	1322		12,600		3968
ROGERS ACQUISITION	PI	2001-01-04	C25		1322	12,600		3084
<i>ACT. PRIV. SÉRIE &lt;E&gt;</i>								
BERNER, ROBERT FRANK	7	2000-04-18	P25	164		17,100		820
ROGERS ACQUISITION	PI	2000-04-18	C25		164	17,100		2300
<b>RTO ENTREPRISES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
JOHNSON, DONALD KENNETH	34	2000-03-09	P25		242223	-		
		2001-01-30	P20		1870036	,300		
		2001-01-30	P20	43915		,300		
		2001-01-31	P75	10369329		,300		10413244
SON ÉPOUSE	PI	2001-01-30	C20		43915	,300		0
VYCO LIMITED		2001-01-30	C20	1870036		,300		1870036
R.E.E.R.		2000-03-09	C25	242223		-		686223
KORTHALS, ROBERT W.	4	2000-01-08	PDI			-		0
		2001-01-31	P75	150000		,300		150000
REID, BRUCE H.	45							
SCOTIA MCLEOD	PI	2001-01-31	C75	10000		,300		20000
<i>DROITS DE SOUSCRIPTION</i>								
JOHNSON, DONALD KENNETH	34	2000-12-21	P97	10369329		-		
		2001-01-31	P75		10369329	-		0
KORTHALS, ROBERT W.	4	2000-01-08	PDI			-		0
		2001-01-31	P10	150000		,005		
		2001-01-31	P75		150000	-		0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
JOHNSON, DONALD KENNETH	34	2001-02-01	P96	500000		,306		500000
REID, BRUCE H.	45							
REFAMCO	PI	2001-01-31	C96	1500000		,300		1500000
<b>RUSSEL METALS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GILBERT, KENNETH W.	5							
CLARICA LIFE INSURANCE	PI	2000-10-01	C25	9124		-		
		2000-12-31	C30	3076		3,760 m		12200
FIDUCIE CANADA TRUST		2000-10-01	C25		9124	-		0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GILBERT, KENNETH W.	5	2001-02-12	P96	7500		3,000		32500
<b>RYAN ENERGY TECHNOLOGIES INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
CORNEZ, LEONARD ACHILLE	5	2000-07-03	PDI			-		90000
TURNER, BRAD	7	2000-02-24	PDI			-		0
		2000-06-27	P96	30000		2,600		30000
<b>S.E.C. TRANSCANADA ELECTRICITE</b>								
<i>PARTS</i>								
MOORE, TIINA	6							
R.E.E.R.	PI	1999-01-09	CDI			-		0
		2001-02-13	C10	400		28,500		400

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>SALIX PHARMACEUTICALS, LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RIOPEL, LISE	5	2001-01-12	P76	8000		,810US	63800
RUSCHER, ROBERT P.	45	2001-02-22	P10		5000	14,750US	
		2001-02-23	P10		3000	14,380US	
		2001-02-26	P10		36500	14,070US	919602
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
RIOPEL, LISE	5	2001-01-12	P76		8000	-	104000
<b>SAMUEL MANU-TECH INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SAMUEL MANU-TECH INC.	1	2001-03-05	P22	1500		5,500	
		2001-03-06	P22	500		5,500	
		2001-03-07	P22	3000		5,700	
		2001-03-08	P22	3000		5,700	
		2001-03-09	P22	5000		5,700	
		2001-03-09	P22	5000		5,600	
		- -	P85		18000	-	0
<b>SANTE DRAXIS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BARKAT, MOHAMMED	8	2001-03-09	PDI			-	7863
BRAZIER, DAN	5	2001-03-05	P30	5150		3,050	15949
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BARKAT, MOHAMMED	8	2001-03-09	PDI			-	30000
<b>SHAW INDUSTRIES LTD</b>							
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT.&lt;A&gt;)</i>							
HYLAND, GEOFFREY FYFE	45	2001-03-07	P96	200000		-	700000
<b>SHELL CANADA LIMITEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FRASER, JOHN FOSTER	4	2000-04-03	P10	181		29,000	
		2000-07-04	P10	157		33,300	
		2000-10-02	P10	157		33,300	
		2001-01-03	P10	138		37,950	4709
HAWKINS, KERRY LLOYD	4	2000-04-03	P10	232		29,000	
		2000-07-04	P10	202		33,300	
		2000-10-02	P10	202		33,300	
		2001-01-03	P10	177		37,950	3566
MCNEIL, JOHN DUNCAN	4	2000-04-03	P10	275		29,000	
		2000-07-04	P10	240		33,300	
		2000-10-02	P10	240		33,300	
		2001-01-03	P10	210		37,950	3367
ROYER, RAYMOND	4	2000-10-02	P10	101		33,300	
		2001-01-03	P10	88		37,950	5262

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant	
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire			
				Acquisition	Aliénation				
SOUTHERN, MARGARET ELIZABETH	4	2000-04-03	P10	275		29,000			
		2000-07-04	P10	240		33,300			
		2000-10-02	P10	240		33,300			
	STEWART, ROBERT TREVOR	4	2001-01-03	P10	210		37,950	3570	
			2000-04-03	P10	116		29,000		
			2000-07-04	P10	101		33,300		
			2000-10-02	P10	101		33,300		
		2001-01-03	P10	88		37,950	4417		
<b>SICO INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
COTE, RICHARD P.	5	2000-04-26	P10		1949	18,000			
		2000-04-26	P76	1949		9,750			
		2000-12-06	P30	880		13,630	17682		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
COTE, RICHARD P.	5	2000-04-26	P76		1949	-			
		- -	P99		10	-	26780		
<b>SIEBEL SYSTEMS, INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GOLDMAN, KENNETH A. FIDUCIE FAMILIALE	5 PI	2000-12-09	CDI			-	28400		
		2001-01-12	C97	6759		-			
		2001-02-15	C10		2000	67,450US	33159		
HOGAN, THOMAS E.	43	2000-12-09	PDI			-	0		
		2001-02-16	P10		50000	63,000US			
		2001-02-16	P76	50000		8,563US			
		2001-02-22	P10		10000	52,750US			
		2001-02-22	P76	10000		8,563US			
		2001-02-26	P10		40000	49,188US			
		2001-02-26	P76	40000		40,531US	0		
HOUSE PATRICIA A.	4	2000-11-09	PDI			-	1874070		
		2001-01-12	P97	1388		-			
		2001-02-05	P10		50000	65,338US			
		2001-02-05	P76	50000		4,906US			
		2001-02-06	P10		25000	70,000US			
		2001-02-06	P10		25000	68,275US			
		2001-02-06	P76	50000		4,906US			
		2001-02-15	P10		10000	65,250US			
		2001-02-15	P10		15000	65,938US			
		2001-02-15	P10		25000	65,000US			
		2001-02-15	P76	50000		4,906US	1875458		
		FIDUCIE FAMILIAL RILEY, KAREN	PI 5	2000-11-09	CDI			-	40000
				2000-12-09	PDI			-	0
				2001-01-26	P10		100000	70,560US	
2001-01-26	P76			100000		38,563US	0		

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
SCHMAIER, R. DAVID	5	2000-12-09	PDI			-	466316	
		2001-01-12	P97	1102		-		
		2001-01-26	P10		200000	72,250US		
		2001-01-26	P10		100000	70,559US		
		2001-01-26	P76	55000		2,906US		
		2001-01-26	P76	80000		5,656US		
		2001-01-26	P76	65000		5,625US		
SCHWARTZ, DAVID	5	2001-01-26	P76	100000		8,162US	467418	
		2000-12-09	PDI			-	1338917	
		2001-01-26	P10		20000	70,560US		
		2001-01-26	P10		20000	74,000US		
SIEBEL, THOMAS M.	345	2001-02-26	P10		20000	50,000US	1278917	
		2000-12-09	PDI			-	490	
		2000-12-30	P97		490	-		
		2001-01-30	P50		111000	-		
		2001-01-30	P76	111000		,344US		
		2001-01-31	P50		90000	-		
		2001-01-31	P76	90000		,344US	0	
SIEBEL ASSET MAN. L.P. SIEBEL ASSET II MAN LP FIDUCIE FAMILIALE	PI	2000-12-09	CDI			-	2349904	
		2000-12-09	CDI			-	1650000	
		2000-12-09	CDI			-	38496508	
		2001-01-30	C10		185000	71,614US		
		2001-01-30	C50	111000		-		
		2001-01-31	C10		150000	70,754US		
		2001-01-31	C50	90000		-	38362508	
FIRST VITUAL CAPITAL		2000-12-09	CDI			-	100000	
		2001-02-21	C10		100000	56,646US	0	
WAHL, PAUL	5	2000-12-09	PDI			-	2163	
		2001-01-26	P10		250000	22,000US		
		2001-01-26	P76	250000		9,610US	2163	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GOLDMAN, KENNETH A.	5	2000-12-09	PDI			-	2000000	
		2001-01-08	P96	100000		58,313US	2100000	
HOGAN, THOMAS E.	43	2000-12-09	PDI			-	1040000	
		2001-02-16	P76		50000	-		
		2001-02-22	P76		10000	-		
HOUSE PATRICIA A.	4	2001-02-26	P76		40000	-	940000	
		2000-12-09	PDI			-	8600000	
		2001-02-05	P76		50000	-		
		2001-02-06	P76		50000	-		
RILEY, KAREN	5	2001-02-15	P76		50000	-	8450000	
		2000-12-09	PDI			-	1600000	
		2000-12-21	P96	20000		59,813US		
SCHMAIER, R. DAVID	5	2001-01-26	P76		100000	-	1520000	
		2000-12-09	PDI			-	3135698	
		2000-12-21	P96	200000		59,813US		
		2001-01-26	P76		55000	-		
		2001-01-26	P76		80000	-		
		2001-01-26	P76		65000	-		
		2001-01-26	P76		100000	-	2960698	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant		
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire				
				Acquisition	Aliénation					
SIEBEL, THOMAS M.	345	2000-12-09	PDI			-		36760000		
		2000-12-21	P96	4000000		59,813US				
		2001-01-30	P76		111000	-				
WAHL, PAUL	5	2001-01-31	P76		90000	-		40559000		
		2000-12-09	PDI			-		3652000		
		2000-12-21	P96	500000		59,813US				
		2001-01-26	P76		250000	-		3902000		
<b>SIERRA WIRELESS, INC.</b>										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE	3	2001-02-28	P10		1440	40,500		84464		
SCOTIA CAPITAL INC.	PI	2001-02-15	C99	100		63,150		752-		
<b>SILVER STANDARD RESOURCES INC.</b>										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
HOLTBY, MAX HANDLEY	5	2001-02-23	P10			1376	2,450			
		2001-02-23	P76	1376			2,100			
		2001-02-26	P10			1132	2,600			
		2001-02-26	P76	1132			2,100			
		2001-02-27	P10			688	2,720			
		2001-02-27	P76	688			2,100			
		2001-02-28	P10			632	2,610			
		2001-02-28	P76	632			2,100			
		2001-03-01	P10			979	-			
		2001-03-01	P76	979			-		0	
		MITCHELL, ROSS ANDREW	5	2001-02-26	P10			1778	2,600	
				2001-02-26	P76	1778			2,100	
				2001-02-27	P10			1081	2,730	
2001-02-27	P76			1081			2,100			
2001-02-28	P10					993	2,610			
2001-02-28	P76			993			2,100			
2001-03-01	P10					1538	2,610			
2001-03-01	P76			1538			2,100			
2001-03-05	P10					400	2,550			
2001-03-05	P76			400			2,100		0	
QUARTERMAIN, ROBERT ALLAN	45	2001-02-26	P10			4957	2,730			
		2001-02-26	P76	4957			2,100			
		2001-02-27	P10			3015	2,610			
		2001-02-27	P76	3015			2,100			
		2001-02-28	P10			2768	2,470			
		2001-02-28	P76	2768			2,100			
		2001-03-01	P10			4286	2,610			
		2001-03-01	P76	4286			2,100			
		2001-03-05	P10			1116	2,550			
		2001-03-05	P76	1116			2,100		100000	

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SUE, LINDA J.	5	2001-02-26	P10		1293	2,730	
		2001-02-26	P76	1293		2,100	
		2001-02-27	P10		786	2,610	
		2001-02-27	P76	786		2,100	
		2001-02-28	P10		722	2,470	
		2001-02-28	P76	722		2,100	
		2001-03-01	P10		1118	2,610	
		2001-03-01	P76	1118		2,100	
		2001-03-05	P10		291	2,550	
		2001-03-05	P76	291		2,100	3000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
HOLTBY, MAX HANDLEY	5	2001-02-23	P76		1376	-	
		2001-02-26	P76		1132	-	
		2001-02-27	P76		688	-	
		2001-02-28	P76		632	-	
		2001-03-01	P76		979	-	88692
MITCHELL, ROSS ANDREW	5	2001-02-26	P76		1778	-	
		2001-02-27	P76		1081	-	
		2001-02-28	P76		993	-	
		2001-03-01	P76		1538	-	
		2001-03-05	P76		400	-	126405
QUARTERMAIN, ROBERT ALLAN	45	2001-02-26	P76		4957	-	
		2001-02-27	P76		3015	-	
		2001-02-28	P76		2768	-	
		2001-03-01	P76		4286	-	
		2001-03-05	P76		1116	-	572239
SUE, LINDA J.	5	2001-02-26	P76		1293	-	
		2001-02-27	P76		786	-	
		2001-02-28	P76		722	-	
		2001-03-01	P76		1118	-	
		2001-03-05	P76		291	-	85932
<b>SKYJACK INC.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MACLAREN, ROY	4	2001-03-01	P96	7500		5,050	7500
<b>SLOCAN FOREST PRODUCTS LTD</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PRICE, RONALD D.	45	2000-12-31	P30	151		10,830	
		2001-02-26	P76	33000		3,650	62816
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
PRICE, RONALD D.	45	2001-02-26	P76		33000	-	130000
<b>SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, S.D.V.</i>							
BENNETT, GILBERT STUART	45	2001-02-07	P30	459		21,750	1884
CONDON, TIMOTHY J.	7						
CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	1160		21,180	
		2001-03-02	C10		1200	21,500	91
MCCANN, DEAN	7						
CANADA TRUST	PI	2001-03-05	C10		441	23,050	846

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;A&gt;, S.D.V.)</b>							
ARNETT, MICHAEL	5	2001-03-01	P96	10000		21,030	91823
AULD, STUART H.	5	2001-03-01	P96	6000		21,030	37888
CONDON, TIMOTHY J.	7	2001-03-01	P96	7500		21,030	52377
FOOTE, ALAN MARK	5	2001-03-01	P96	30000		-	200965
GAULD, THOMAS K.	7	2001-03-01	P96	20000		21,030	132508
GODDARD, ALAN B.	5	2001-03-01	P96	8000		21,030	43373
MARRONE, MARCO	0	2001-03-01	P96	7500		21,030	54546
MEDLINE, MICHAEL B.	5	2001-03-01	P96	15000		21,030	55000
PASTERNAK, STANLEY WILLIAM	5	2001-03-01	P96	10000		21,030	87451
SALES, WAYNE CARLYLE	5	2001-03-01	P96	100000		21,030	476389
STEWART, CAMERON DOUGLAS	5	2001-03-01	P96	10000		21,030	110000
THOMAS, JOHN H.	5	2001-03-01	P96	20000		21,030	127531
TURNER, MARY LOUISE	7	2001-03-01	P96	7500		21,030	53008
WILLERT, STEVE	5	2000-11-02	P96	15000		16,470	
		2001-03-01	P96	6000		21,030	56015
WISMER, JANICE M.	5	2001-03-01	P96	8000		21,030	68277
<b>SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;, S.D.V.</i>							
COLBOURNE, SCOTT DOUGLAS	7	2001-02-09	P30	2		25,300	1073
SHAW, MARGARET	7	2001-02-09	P30	4		25,300	3121
SONES, TRISTAN M.	7						
R.E.E.R.	PI	2001-02-09	C30	2		25,300	57
WALLACE, LAURA MARY	7	2001-02-09	P30	13		25,300	
		2001-02-16	P10		500	25,750	
		2001-02-16	P10		500	26,350	
		2001-02-16	P76	1000		4,290	1753
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;B&gt;, S.D.V.)</i>							
WALLACE, LAURA MARY	7	2001-02-16	P76		1000	-	84500
<b>SOCIETE FINANCIERE MANUVIE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CERAR, GREG	7	2001-03-01	P10		3000	43,250	
		2001-03-08	P10	3000		41,700	3000
COOK-BENNETT, GAIL CAROL ANNABEL	4	1999-10-04	P99	1000		-	7500
DOBRONYI, STEVE	7	2001-03-01	P10		2000	43,000	1000
FESSENDEN, JOHN ALBERT	7	2001-03-02	P10		500	43,130	1135
GORDON, PETER	7	2000-11-20	PDI			-	6600
IRRE. TRUST LAWRENCE	PI	2000-11-20	CDI			-	345
HUDDART, MICHAEL	7	2001-03-02	P10		3000	27,310US	2500
LIGHT, NORMAN	7	2001-03-08	P10	3600		41,500	6100
OSTLER, JOHN	7	2001-03-02	P10	1000		43,000	4000
THERESA OSTLER	PI	2001-03-02	C10	200		43,200	500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MORRISON, CURTIS A.	7	2001-02-19	PDI			-	2300
STOATE, EDWINA	5	2001-02-12	P96	8800		41,750	18300
VERDON, LARRY R.	7	2001-02-21	P99	500		-	4500

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>SPAR AEROSPATIALE LIMITEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
I.M.P. GROUP LIMITED	3	2000-11-29	P10		400	8,500	
		2000-11-29	P10		200	8,500	
		2000-12-15	P10		11000	8,500	
		2000-12-22	P10		2100	8,130	
		2000-12-22	P10		46400	8,000	
		2001-01-02	P10		5100	8,200	
		2001-01-03	P10		1100	8,350	
		2001-01-03	P10		2300	8,310	
		2001-01-03	P10		11500	8,250	
		2001-01-03	P10		17200	8,250	
		2001-01-04	P10		21500	8,300	
		2001-01-08	P10		14200	8,520	
		2001-01-09	P10		22500	8,780	
		2001-01-10	P10		12600	8,770	
		2001-01-11	P10		4000	9,000	
		2001-01-12	P10		7100	8,890	
		2001-01-15	P10		9500	8,940	
		2001-01-18	P10		2100	9,000	
		2001-01-18	P10		700	9,000	
		2001-01-19	P10		700000	8,750	1137700
<b>SR TELECOM INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DICKIE, PAUL A.	46	2001-02-21	P10	2500		1,980	
		2001-02-21	P10	7500		2,000	
		2001-02-28	P10	16000		1,800	
		2001-02-28	P10	3700		1,780	148700
MC GEE, NANCY E.	46	2001-02-21	P10	2500		1,980	
		2001-02-21	P10	7500		2,000	
		2001-02-28	P10	16000		1,800	
		2001-02-28	P10	3000		1,780	119400
<b>STELCO INC.</b>							
<i>ACT. ORD. SÉRIE &lt;A&gt;</i>							
CHOQUETTE, PIERRE E.	4	2001-02-26	P10	10000		3,500	14900
<b>STORM ENERGY INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RYCZAK, KEVIN MICHAEL	5						
R.E.E.R.-ACTION DIRECT	PI	2001-02-27	C10		1000	8,210	
		2001-02-28	C76	5000		2,300	
		2001-03-07	C10		5000	8,550	2500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
RYCZAK, KEVIN MICHAEL	5	2001-02-28	P76		5000	-	66000
<b>STRESSGEN BIOTECHNOLOGIES CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GLICKMAN, RICHARD M.	45	2001-02-28	P76	70000		2,450	
		2001-02-28	P97		35000	-	91600
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GLICKMAN, RICHARD M.	45	2001-02-28	P76		70000	-	0



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>SUITE 101.COM, INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LOBLAW, DOUGLAS	5	2001-01-01	PDI			-	600
WILLIAMS, CARA MICHELE	5	2000-04-10	PDI			-	13000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BRADSHAW, JULIE	45	1999-11-13	P96	85000		1,500US	85000
BRADSHAW, PETER LAWRENCE	45	1999-11-13	P96	120000		1,500US	
		2000-12-21	P96	150000		,250US	
		2001-01-04	P96	148545		,250US	418545
LOBLAW, DOUGLAS	5	2001-01-01	PDI			-	148366
PUCHALA, ALFRED J. JR.	4	1999-04-27	PDI			-	0
		1999-04-27	P96	50000		6,350US	
		1999-06-11	P96	5000		4,125US	
		1999-11-13	P96	20000		1,500US	75000
WILLIAMS, CARA MICHELE	5	2000-04-10	PDI			-	30000
		2000-04-17	P96	32000		2,050US	
		2000-06-01	P85		30000	3,520US	
		2000-06-01	P85		32000	2,050US	
		2000-06-01	P96	70067		1,500US	
		2000-12-21	P96	150000		,250US	220067
<b>SUNCOR ENERGIE INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HUFF, JOHN R. MONTREAL TRUST	4 PI	1999-12-31	C99	102		28,700 m	
		2000-05-10	C84	46		-	
		2000-12-31	C30	79		32,820 m	273
LEE, SUE CDS & CO.	5 PI	2000-12-31	C30	531		33,590	
		2000-12-31	C99		521	33,590	
		2001-02-08	C25		3593	-	0
		2001-02-08	C25	3593		-	5193
<b>SYNSORB BIOTECH INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FROOM, WALTER DOUGLAS	5	2001-01-03	P10	9000		1,900	9000
<b>TD SPLIT INC.</b>							
<i>ACTIONS DE CAPITAL CAT. &lt;A&gt;</i>							
TD SECURITIES INC. INVESTOR COMPANY	3 PI	2001-02-22	C10		500	25,010	
		2001-02-22	C10	500		24,700	
		2001-02-26	C10		9300	28,530	0
<b>TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.</b>							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
FIERHELLER, GEORGE ALFRED	4	2001-03-09	P10	4000		4,500	5000
JESPERSEN, KENT	4	2001-03-12	P10	1000		4,300	8330
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>							
FRANCO, GUSTAVO	7	2000-05-11	P96	2561		36,250	
		2000-08-10	P96	9939		26,500	
		2000-12-11	P96	6251		9,350	20116

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>TELUS CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DRINKWATER, JAMES MICHAEL	5						
ROYAL TRUST	PI	- -	C30	764		-	1065
SHUTTLEWORTH, JUDITH ANN	5						
ROYAL TRUST	PI	- -	C30	421		-	1559
<i>UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES</i>							
EMERSON, DAVID L.	4	2000-12-31	P30	550		-	987
LELACHEUR, RICHARD JAMES	4	2000-12-31	P97	1691		-	2997
TRIFFO, RONALD P.	4	2000-12-31	P30	3435		-	5609
<i>OPTIONS (ACT. S.D.V.)</i>							
BUTLER, RONALD JOHN	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
CHOQUETTE, PIERRE E.	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
COOPER, GEORGE NELDON (MEL)	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
DRINKWATER, JAMES MICHAEL	5	2001-03-01	P96	8000		34,880	8000
EMERSON, DAVID L.	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
LACEY, JOHN STEWART	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
LELACHEUR, RICHARD JAMES	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
O'DONOGHUE, WALTER BRIAN	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
SINCLAIR, GERALDINE BONNIE	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
TRIFFO, RONALD P.	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
WOODLEY, DONALD PHILIP	4	2001-03-01	P96	1100		34,880	1100
<b>TEMBEC INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GIASSON, JACQUES J.	45	2001-02-26	P30	4136		12,180	70219
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GIASSON, JACQUES J.	45	2001-02-26	P96	8272		12,180	93238
<b>TESCO CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANGMAN, PER GUNNAR	5	2001-01-12	P97	17991		-	
		2001-02-05	P10		56571	16,700	
		2001-02-05	P76	56571		11,350	
		2001-02-22	P10		22000	17,680	
		2001-02-22	P76	22000		11,350	112208
P.S.S.D.	PI	2001-01-12	C97		17991	-	0
MARSHALL, GERALD RUSSEL JOHN	5	2001-02-22	P10		3000	17,680	
		2001-02-22	P76	3000		11,350	
		2001-02-26	P10		2000	17,750	
		2001-02-26	P10		3000	17,400	
		2001-02-26	P76	5000		12,650	105000
MCCORMICK, JAMES E.	5	2001-02-22	P10		6000	17,680	
		2001-02-22	P76	6000		11,350	20000
RICE, WILLIAM SANFORD	4	2001-02-22	P10		4000	17,680	
		2001-02-22	P76	4000		11,350	0
ROBERTSON, NORMAN W.	5	2001-02-22	P10		6000	17,680	
		2001-02-22	P76	6000		13,250	3000
TESSARI, ROBERT MELVIN	45	2001-02-22	P10		16000	17,680	
		2001-02-22	P76	16000		11,350	33259
WITHOFF, DANIEL	5	2001-02-05	P10		10286	16,700	
		2001-02-05	P76	10286		11,350	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
ANGMAN, PER GUNNAR	5	2001-02-05	P76		56571	-	
		2001-02-22	P76		22000	-	101429
MARSHALL, GERALD RUSSEL JOHN	5	2001-02-22	P76		3000	-	
		2001-02-26	P76		5000	-	39286
MCCORMICK, JAMES E.	5	2001-02-22	P76		6000	-	13571
RICE, WILLIAM SANFORD	4	2001-02-22	P76		4000	-	10714
ROBERTSON, NORMAN W.	5	2001-02-22	P76		6000	-	13571
TESSARI, ROBERT MELVIN	45	2001-02-22	P76		16000	-	172857
WITHOFF, DANIEL	5	2001-02-05	P76		10286	-	69714
<b>TM BIOSCIENCE CORPORATION</b>							
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
COLEY, ALAN	5	2000-12-04	PDI			-	0
		2001-01-22	P00	100000		,530	100000
HINES, GREGORY C.	5	2001-01-17	P96	200000		,530	300000
<b>TONKO DEVELOPMENT CORP.</b>							
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>							
TONKO DEVELOPMENT CORP.	1	2001-02-19	P22	2900		3,000	
		2001-02-20	P22	600		3,000	
		2001-02-21	P22	1300		3,000	
		2001-02-21	P85		24000	-	
		2001-02-22	P22	500		3,000	
		2001-02-23	P22	2700		2,900	
		2001-03-02	P22	600		2,900	8600
<b>TRANSCANADA PIPELINES LIMITED</b>							
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>							
JENSEN, ROBERT M.	7	2001-02-28	P10	4375		10,030	
		2001-02-28	P76		4375	18,150	527
PENROSE, GARY G.	5						
P.S.S.D.	PI	2001-02-15	C30		500	16,930	
		2001-02-15	C30		700	17,810	55
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>							
ANDERSON, RONALD D.	5	2001-02-27	P96	25000		18,010	74450
BALDWIN, DOUGLAS DANIEL	45	2001-02-27	P96	50000		18,010	200000
BARHAM, RAY V.	5	2001-02-27	P96	15000		18,010	27829
BECKER, STEVEN D.	6	2001-02-27	P96	15000		18,010	151936
BELANGER, CELINE	5	2001-02-27	P96	17500		18,010	32500
BELLSTEDT, ALBRECHT WILHELM ALBERT	5	2001-02-27	P96	42500		18,010	197500
BROWN, EDWARD J.	6	2001-02-27	P96	15000		18,010	82003
CALANTONE, CARL S.	6	2001-02-27	P96	12500		18,010	36290
CAMPBELL, CARLA L.	5	2001-02-27	P96	15000		18,010	20000
CLARK, STEVE M.V.	5	2001-02-27	P96	15000		18,010	39930
DAY, ROBERT F.	5	2001-02-27	P96	15000		18,010	58988
DEGRANDIS, DONALD J.	5	2001-02-27	P96	6000		18,010	13476
DELKUS, KRISTINE L.	5	2001-02-27	P96	17500		18,010	37048
FELDMAN, MAX	5	2001-02-27	P96	30000		18,010	139270
GATEMAN, RICHARD N.	8	2001-02-27	P96	15000		18,010	43790
GIRLING, RUSSELL	5	2001-02-27	P96	45000		18,010	235162
GRANT, RHONDDA ELAINE STOUT	5	2001-02-27	P96	20000		18,010	66721
HARKINS, JOHN W.	7	2001-02-27	P96	25000		18,010	98985

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
JEFFREY, PAUL R.	6	2001-02-27	P96	17500		18,010	45790	
JENSEN, ROBERT M.	7	2001-02-28	P76		4375	-	44085	
KVISLE, HAROLD N.	5	2001-02-27	P96	42500		18,010	237500	
LAMB, GARRY	5	2001-02-27	P96	16000		18,010	43290	
MACGREGOR, PAUL F.	6	2001-02-27	P96	17500		18,010	68558	
MARCHAND, DONALD R.	5	2001-02-27	P96	18500		18,010	60500	
MCCONAGHY, BRIAN J.	5	2001-02-27	P96	15000		18,010	35893	
MCCONAGHY, DENNIS JOHN	5	2001-02-27	P96	35000		18,010	139874	
MCMASTER, SEAN D.	8	2001-02-27	P96	20000		18,010	52048	
MCNAUGHT, BRUCE ALLEXANDER	5	2001-02-27	P96	25000		18,010	89662	
MCNULTY, BRIAN	6	2001-02-27	P96	15000		18,010	69753	
MIROSH, VALENTIN	5	2001-02-27	P96	35000		18,010	265741	
MOORE, TIINA	5	2001-02-27	P96	20000		18,010	57500	
O'BRIEN, MICHAEL	5	2001-02-27	P96	17500		18,010	65000	
PENROSE, GARY G.	5	2001-02-27	P96	15000		18,010	81365	
PITT, ROBERT JOHN	5	2001-02-27	P96	17500		18,010	61418	
POCHMURSKY, ALEXANDER	5	2001-02-27	P96	17500		18,010	45032	
POURBAIX, ALEXANDER J.	5	2001-02-27	P96	35000		18,010	112500	
RAISS, SARAH E.	5	2001-02-27	P96	42500		18,010	197500	
REAVIS, SEAN M.	5	2001-02-27	P96	25000		18,010	49500	
RICKETTS, SHELAGH M.	5	2001-02-27	P96	15000		18,010	50695	
SCHOCK, STEVEN	5	2001-02-27	P96	17500		18,010	50000	
TURNER, RONALD JOHN	5	2001-02-27	P96	42500		18,010	215012	
WISHART, DONALD MCNAUGHTON	6	2001-02-27	P96	35000		18,010	120162	
<b>TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CHANDLER, MARY JACQUELINE	5	2001-02-28	P97		6010	,620	87982	
R.E.E.R.	PI	2001-02-28	C97	6010		,620	105845	
<b>TRIANTECHNOLOGIES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BAIRD, DAVID L.	4	2000-10-06	PDI			-	288000	
		2001-01-24	P20		10000	1,000	278000	
JUDGE, FRANK	4	2000-10-06	PDI			-	136000	
		2001-02-07	P10		5000	,900		
		2001-02-20	P10		5000	,910	126000	
O'SULLIVAN, PAUL	45	2000-10-06	PDI			-	358900	
ST. PIERRE, FRANCIS	5	2000-10-06	PDI			-	13000	
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>								
BAIRD, DAVID L.	4	2000-10-06	PDI			-	25000	
		2001-01-31	P71		25000	1,450	0	
JUDGE, FRANK	4	2000-10-06	PDI			-	25000	
		2001-01-31	P71		25000	1,450	0	
O'SULLIVAN, PAUL	45	2000-10-06	PDI			-	10000	
		2001-01-31	P71		10000	1,450	0	
ST. PIERRE, FRANCIS	5	2000-10-06	PDI			-	10000	
		2001-01-31	P71		10000	1,450	0	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BAIRD, DAVID L.	4	2000-10-06	PDI			-	152500	
JUDGE, FRANK	4	2000-10-06	PDI			-	25000	
O'SULLIVAN, PAUL	45	2000-10-06	PDI			-	420000	
ST. PIERRE, FRANCIS	5	2000-10-06	PDI			-	150000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>TRIUMPH ENERGY CORPORATION</b>							
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>							
TRIUMPH ENERGY CORPORATION FIRSTENERGY CORP.	1 PI	2001-02-02	C85	6000		2,250	335400
<b>TROJAN TECHNOLOGIES INC.</b>							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GRIFFITHS, ANTHONY FREAR	4	2001-03-02	P95	5000		5,820	22000
<b>TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHIARELLI, PAUL ANDREW	5	2001-03-01	P76	1000		9,250	1600
CHOWANIEC, ADAM DR.	45	2001-03-02	P10	2000		25,600	179500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CHIARELLI, PAUL ANDREW	5	2001-03-01	P76		1000	-	9000
<b>ULTRAVISION CORPORATION</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MCMAHAN, WILLIAM RONALD	346	2001-02-27	P10		40000	1,010	1553631
<b>UNION DES PRODUCTEURS DE GRAIN LIMITEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES, D.V.L.</i>							
CAREFOOT, DAVID	5						
FIDUCIE ROYAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	1152		9,800	3035
ENNS, RONALD JACOB	5						
FIDUCIE ROYAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	1867		9,800	7324
HAYWARD, BRIAN	5						
FIDUCIE ROYAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	3845		9,800	18075
MACKAY, STANLEY MURDOCH	5						
P.S.S.D. ROYAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	1719		9,800	10085
SAWATZKY, WALDEMAR LOUIE	5						
ROYAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	1859		9,800	6991
VANNAN, BRAD	5						
ROYAL TRUST	PI	2000-06-29	CDI			-	3172
WOOD, GUY LESLIE	5						
FIDUCIE ROYAL TRUST	PI	2000-12-31	C30	1588		9,800	5962
<b>UNITED INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GIBSON, ROBERT JAMES SINCLAIR	34	2001-02-28	P00		12882	1,050	0
R.E.E.R./BNS SCOTIA	PI	2001-02-28	C00	12882		1,050	22882
SIMPSON, B. PAUL	5	2001-02-23	P70	3000		1,000	92800
<i>BONS DE SOUSCR. SÉRIE &lt;A&gt;</i>							
SIMPSON, B. PAUL	5	2001-02-23	P70		3000	-	0
<b>VAN HOUTTE INC.</b>							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
GUILLOTTE, PAUL-ANDRE	3456	2001-02-28	P20	500		27,000	16818
VAN HOUTTE INC.	1	2001-02-05	P85		49500	-	
		2001-02-07	P85		20000	-	0

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Relations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>VANTEX PETROLE, GAZ ET MINERAUX LTEE</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CLAYTENS, GARY HARRISON	45	2001-02-27	P97		90000	-	13125
R.E.E.R.	PI	2001-02-27	C25	90000		,070	
		2001-02-28	C10	5000		,070	314245
<b>VASOGEN INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BERARD, ANDRE	4	2000-11-07	PDI			-	0
		2001-02-08	P20	2000		6,800	2000
GREGG, TERRANCE H.	4						
FUDICIE FAMILLE GREGG	PI	2001-01-04	C10	3000		6,040US	4000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BERARD, ANDRE	4	2000-11-07	PDI			-	0
		2001-02-07	P96	5000		6,750	5000
COCHRANE, WILLIAM ARTHUR (BILL)	4	2001-02-07	P96	5000		6,750	10000
GREGG, TERRANCE H.	4	- -	P96	5000		-	15000
GRILLI, DONALD	4	2001-02-07	P96	5000		6,750	15000
OSTERLUND, JAN-ERIC	4	2001-02-07	P96	5000		6,750	10000
<b>VELAN INC.</b>							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
FMR CORP.	3						
SOUS GESTION	PI	2001-03-01	C10	1200		9,140US	825000
<b>VELVET EXPLORATION LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KIMBLEY, KELLY E.	5						
REER LORELEE KIMBLEY	PI	2001-02-27	C30	406		4,100	2663
LOUDON, PHILIP JOHN	5						
EUNICE LOUDON	PI	2001-02-27	C30	508		4,100	30615
RONALD, MURRAY BRENT	5	2001-02-27	P30	508		4,100	44106
SCHULTZ, RICHARD ALLYN	5						
R.E.E.R.	PI	2001-02-27	C30	467		4,100	5503
WEBB, MICHAEL BRADY	4						
B. WEBB	PI	2001-02-27	C30	426		4,100	4828
<b>VERMILION RESOURCES LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
VERMILION RESOURCES LTD.	1	2001-02-01	P22	40000		7,319	
		2001-02-02	P22	52600		7,217	1360600
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BANKS, C. TOM	5	2000-05-10	PDI			-	170000
		2000-09-12	P76		10000	4,500	
		2000-12-22	P96	45000		7,550	205000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>VETEMENTS DE SPORT GILDAN INC. (LES)</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.S.</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-02-26	C10	18100		22,760US	
		2001-02-26	C10	200		22,915US	
		2001-02-26	C10	100		22,760US	
		2001-02-27	C10		1800	22,863US	
		2001-02-28	C10		11100	22,596US	
		2001-02-28	C10		65900	22,429US	
		2001-02-28	C10	300		22,421US	
		2001-02-28	C10	500		22,421US	
		2001-03-02	C10	300		22,465US	
		2001-03-05	C10	200		23,008US	
		2001-03-05	C10	300		23,008US	2156700
<b>VICEROY HOMES LIMITED</b>							
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;A&gt;</i>							
ARMSTRONG, GERALD BUCKLEY, BRUCE	4	2001-02-12	P10	1000		3,850	1000
	4	2001-02-08	P10	4900		3,900	
		2001-02-08	P10	5100		3,950	10000
PROUSKY, VICTOR	4	2001-02-07	P10	5000		3,930	5000
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. &lt;A&gt;)</i>							
ARMSTRONG, GERALD	4	2001-02-14	P96	1000		3,900	16000
BUCKLEY, BRUCE	4	2001-02-14	P96	10000		3,900	25000
LINDAL, CHRISTOPHER H.	45	2001-02-14	P96	100000		3,900	200000
PANNETON, JOHN EUGENE	4	2001-02-14	P96	10000		3,900	25000
PROUSKY, VICTOR	4	2001-02-14	P96	5000		3,900	10000
RIDABOCK, CHRISTOPHER	4	2001-02-14	P96	10000		3,900	50000
<b>VIKING ENERGY ROYALTY TRUST</b>							
<i>PARTS</i>							
PURDY, ALEXANDER KIRKPATRICK SON ÉPOUSE	7 PI	2001-03-02	P10	6100		8,500	21900
		2001-03-02	C10	3000		8,500	4400
<b>VINCOR INTERNATIONAL INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BAMBERGER, JONATHAN	7	2000-12-07	P30	9		11,809	
		2000-12-21	P30	8		12,114	5017
JACKSON, ALLAN H.	57	2000-01-06	P30	7		10,431	
		2000-01-20	P30	8		10,000	
		2000-02-03	P30	8		9,771	
		2000-02-17	P30	8		9,520	
		2000-03-02	P30	7		12,004	
		2000-03-16	P30	6		12,028	
		2000-03-30	P30	6		12,574	
		2000-04-13	P30	7		11,647	
		2000-04-27	P30	7		11,274	
		2000-05-11	P30	7		10,934	
		2000-05-25	P30	7		10,496	
		2000-06-08	P30	7		10,883	
		2000-06-22	P30	8		9,948	
		2000-07-06	P30	8		10,195	
		2000-07-20	P30	9		9,076	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
JONES, RICHARD	57	2000-08-03	P30	9		9,195	7726
		2000-08-17	P30	9		8,851	
		2000-08-31	P30	8		9,399	
		2000-09-14	P30	9		9,306	
		2000-09-28	P30	9		9,353	
		2000-10-12	P30	8		10,242	
		2000-10-26	P30	7		10,866	
		2000-11-09	P30	7		11,318	
		2000-11-23	P30	7		10,926	
		2000-12-07	P30	7		11,809	
		2000-12-21	P30	7		12,114	
		2000-01-06	P30	34		10,431	
		2000-01-20	P30	36		10,000	
		2000-02-03	P30	36		9,771	
		2000-02-17	P30	17		9,520	
		2000-04-13	P30	31		11,647	
		2000-04-27	P30	32		11,274	
2000-05-11	P30	33		10,934			
2000-05-25	P30	34		10,496			
2000-06-08	P30	33		10,883			
2000-06-22	P30	32		9,948			
PROVOST, ROGER	5	2000-01-06	P30	37		10,431	75410
		2000-01-20	P30	39		10,000	
		2000-02-03	P30	40		9,771	
		2000-02-17	P30	41		9,520	
		2000-03-02	P30	25		12,004	
		2000-03-16	P30	10		12,028	
		2000-03-30	P30	10		12,574	
		2000-04-13	P30	33		11,647	
		2000-04-27	P30	34		11,274	
		2000-05-11	P30	35		10,934	
		2000-05-25	P30	37		10,496	
		2000-06-08	P30	36		10,883	
		2000-06-22	P30	39		9,948	
		2000-07-06	P30	38		10,195	
		2000-07-20	P30	43		9,076	
		2000-08-03	P30	14		9,195	
		2000-08-17	P30	14		8,851	
2000-08-31	P30	13		9,399			
2000-09-14	P30	13		9,306			
2000-09-28	P30	13		9,353			
2000-10-12	P30	12		10,242			
2000-10-26	P30	12		10,866			
2000-11-09	P30	11		11,318			
2000-11-23	P30	19		10,926			
2000-12-07	P30	12		11,809			
2000-12-21	P30	11		12,114			
TRIGGS, DONALD L.	457	2000-01-06	P30	66		10,431	6112
		2000-01-20	P30	53		10,000	
		2000-04-13	P30	60		11,647	
		2000-04-27	P30	62		11,274	
		2000-05-11	P30	64		10,934	
		2000-05-25	P30	1		10,496	



Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>VIRTUAL PROTOTYPES INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FRIEDMAN, AARON <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5	2001-01-08	P10	1		3,000	1
COLLARD, PHILIPPE	45	2001-01-23	P96	50000		2,600	216667
FRIEDMAN, AARON	5	2000-01-14	P96	12500		4,600	
		2001-01-23	P96	25000		2,600	99609
NARDI, NICK	5	2000-01-14	P96	12500		4,600	
		2001-01-23	P96	25000		2,600	99609
<b>VITREOUS CAPITAL INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CASHION, JOHN PATRICK	45	2001-03-06	P10	15000		,175	192000
<b>WEST FRASER TIMBER CO. LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CLOGG, D. WAYNE P.S.S.D.	5 PI	2001-02-21	C30	4		26,320	152
SCHROEDER, LON MICHAEL P.S.S.D.	5 PI	2001-02-21	C30	2		26,320	248
<b>WESTCOAST ENERGY INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KNOLL, PHILLIP R. P.S.S.D.	7 PI	2000-10-03	C30	193		28,397	
		2000-11-02	C30	113		32,316	
		2000-12-06	C30	111		32,919	
		2001-01-04	C30	101		36,240	
		2001-01-30	C30	114		32,051	3518
WALKER, RICHARD D.	7	2001-02-26	P10		1000	36,400	9800
WILLMS, ARTHUR HENRY	4	2001-03-01	P10		8000	36,044	
		2001-03-01	P76	13400		17,688	
		2001-03-06	P10		7600	37,300	
		2001-03-06	P76	12600		21,250	52298
WILSON, GRAHAM MCGREGOR	57	2001-03-06	P10		4200	36,490	
		2001-03-06	P10		5000	36,320	
		2001-03-06	P10		4500	36,000	
		2001-03-06	P10		800	36,270	
		2001-03-06	P76	13900		20,480	
		2001-03-06	P76	600		25,225	25200
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
WILLMS, ARTHUR HENRY	4	2001-03-01	P76		13400	-	
		2001-03-06	P76		12600	-	192500
WILSON, GRAHAM MCGREGOR	57	2001-03-06	P76		13900	-	
		2001-03-06	P76		600	-	132900
<b>WESTERN FACILITIES FUND</b>							
<i>PARTS</i>							
WOOLNER, KENNETH S.	7	2001-02-23	P10	100000		,893	309000

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<b>WESTJET AIRLINES LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CAMPBELL, ALEXANDER J.	5	2000-10-31	P30	149		23,790	
		2000-11-30	P30	149		23,750	
		2000-12-31	P30	238		22,300	
		2001-01-31	P30	171		20,740	
		2001-03-01	P10		5000	20,080	
		2001-03-01	P76	22500		2,670	45964
FRIDHANDLER, DARYL STEVEN	5	2001-03-02	P10		1000	20,200	45950
PAYNE, DEREK GEORGE	5	2000-11-15	P25	610		-	
		2001-03-01	P10		250	20,000	360
CIBC MELLON	PI	2000-11-15	C25		610	-	
		2000-12-31	C30	675		23,940	1939
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CAMPBELL, ALEXANDER J.	5	2001-03-01	P76		22500	-	37500
<b>WHEATON RIVER MINERALS LTD.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KNOLL, KERRY JOHN	4	2001-02-27	P00		10000	,470	487916
<b>WI-LAN INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FATTOUCHE, MICHEL	34						
FATTOUCHE CONSULTING	PI	2001-03-02	C50		1000	6,200	
		2001-03-06	C50		1000	6,750	
		2001-03-06	C50		500	6,750	3400850
<b>XENOS GROUP INC. (THE)</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MANCHESTER, GLEN	45	2001-02-28	P10	1000		3,550	
		2001-02-28	P99		1000	3,500	
		2001-03-12	P10	1000		3,070	502700
<b>ZENON ENVIRONMENTAL INC.</b>							
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, S.D.V., CONV</i>							
SIMON, RAFAEL	5	2001-02-27	P10	22222		4,500	22222
<b>724 SOLUTIONS INC.</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HARMETZ, LLOYD	7						
LLOYD HARMETZ & PÈRE	PI	2001-03-07	C99	500		-	1300
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
PASIEKA, DAVID J.	5	2000-10-04	P96	9000		65,100	89000
SINK, JAMES	5	2001-02-28	P99		132153	-	221625

(1) Les informations publiées dans cette section sont tirées des déclarations d'initiés à la Commission. Les initiés sont responsables des informations fournies et des inexactitudes qu'elles pourraient comporter.

\* Un astérisque placé après le chiffre du solde courant indique que les données fournies par l'initié, relativement au solde des titres détenus, ne correspondent pas à celles des fichiers de la Commission.

**C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec**

pour la période du  
24 mars 2001 au 31 mars 2001

Note : La présente liste est valide du 24 mars 2001 au 31 mars 2001

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Alimentation Couche-Tard inc.	Prospectus	1998-03-30	Act. subalt. « B »	100	2001-12-31
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	1999-12-13	Act. ord.	100	2002-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cenosis inc.	Prospectus	1998-08-24	Act. ord.	75	2001-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	1999-01-29	Act. ord.	100	2002-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2000-06-08	Act. ord.	100	2003-12-31
Fun Key Studios inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. cat. A	100	2002-12-31
Groupe ADF inc.	Prospectus	1999-07-07	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Covitec inc.	Prospectus	1998-06-04	Act. ord.	100	2001-12-31
Nurun Inc.	Prospectus	1998-04-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Notice d'offre	1996-09-20	Act. subalt. Cat. A	100	2003-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux inc.	Notice d'offre	1998-08-12	Act. ord.	100	2001-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. Cat. A	100	2003-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2000-05-17	Act. subalt.	100	2003-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	1998-11-02	Act. subalt. B	100	2001-12-31
MAAX inc.	Prospectus	1998-06-29	Act. ord.	100	2001-12-31
Mitec Télécom inc.	Notice d'offre	1998-04-09	Act. ord.	100	2001-12-31
Mount Real Corporation	Notice d'offre	1999-11-17	Act. ord.	100	2002-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
Primetech Électroniques inc.	Prospectus	1999-12-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2000-08-29	Act. subalt.	100	2003-12-31
Ressources Orléans inc.	Dispense	1998-01-05	Act. ord.	100	2001-12-31
Saturn (Solutions) inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. ord.	100	2002-12-31
Sico inc.	Notice d'offre	1998-12-01	Act. ord.	100	2001-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2001-03-16 Vol. XXXII n° 11

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies AD OPT inc.	Prospectus	1999-06-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Saco Smartvision Inc.	Dispense	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2000-05-03	Act. ord.	100	2003-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2000-06-15	Act. subalt.	100	2003-12-31
Vêtements de Sport Gildan inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31
Virtual Prototypes inc.	Prospectus	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31